El hogar



5 DE ENERO DE 1951
AÑO XLVII • Nº 2147

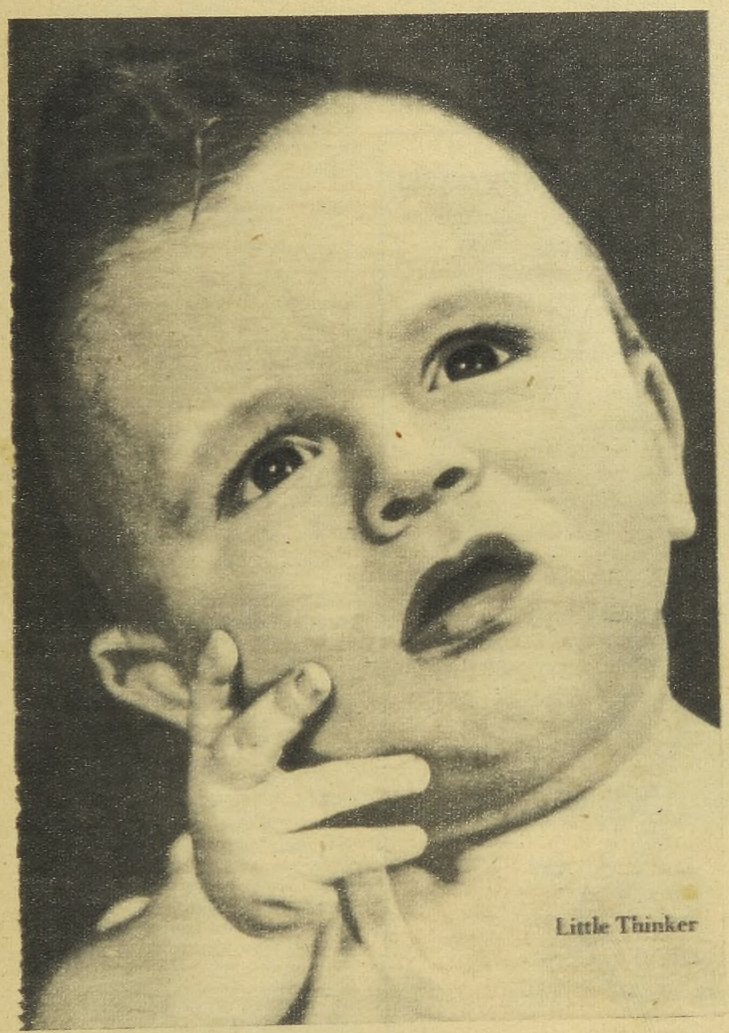
DEVON



detalle auténtico de distinción y buen gusto

BRILLANTINAS • FIJADOR • TALCO • JABON • ANTISUDORAL • LOCIÓN [illegible]AL

ENERO EN EL SUR Y EN EL NORTE



Little Thinker

ENERO una vez más. En lejanísimos tiempos se solía representar enero con las dos caras de Jano. Miraba una hacia el año ido y la otra hacia el que llegaba. Algo así como el agente catalítico que unía una y otra voluntad de vivir y de hacer. Que años y vidas componen villas. O "años, y días, y ollas cocidas componen villas". O "años, y dineros, y días componen villas y vidas". En nuestro hemisferio enero presenta la estampa optimista de la vida de que carece el enero del hemisferio del Norte. Aquí se ha entrado en el verano, y aun se halla en la sangre el rebullicio de la primavera. Aquí llega el instante de la conquista del sol, del mar y de la montaña; de levantar la mirada y de contemplar las noches estrelladas. Allá se pasa por el recogimiento del techo amparador, la nieve y la niebla. Aquí se abre la vida, y allá se cierra. Aquí estallan los colores de la naturaleza, y allá la sinfonía es de blancos y negros. Aquí se siente la presión de los viñedos, y allá se bebe el vino caliente. Aquí los bosques y jardines se han vestido de verdes esmeraldas, y allá los árboles esqueléticos son grises, se retuercen como los endemoniados. Aquí el mar se acerca placentero a las playas doradas, y allá ruge agresivamente contra las rocas vigorosas. Aquí el cuerpo reluciente y olímpico se libera de la cárcel de sus ropajes, y allá se encubre y se esconde...

Allá las multitudes viven entre el temor y la angustia; la agitación y la inquietud; la dureza y la queja; el luto de ayer y el temblor de mañana. Las viudeces, las orfandades, los resentimientos, las perentorias necesidades, los afanes de desquite, las ambiciones de dominio, las largas colas de mendigos, las amenazas, las torturas..., son imágenes de la vida cotidiana. Aquí — y precisamente en la Argentina — las muchedumbres viven entre el afán de afirmarse y la seguridad de un porvenir mejor; la acción y la firmeza; el tesón y el entusiasmo; el optimismo de ayer y la esperanza de mañana. No hay ruinas, no hay resentimientos, no hay espíritu de venganza, no hay ambición de dominio, no hay mendicidad, no hay amenaza... Los niños, las mujeres y los ancianos tienen derechos. Se está elaborando una nueva conciencia nacional. No se dan cuenta ni siquiera los mismos que la confeccionan de esas nuevas realidades. El país ya no es lo que era, ni podrá volver a serlo... Se halla la Argentina ante una crisis de crecimiento. Esto es, de gran futuro. Paso a paso se destruyen privilegios y señoríos, para dar paso a la afirmación de que el primer deber del ciudadano es el trabajo. Pero que el trabajo ha de traer — trae ya — el bienestar, y la seguridad, y la alegría... Se alejan los tiempos en que el trabajo era una maldición. Es un gozo y un honor del hombre que siente la satisfacción de crear.

Con el mes de enero llega 1951. El primero de la segunda mitad del siglo XX. "Años y vidas componen villas"... Exacto. En estos años apasionados el hombre argentino tiene un nuevo afán, y con las vidas ardientes que nacen se están componiendo las villas de mañana: talleres colectivos, jardines unánimes, hogares afectuosos, prosperidades sin fin... No importa que no lo adviertan los ciegos de espíritu. Lo advierten quienes deben verlo.

Esos hombres, al iniciar el nuevo día y el nuevo año, levantan la mano y brindan por la prosperidad argentina y universal...

el hogar

5 de enero de 1951

LA COPLA Y LA TRAGEDIA AMOROSA

POR GASPAR L. BENAVENTO

AMOR, decía don Jacinto, es un dulce deseo de llorar. Exacta definición de este sentimiento-eje, a cuyo alrededor giran la vida y las cosas de la vida, el mundo y las cosas del mundo. Es algo triste como todo lo que nace del corazón. Es un andar y desandar caminos; un llenarse de estrellas y un llenarse de sombras. Creemos mentirnos alegrías y sufrimos una desorientación extraña. El corazón sufre un vuelco al encontrarnos con el objeto de nuestros pensamientos. La emoción nos sacude totalmente, y nos sentimos en un mundo feliz; pero no bien dejamos de ver el objeto de esa preocupación, lo que existe, palpita y respira a nuestro alrededor se adueña de esencias distintas y toma formas diversas. Así se llamen desesperanza, angustia, desazón o locura.

El amor busca el verso para exteriorizarse mejor. El verso es expresión de belleza y llega con más facilidad al sentimiento común. De ahí que se haya dicho:

No sólo canta el que canta,
que también canta el que llora.
No hay penita ni alegría
que se quede sin su copla.

El hombre inicia un camino con rumbo determinado. O sin rumbo, al azar. Lo empujan fuerzas desconocidas, unas veces celestes y otras veces terrenas. Lo cósmico es lo que hace su destino, es decir, su vida. Y en la vida del hombre hay siempre un cruce de caminos en donde debe encontrarse, irremediablemente, con una presencia de mujer. Y dirá:

Yo me senté en el camino
sobre mi propio cansancio.
Nadie me dijo "Te busca".
Y yo te estaba esperando.

El encuentro ocurre, y la emoción del encuentro determina una detención que puede durar para siempre. O no durar. Según sea la comprensión del hombre y la mujer. Según sea cariño o pasión lo que nazca de aquel choque de luz de las miradas. Otro horizonte se abrirá a los ojos y, alegre de venturas, se enjoyará de rosicleres y florecerán coplas a su costado:

Si yo pudiera arrancar
una estrellita del cielo,
te la pusiera en la frente
para verte desde lejos.

Todo será un despertar con el lucero pastor. Todo será sentir en el pulso un rumoreo de colmena. Todo será un vestir de amapolas los baldíos de primavera que el espíritu tenga. Y andará el cantar mariposeando en los labios:

Tu querer y mi querer,
tu pensamiento y el mío
son como el agua del río
que atrás no pueden volver.

Con todo, un día cualquiera, los ojos de la mujer se desvían y su mirada encuentra otra mirada. Nuevos paisajes la llaman con luces de crepúsculos guitarreros y músicas de pájaros que saben aquerenciar cariños bajo el ala. Y otro día el hombre comprende ese alejarse poco a poco, ese desapego a su pulso y a su almohada. Y la pena, que es más terrible que el dolor y la muerte, le hará decir, en un doblar de tallo la cabeza y en un acongojarse el alma:

El agua menuda
es la que hace barro,
que el agua recia no deja señales
por donde ha pasado.
Las penas pequeñas
son las que hacen daño;
porque las grandes, o matan pronto,
o pasan de largo.

Es el comienzo de una preocupación sin límites. La desconfianza engendrará los celos y el hombre se llenará de inquietudes y de dudas. Callará por momentos; mirará de reojo con ansias de sorprender un gesto, una actitud que delate o traicione; buscará el diálogo enojoso o violento hasta escuchar de labios de la mujer la copla tranquilizadora, encierre ella verdad o encierre engaño:

Aunque me veas con otro
no dudes de mi querer.
La vida se da mil veces
y el corazón una vez.

La copla podrá llevarse la nube y dejar en descubierto a la estrella para mayor claridad. Pero otra nube la cubrirá de nuevo, y el corazón seguirá sintiendo la punta aguda de la espina, que más valiera ser punta de puñal. Entre un montón de quejas y reclamos asomará el reproche, que no se sabrá si es de desesperación o de despecho.

Eres como las campanas,
a gloria repican hoy
y a muerto tocan mañana.



La vida irá haciéndose imposible. Habrá filos de navajas en las palabras que se digan; puntas de vidrios en las miradas que se crucen; temblor de cuchillos en las manos que no sabían sino de amasar el pan, verter el vino, cultivar la rosa y acariciar cabezas despeinadas. El hombre buscará al amigo de pecho abierto y entraña melera para provocar la confidencia. Le desnudará el corazón y le fiará su drama:

Penita, mi amigo,
esta que yo paso:
saber que es tan mala la mujer
y quererla tanto. [que tengo,

Las palabras del amigo conformarán su espíritu. Querrá sentir de nuevo la emoción del cariño limpio; desnudará llenar el aire de su casa con silbidos y gorjeos de pájaros madrugadores; procurará atraer hacia el costado izquierdo de su pecho la cabeza de la mujer, que aun no sabe si lo quiere o lo traiciona, hasta provocar en ella la humedad del llanto. Para el hombre nada hay tan desgarrador como el llanto de la mujer. Conmueve hasta las fibras más escondidas y menos sensibles. Entristece hasta el arrepentimiento. Y una nueva copla brotará desde las raíces de la sangre:

Ni aunque me muriese
quiero yo que llores.
Vale más una lágrima tuya
que todos los hombres.

Y volverá la confidencia al amigo por el camino abierto de la comprensión:

Ayer la he visto llorar
y me dieron tentaciones
de echarlo todo a rodar.

Otro día cualquiera, a pesar de las protestas de fidelidad de la mujer querida, sorprenderá una carta semioculta entre los pliegues de una blusa, o una flor entre las hojas de un libro, o sentirá un perfume nuevo en la mata de su cabello y descubrirá la terrible verdad que hubiera deseado no descubrirla nunca. Se bifurcará la senda. Y lo que era una vida volverá a ser dos vidas. Desenlace común de siempre o casi siempre.

Tanto andar sin rumbo por la vida, una tarde la verá cruzar indiferente, como si el que pasara junto a ella fuera un desconocido, un extraño cualquiera. Es posible que trate de no traicionarse ni con la actitud ni con los ojos, como sin dar importancia, aun cuando la procesión vaya por dentro. Comprenderá el amante despechado este rasgo de la mujer, y posiblemente la copla le subirá hasta los labios con intención de hacérsela llegar alguna vez:

Cuando pasas por mi lado
sin tenderme una mirada,
no te acuerdas de mí, nada,
¿o te acuerdas demasiado?

Es posible que se dé vuelta y la siga desde lejos. La verá doblar la esquina, cruzar de una acera a otra, detenerse frente a un escaparate donde los diamantes y los rubíes acostumbran a hacer guiños tentadores, mirar de reojo al que pasa, aceptar la galantería o el reclamo del que se le acerca pa-

(Concluye en la pág. 74)

COSMÉTICO

Suave

de HELENE CURTIS



único

que

contiene

SOL-EX

SOL-EX es una novedosa sustancia recientemente descubierta por los Laboratorios Helene Curtis en Chicago, que protege eficazmente el cabello contra la acción resecante del sol y evita el descoloramiento y la opacidad de los cabellos teñidos o canosos, cuando se exponen a la luz solar.

● **SUAVE** embellece, mejora y suaviza los cabellos opacos, secos, ásperos o quebradizos, los hace dóciles y les confiere un br[illo] esplend[or]

usted lo cuide siempre con SUAVE.

● **SUAVE** le ayuda a arreglar el cabello a su gusto y lo mantiene irreprochablemente peinado, sin engrasarlo.

● **SUAVE** es rico en finos elementos para acondicionar el cabello. Unas gotas de SUAVE agregadas en el agua del enjuague final, ayudan a peinarse en seguida del lavado.

● **SUAVE** es un cosmético moderno y científico, que no contiene grasa, [ni] alcohol.

SUAVE

ennoblece

la cabellera:

ES UN PRODUCTO

de

Helene Curtis



Palazzeschi tiene actualmente sesenta y cinco años. Su verdadero nombre es Aldo Giurlani. Nació en Florencia y reside en Roma, en un cuarto piso de un antiguo palacio del seiscientos. Sus primeras obras poéticas aparecieron publicadas por un editor que llevaba el mismo nombre de su gato. En el dominio del grotesco, es un maestro incontrastado.

CON EL ARTE DE VANGUARDIA EN CASA DE ALDO PALAZZESCHI

POR JOSE LUIS MUÑOZ AZPIRI

ALDO Palazzeschi, Juglar, funámbulo, fumista del verso, dominador contumaz de la "cocasserie premeditée." Sus títulos decisivos: "Las hermanas Materassi", "Rey lindo", "Palio dei buffi", "Estampas del ochocientos." Poéticamente, su nombre brilló como el de una gran luminaria decenios atrás. En el dominio narrativo es uno de los pocos escritores de su generación que ha adquirido relieve europeo. Se inició a principios de siglo con el "crepuscularismo" y el futurismo poéticos; actualmente ilustra las últimas conquistas plásticas como crítico de arte. Resonador sincero de los intentos nobles y testigo veraz de las hazañas y aventuras artísticas de Italia en el último medio siglo, sus opiniones reflejan el juicio doblemente informado del actor y el espectador.

El "crepuscularismo", huella del futurismo

Tema: la poesía. El arte de Palazzeschi y sus colegas germinó en una época en que el acuerdo entre lírica y sentido común estaba ya roto y existían críticos tradicionalistas que se preguntaban retóricamente cómo era posible que este tipo de producción pudiese tomarse en serio. Afortunadamente, la crítica posterior supo adjudicar a la ironía la importancia que merece dentro de la literatura poética contemporánea. Esta importancia es enorme; confieso a mi interlocutor que me resulta suficiente descubrir la ironía en una página para encontrarla bella.

Un poemita de mi invitante, "Intermezzo", encierra una confesión sugestiva:

"Il poeta si diverte
pazzamente...
Lasciatelo divertire
queste piccole corbellerie
sono il suo diletto."

La clave de esta joyita reside en que la más acertada versión italiana del giro porteño "macanas" es, precisamente, el vocablo "corbellerie." (La misma expresión usó el prelado protector de Ariosto cuando leyó por primera vez el "Orlando furioso", poema que le estaba dedicado.)

El entretenimiento no habría resultado nocivo si su efecto, como señaló Jules Romains respecto de cierta poesía francesa de carácter similar, no hubiese sido contraproducente. El buen burgués comenzó a mirar con ojos gratos a los poetas modernos que le permitían salvaguardar su ignorancia con el dorado pretexto del "bon sens." Los enalteció como oscuros o mistificadores y se dispensó de conocerlos; en tal modo, la modernidad sirvió al filisteo como espléndida coartada espiritual.

Valor de ironía, fisonomía, renovación; Palazzeschi restituye al nuevo arte sus propiedades exploratívas y transformadoras.

—La poesía italiana —advierte— ha seguido en este último medio siglo una evolución notabilísima que podemos definir como revolucionaria. Después de cinco siglos de estatismo en sus formas ha encontrado nuevos ritmos y musicalidades para expresarse.

—¿Qué importancia tuvo el "crepusculariismo"?

(Laforgue y Francis Jammes condimentados irónisimamente: he aquí el "crepusculariismo" lírico italiano.)

—Mucha. Pero no residió principalmente en sus motivos artísticos, que constituyeron, consciente o inconscientemente, una reacción contra el lirismo anterior, sino en que provocó el surgimiento y la afirmación del verso libre y colaboró con el futurismo en la liquidación de las prosodias antiguas. Los poetas que en el "crepuscularismo" practicaron el verso libre, se adhirieron posteriormente al futurismo. Podemos fijar el nacimiento del "crepuscularismo" en 1904 y 1905; el futurismo es de 1909.

El escritor descubre las huellas profundas de esta última escuela en el arte moderno demostrando que su proyección no ha culminado con los manifiestos apolípticos de la primera hora ni con los "espaguettis" futuristas que se sirvieron en cierto momento en los restaurantes de Milán, como quisieron creer ciertos espíritus escépticos.

Este antecedente reviste valor pedagógico para los que confinan al existencialismo dentro de las maestrías nocturnas de los cafés y "boites" de Saint Germain des Près.

—En las artes figurativas y en la arquitectura, el futurismo ha tenido importante desarrollo; puede comprobarse a primera vista. En la lírica y la narrativa, en cambio, ha actuado clandestinamente y en pequeñas dosis, pese a sus manifiestos y programas explosivos. Es un río subterráneo cuyo curso, con todo, se descubre con facilidad. Todavía continuará corriendo oculto por un largo rato...

La novela

El ilustre autor de "Las hermanas Materassi", libro que consolidó continentalmente su prestigio de narrador, alude a continuación a su obra en prosa y advierte que prepara una novela de ambiente romano.

—Vivo en Roma desde hace diez años, pero soy toscano, florentino, y mi obra está estrechamente ligada a mi tierra natal. Quienes no conocen Italia no pueden comprender que, en lo que respecta al arte, la cuestión regionalismo es aquí una verdadera realidad. Hay que viajar a través de nuestro país para darse cuenta de ello.

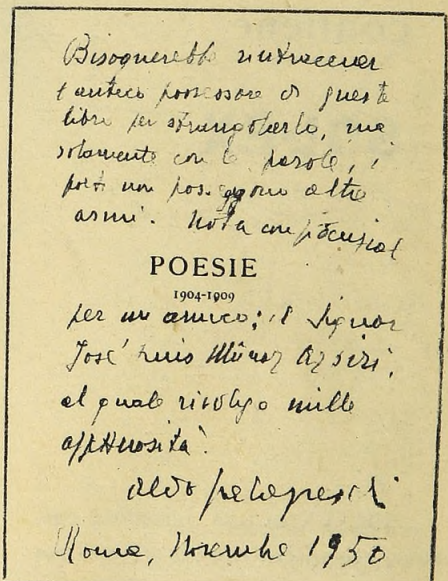
—¿Tiene porvenir la novela como género artístico?

—Sin duda. Su función es iluminadora, exploradora, consoladora, productora de coraje, de fuerza vital, de virtud. La novela italiana, por ejemplo, después de los intervalos de la prosa artística y fragmentaria, se encuentra en feliz y segura recuperación y su porvenir se aventura sonriente. Por lo menos eso es lo que yo compruebo. Cualesquiera puedan ser los medios para

(Concluye en la pág. 76)



El escritor muestra a un visitante —el coronel argentino Angel Saavedra, ex interventor nacional en la provincia de Santa Fe— algunas ediciones chilenas de sus obras narrativas.


Bisognerebbe rintracciare l'antico possessore di questo libro per strangolarlo, ma siccome in questo momento, non ho un soldo in tasca, mi limito a scrivere questa nota con disgusto!

POESIE
1904-1909

per un amico: il Signor José Luis Muñoz Azpiri, al quale rivolgo mille affettuosità.

Aldo Palazzeschi

Roma, Novembre 1950

Palazzeschi abomina de los autores de "stroccature" (brulotes literarios). He aquí la declaración "confidencial" que ha transcripto en la portada de una obra suya, comprada por el autor de esta nota en un "bouquin" de París y en la cual un lector desconocido había anotado con lápiz algunas irreverencias marginales:

"Sería necesario encontrar al antiguo posesor de este libro para estrangularlo, siquiera sea con las palabras, ya que los poetas no poseen otras armas.

"Nota confidencial para un amigo, el señor J. L. M. A., al cual dedico mil afectuosos saludos. — Aldo Palazzeschi. — Roma, noviembre de 1950."

El anónimo anotador expresaba juicios [illegible] es poesía! [illegible] ción!"

MARROQUINERIA
P. Mayorga
FUNDADA EN 1880



VALIJAS de vaqueta, 5 tamaños, desde $ 225.- (60 cm.) hasta $ 255.- (80 cm.)

SOMBRERERAS de tela y vaqueta, desde $ 99.- (45 cm.)

MANTAS de lana y alpaca, 140x200 cm. $ 99.-

CARTERA de vacuno, interior de carnero gamuzado, de 18x28 cm. $ 95.-

Pedro

Mayorga

Florida y Corrientes

APUNTES PARA MIS MEMORIAS

SOLO DE ARPA

POR EL VIZCONDE DE LASCANO TEGUI



DE pronto, saliendo de la siesta de la gran aldea, Buenos Aires fué un desembarcadero de inmigrantes. Se llenó de hombres solteros. La calle Corrientes vino a ser la muralla por donde se paseaban y el murallón que los contenía. Era quejumbrosa la carne de los hombres solos. Los cafés se llenaron de hombres aburridos, y en aquellos donde se levantó un palco y tocaba una **orquesta de señoritas,** por clásicas y alemanas que fueran las partituras, los melancólicos clientes sorbían muchos vasos de cerveza en un gesto que les permitía encontrar, al fin de su sed y en el fondo del vaso transformado en anteojo de larga vista, el rostro o la silueta de la señorita música que se había atribuído en ese reparto tan puro y ascético como imposible. No eran las sabinas perezosas que se robaron los romanos. Eran señoritas depuradas por la música y tocando diversos instrumentos; bajaban las pestañas con poesía y recato, y sus miradas distraídas eran engarzadas por los clientes. No dudo que hubo muchos romances que restaban en una zona del limbo y que muchos Romeos soñaron en echar sus escalas a la balaustrada del palco. Pero hasta él sólo ascendían las miradas mortecinas y el hálito de la cerveza. Era una época de hombres mostachudos, y el perfume del lúpulo agrio se demoraba largo tiempo sobre sus bigotes.

El sótano del Royal Keller's, Corrientes y Esmeralda, donde yo tomé mi primer vaso de cerveza y me fuí sin pagarlo, pues me di cuenta demasiado tarde que no tenía suficiente dinero en el bolsillo, servía de caja acústica a una orquesta en que, casi todos los músicos, eran parientes. La familia había llegado de Viena. La madre, al piano; una hija, al violín, esposa del violinista director; la otra hija, violoncelista —que ha de casarse con el dibujante Sacchetti—; la más pequeña, violoncelista, y una señora sola, sin aparentes arraigos, pero que supe después amaba un haragán que se reposaba mientras ella trabajaba, y que, instalada con un arpa dorada entre los brazos, daba un sello de distinción a toda la murga. Delgada, fina, bien plantada, luciendo trajes elegantes, era la flor de la cerveza de aquella compañía de bebedores en que desbordaban alemanes obesos, italianos donjuanescos y criollos enternecidos. Compañías de bebedores que poseían en propio las mesas vecinas a la orquesta, y donde siempre una vestal de la compañía esperaba a los amigos levantando el bock en una mano a la salud de la mujer soñada. En una de estas mesas —la más lírica— estaba destinada a un grupo de artistas que uno veía como arrodillados debajo de la violoncelista, y entre los que debía surgir el marido. Estos "dilectantes" de la noche porteña formaban en el restaurante "Siempre Napoleón" una asociación denominada "L'uomo non é di leño", o sea: "El hombre no es de palo". La integraban, entre otros, el dibujante Sacchetti; los pintores Moretti, Quaranta, Pompeo Bogio; los joyeros Broggi; el fotógrafo Horacio Curatella Manes, y el doctor Virginio Tedeschi, fumador en pipa, profesor de física de flema germánica (era de Bologna) y bebedor de cerveza. Pasaban por esa mesa muchos criollos, como Tibon de Libian, Walter de Navazzio, Fader, Roberto Giusti, Monteavaro, etc.

Los poetas noctámbulos, con Carlos de Saussens a la cabeza, Díaz Romero, J. P. Calou, Fernández Moreno, Alfonso de Laferrére, Hugo de Achával, Joaquín de Vedia y yo, admirábamos a la esposa del violinista director, a quien llamábamos la Botticelli, para después considerar, en detalle, las cabelleras de oro de las violoncelistas y de la que soportaba el contrabajo, o la cabellera endrina de la arpista. Las correctas señoras vienesas no hablaban nuestro mismo idioma, y estabábamos equivocados eligiendo musas que sólo entendían el alemán. Consagradas a Weber, a Wágner, a Bach, a Beethoven y a Strauss, los mortales que estábamos con dos pies aun en el suelo debiéramos parecerles bacilos de la cerveza o los micocetas ácidos del vinagre. Nada más. En cambio, la arpista exponiéndose al borde del palco, con sus formas rondas y sus gestos lacios, era una sirena de la noche porteña. Indudablemente, coqueta, no parecía vivir nuestra época y haber perdido el alma en un castillo sobre el Rin. Porque a su manera ya habitaba con los dioses del Walalla. Hugo de Achával fué su primera víctima, y con la manera suntuosa que sabía hacerlo, publicó en "Nosotros" un poema, "Arpalina":

"Y era largo el cuerpo de su astral figura,
que envolviendo el arpa como un tul iluso,
ínfima Vía Láctea su estelar blancura,
moría semioscura en un lugar confuso.
Y dijo el poeta con su voz y brío:
—¿Dime, tú, quién eres? Y una voz, muy
[suave,
contestó tan suave como el tremolio
que acompaña un ruego, que se esfuma
[en ave:
—Yo soy Arpalina —dijo la voz mágica—,
numen soy del arpa. Diosa, fuí Cahira,
entre los serenos helenos la trágica
Hermíone, armoniosa que enseñó la lira."

Fernández Moreno, también levantó los ojos hacia la arpista en la noche psicológica del hombre solo y en "Energía de la una de la mañana":

"Yo conozco muy bien esta energía...
Sé cómo viene y sé cómo se marcha.

La taza de café,
la cerveza alemana,
el arpa de oro
que tañe esa mujer toda de plata.

Yo conozco muy bien esta energía
de la una de la mañana...
Dentro de unos instantes
no habrá nada.

Se va como el aroma
del fondo de la taza;
se deshace lo mismo
que una burbuja de cerveza vana;
se pierde como nota
postrimera del arpa;
se desvanece como en la profunda noche
la cola del vestido de la mujer de plata."

Yo fuí menos poeta. Tenía a la arpista como un entomólogo puede tener un insecto curioso entre sus pinzas. Mis versos la describen sin emoción:

"Dentro de la orquesta ahumada
—y en humo traspapelada—
era una mujer delgada.
Bajo su ropa plateada
tocada el arpa dorada.
Estaba siempre callada.
Vaga era su mirada
y de muchos comentada.
Ella estaba enamorada,
de nada."

He retocado el poema, años después, para agregarle tres versos:

"Junto del arpa encantada,
vivió la vida prestada
de una "persona buscada..."



ALEJANDRO SIRIO



Cuando Sidra Carioca llega
a la mesa, su espíritu preside esa noble
y expansiva alegría que nace
del corazón contento... y el paladar
íntimamente halagado.
Brinde a sus invitados con
Sidra Carioca, que ella le acompañará
magníficamente en
los honores de la fiesta!

SIDRA

CARIOCA

TODA
PONDERACION ES POCA!



ELABORADA Y DISTRIBUIDA POR CORCES & CIA. S. A.

pmv 4

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A... BUENOS AIRES

PRONTO NOS VISITARA EL HOMBRE QUE ENCONTRO LA BOMBA ATOMICA EN EL ESTOMAGO DE UNA GALLINA



"El utopista ucranio" de la Universidad Rutgers, doctor Selman Waksman, descubridor de la milagrosa droga que dió al mundo la esperanza de que la tuberculosis pueda ser curada.

POR PAT LEROY

EN la cara del profesor William H. Martin, rector de la Universidad Rutgers, se dibujaba una expresión de tristeza. Cuando Louis Carey, jefe de la sección de presupuestos, terminó su largo informe, en el gabinete reinó el silencio. El profesor Martin se levantó de su sillón y se encaminó hacia la ventana. Martillaba con sus dedos los vidrios y miraba los grupos de estudiantes que iban y venían por los anchos paseos del parque.

—Y en resumen, ¿qué aconseja usted? —preguntó con voz apagada, sin volver su cabeza—. ¿De qué manera podemos salvar a nuestra escuela, descontando que no recibiremos de Wáshington una ayuda, la que, por otra parte, es difícil de obtener en vista de que los tanques y los cañones están consumiendo todos los dólares?

—Sir, si queremos mantener el barco flotando sobre las aguas, debemos deshacernos de todo lastre que no sea indispensable. No veo medio alguno, a no ser ahorros, ahorros drásticos, pero conociéndolo bien no me atrevo a hacer las propuestas correspondientes— respondió Carey.

El profesor Martin esperaba tal contestación; la presentía salir de entre las cifras despiadadas, por medio de las cuales Carey había dibujado el triste cuadro del estado económico de la universidad. Con redoblada violencia empezó a martillar los vidrios, y por momentos parecía que estaba tocando una marcha fúnebre.

—¡Dígalo! —expresó, con la voz de un reo que poniéndose ante el pelotón de ejecución se declara conforme con recibir la andanada mortífera.

—Analizando nuestro presupuesto, vemos que las investigaciones científicas consumen sumas ingentes, sir, y me permito sugerir que debemos empezar justamente por estas posiciones —continuaba diciendo en forma objetiva Carey—. Usted sabe qué caros nos resultan los experimentos del laboratorio microbiológico. Y cada mes aumentan estos gastos... Este utopista ucranio revolviendo los microbios se aprovecha de su complacencia, no tomando para nada en cuenta nuestro estado económico. Anda por las nubes y ninguna advertencia puede hacerlo bajar a tierra.

Las palabras "utopista ucranio" fueron pronunciadas por Carey con manifiesto desprecio.

—El como usted llama "utopista ucranio" está efectuado unas investigaciones muy importantes —defendió el profesor Martin.

Carey replicó con una mueca de disgusto. Para él los "bichos" del ucranio, como se los denominaba generalmente en Rutgers, no eran sino la manía de un sabio que no sabía y no quería trabajar para ningún fin útil. De no abrigar respeto para el profesor Martin, él opinaría que sería mejor que este alocado extranjero volviese a su patria, donde lo obligarían a trabajar de verdad para que no perdiera tiempo y dinero.

Se serenó, sin embargo, y dijo:

—Creo sinceramente, señor profesor, que sin perder su prestigio nuestro instituto de enseñanza, al que queremos salvar, podría fácilmente diferir estas investigaciones para mejores tiempos, cuando el ejército se vea desmovilizado y nosotros tengamos más alumnos e influencias. Entonces podremos permitirnos el lujo de investigar la vida de los microbios. De otra manera...

—¿De otra manera, qué? —preguntó el rector.

—...Nos puede salvar únicamente un milagro; porque verdaderamente no vislumbro la posibilidad de seguir sosteniendo los gastos de las investigaciones y cubrir las otras necesidades de nuestro instituto —dijo Carey, creyendo firmemente que ya había dictado la definitiva sentencia contra el molesto extranjero.

Otra vez volvió el silencio. Martin interrumpió su concierto sobre el vidrio empezando a recorrer rápidamente el gabinete. En cierto momento se detuvo y dijo:

—Le pido que vuelva mañana... Debo pensarlo bien... Empero, creo que sus cifras no engañan, que no hay otra salvación, sino la que usted sugiere...

Pasada una hora iba en dirección del laboratorio microbiológico. Aunque a estas horas todos almorzaban, él sabía que allí encontraría al ucranio, sobre quien habló con tanto desprecio el poco simpático Carey, porque el sabio no interrumpía su trabajo por causas "fútiles" como las comidas, rodeado por sus "bichos" y retortas. Meditaba cómo notificarle la dramática decisión. Su cerebro trabajaba para encontrar la frase y el argumento adecuados.

No se equivocó. Lo encontró inclinado sobre el microscopio.

—Buenos días, doctor.

—Ah, es usted, señor profesor; ¡qué bien hizo en venir justamente en estos momentos! —exclamó el diminuto ucranio corriendo para saludar a Martin. En su cara se dibujó una franca sonrisa. Sus ojos brillaban detrás de las gafas.

—Estamos a un paso de la victoria. Por fin llegamos, después de tantos experimentos. Mandé al doctor Dubois para llamarlo. Debió equivocar el camino. Soy un hombre feliz. Esta vez estamos en la ruta segura, y el pobre Dubois ya se sentía desesperado. Allí está nuestro tesoro —dijo, señalando una retorta—, en él cuidamos los cultivos de las bacterias Streptomyces griseus, las que hemos buscado tanto tiempo. No tóxicas para la humanidad y sino a la vez mortíferas para los gérmenes de infección. Será éste un antibiótico del mismo poder que la penicilina... Sírvase, profesor, mirar nuestros "bichos".

Su voz se entrecortaba, ampliando las expresiones con los brazos.

—¿Supone usted efectivamente, doctor, que este antibiótico será eficiente contra los gérmenes de la tuberculosis? Esto sería un inmenso bien para la humanidad. La penicilina no constituye arma alguna contra esta terrible enfermedad —replicó Martin, entrando de inmediato en calor y olvidando los fines que lo indujeron a visitar aquel día el laboratorio microbiológico.

—Nuestros experimentos confirman tal suposición. En mi especialidad no podemos, empero, arriesgar ninguna afirmación categórica antes de poner fin a las investigaciones, antes de efectuar millares de experimentos con idénticos resultados —decía el ucranio conduciendo al profesor Martin hacia una mesa sobre la cual maduraba la misteriosa arma contra la tuberculosis, la mayor plaga que azota a la humanidad.

Cuando el doctor René Dubois se hizo presente, los encontró a los dos completamente obsorbidos por la observación de los "hongos blancos especiales", llamados en griego Streptomyces griseus.

Cuando después de una hora el rector se retiraba del laboratorio, ya había tomado, para bien de la universidad y la humanidad, la irrevocable decisión de que las investigaciones debían ser proseguidas hasta obtener los resultados anhelados. El sabio que ahora dirige un instituto de enseñanza famoso en los Estados Unidos resolvió aquel día esperar el milagro. Ocurría esto en diciembre de 1941. De la victoria lo separaba al doctor Selman Waksman todavía un período de dos años. Sólo en 1943 este sabio, que in-

tado por nuestro Ministerio de Salud Pública llegará en breve tiempo a Buenos Aires, anunció el descubrimiento de su droga "milagrosa", cuyos resultados dieron al mundo la esperanza de que la tuberculosis pueda ser curada.

Dos centavos por cada gramo

Hoy en día la universidad Rutgers no necesita preocuparse por su economía. El modesto laboratorio acreció adquiriendo las proporciones de un gran departamento microbiológico, cuyo jefe es, en su especialidad, uno de los más eminentes sabios del mundo. Conquistó para su universidad no solamente fama sino también fortuna. Una docena de establecimientos químicos están produciendo este milagroso medicamento. Por cada gramo de estreptomicina vendida Rutgers recibe dos centavos norteamericanos. A fines del año pasado la universidad recogió por este concepto más de dos millones de dólares. Basándose en este dinero, Rutgers y Waksman planean la construcción de un instituto de microbiología. El tranquilo y modesto doctor Waksman se pone alegre al pensar en las nuevas instalaciones y en los laboratorios más amplios.

Para sí mismo no quiere mucho. De haberse aprovechado de la política liberal de Rutgers en asuntos financieros y exigido ganancias por su invento, podría ahora ser millonario. Entretanto, transfirió todos sus derechos a la Fundación de Investigaciones Científicas de la Universidad, añadiendo la sencilla frase: "Rutgers no me dejará morir de hambre." Por lo demás, tampoco hay que abrigar temores, porque Waksman percibe 10.000 dólares anuales, más los intereses que devengan de las ventas bruto.

El padre hacía ollas de cobre

Selman Waksman nació en 1888, en la pequeña aldea ucrania Priluka, a 150 kilómetros de Kiev. Su padre, Jacobo, producía ollas de cobre en la cercana ciudad de Vinnitsa, y el joven Selman debe casi enteramente su educación a su madre, Fradia. Cuando su madre murió en 1910, se rompieron sus lazos más íntimos con la patria. En principio, se proponía estudiar medicina, pero llegó a la conclusión de que en la Rusia del zar no había para él un buen porvenir.

El régimen del doctor Dubois

Dubois, de dotes brillantes, empezó a elaborar una fantástica idea, la que como todas las ideas grandes siempre es ridículamente sencilla: ¿Por qué no alimentar a los microbios de la tierra con gérmenes de enfermedades y ver después qué especies se desarrollan en base de tal régimen? Dubois tomó porciones de tierra, anotando qué microorganismos se hallan presentes en ella y en qué cantidades de cada especie. Luego hizo una cocción de bacterias de la neumonía, tirándola sobre las substancias de la tierra.

Repetía tales experimentos varias veces, observando los cambios que se producían en la "población" microscópica de la tierra. Algunos organismos se desarrollaban en base de tal extraño régimen, probando que tienen capacidad para destruir las bacterias de la neumonía. Dubois preparaba cultivos de esos valientes combatientes, probándolos contra otros organismos que producían enfermedades.

Debido a dicho método descubrió al fin en una muestra de tierra pantanosa, sobre la cual vegetaban ciertas plantas, un organismo, de cuyo cultivo pudo separar una partícula activa, llamándola gramicidin. Esta tenía la característica de matar a toda otra bacteria de enfermedades, no siendo peligrosa para el hombre. Dubois anunció su descubrimiento en 1939.

Waksman, honradamente destaca que esta conquista se debe únicamente a Dubois. Dirigió sus investigaciones hacia nuevas rutas.

Una vez descubierta la penicilina, la dirección de tales investigaciones resultaba clara. El antibiótico del profesor Fleming era activo en relación a un grupo especial de bacterias. La tarea consistió ahora en descubrir una nueva substancia que debería ser activa en relación con otros gérmenes. Waksman y sus asistentes probaron millares de cultivos. Y así llegaron a descubrir mohos prometedores y otros organismos en el aire, en desagües y residuos. Pero seguían atendiéndose a la tierra. Una y otra vez le pareció a Waksman estar cerca de la meta. Pero la mayor parte de sus antibióticos resultaban tóxicos. Unicamente la serie de seis proporcionaba ciertas esperanzas de que pudieran ser aplicadas en la cura del hombre. Pero el resultado otra vez fué negativo.



El brillante sabio francés doctor René Dubois, cuyas investigaciones dieron un nuevo rumbo a la obra del doctor Waksman.

Un estómago inapreciable

Cierto día uno de los agricultores, en Jersey, trajo una gallina enferma a la universidad Rutgers, pidiendo una diagnosis. Parecería que esto no tendría nada que ver con la búsqueda de antibióticos. Pero en el cultivo, tomado del estómago de la gallina, se observó un punto blanco, a semejanza de la colonia de los microbios preferidos del doctor Waksman. Otra vez revivieron las esperanzas. Y esta vez el trabajo de muchos años iba a ser coronado con la victoria.

En el transcurso de dos días, los cultivos tomados de la gallina y de la tierra fertilizada con abono produjeron el mismo antibiótico. Ambos organismos eran Streptomyces griseus.

Waksman la llamó estroptomicina, alegrándose cuán eficaz era ella en la lucha contra muchos gérmenes que se resistían a la penicilina. Aunque más tóxica que la penicilina, no resultaba, sin embargo, perjudicial para el hombre. La estreptomicina destruía en la probeta a uno de los más despiadados y duros enemigos de la humanidad: el bacilo de la tuberculosis.

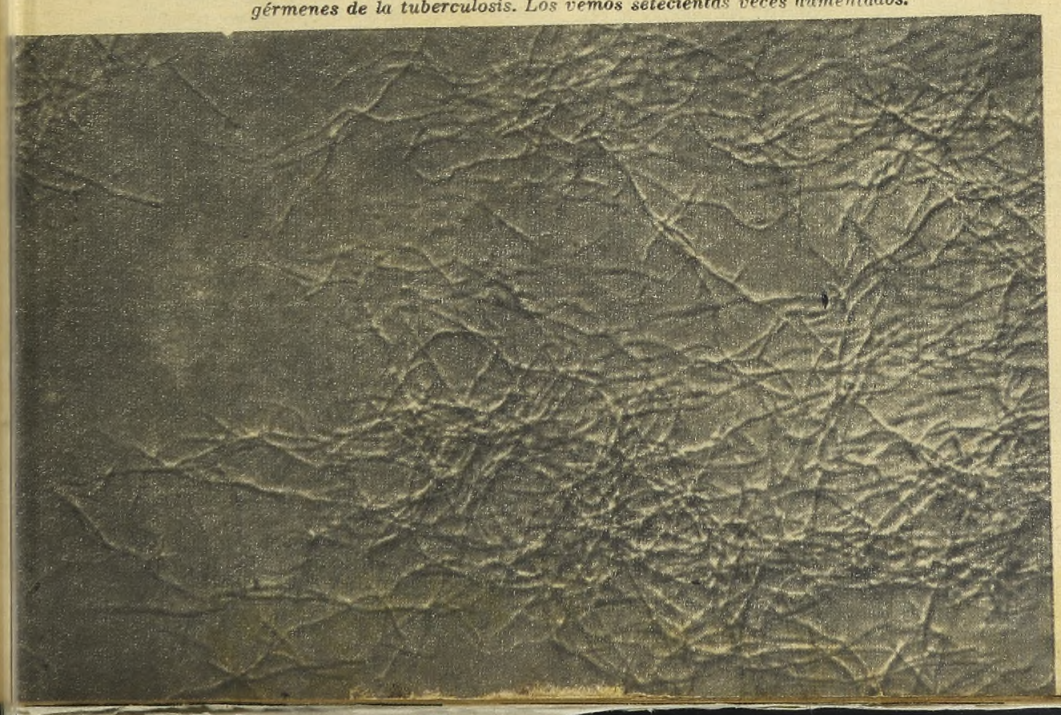
Los grandes establecimientos químicos financiaron los experimentos subsiguientes. Se dió a producir estreptomicina, probándosela en caballos y ratones de laboratorio. El nuevo medicamento salía victorioso de las pruebas. La fase siguiente consistió en pruebas con personas. Y entonces quedó demostrado que la estreptomicina era la droga con que soñaban los médicos: el primer remedio que curaba la tuberculosis.

Los éxitos no tuvieron la virtud de hacer cambiar al doctor Waksman. Vive en la misma casa, la que habita desde hace veinticinco años. Es la contradicción de la elegancia, y sus trajes, al ser usados una sola vez por él, ya pierden su forma. Calza zapatos negros, bien altos y atados con cordones del mismo tipo que llevaba su padre hace sesenta años en Vinnitsa.

Su frase preferida es: "Nuestros medicamentos se encuentran en la tierra de los fondos de nuestras casas..."

Puede ser que durante su visita en nuestra capital, el doctor Selman Waksman encuentre en la tierra de los fondos de nuestras casas un nuevo antibiótico contra las plagas que asolan la humanidad.

Los "bichos" "Streptomyces griseus", que gracias a las investigaciones del doctor Waksman producen el mortífero antibiótico contra los gérmenes de la tuberculosis. Los vemos setecientas veces aumentados.



HISTORIA DE UNA ENFERMERA DE LA CRUZ ROJA

AGATHA CHRISTIE

EN VEINTICINCO AÑOS HA COMETIDO CINCUENTA ASESINATOS

POR FERNANDO REILA



HE aquí un hospital militar aliado. Y los heridos, que son franceses, ingleses y norteamericanos. Y las enfermeras, que pertenecen a la Cruz Roja.

Se canta "La Madelón", el "Tipperary" y ya suenan algunas melodías de Dixie. O sea del sur algodonero y ennegrecido. (Se me había olvidado decir que lo que voy a contar pertenece a la gran guerra que hubo entre 1914-1918.)

Los aliados avanzan por los campos arruinados del norte de Francia y los soldados de Guillermo II retroceden. En Moscú, Lenín y Trotski intentan crear una sociedad colectivista. Son populares los bigotes de Clemenceau, la pipa de Joffre, el sombrero de copa de Wilson y la melena gris del zorro galés David Lloyd George.

La victoria aliada está al alcance de la mano. Entre los 14 puntos y la posibilidad de una Sociedad de Naciones que rija los destinos de la humanidad se mece la confianza del mundo.

Por ahí, en uno de esos hospitales, pasa, cruza, va y viene una dama de la Cruz Roja que hace las veces de administradora o "intendente". Cuando está cansada, se sienta y lee. Yo no sé si lee a Conan Doyle o a Edgardo Allan Poe. Lo que sé, porque lo cuenta un biógrafo, es que piensa olvidar el ambiente dramático que la rodea, escribiendo algo que la aleje de la realidad ambiente... ¿Qué mejor, pues, que una novela policíaca? ¿No pertenece al país que importa novelas de misterio y aventuras policíacas al mundo entero?...

Y la enfermera empieza a escribir una novela que, al publicarse, lleva este título: "The Misterious Affair at Styles" ("El Misterioso Conflicto de Styles"). No tardó mucho en escribirla. Pero tardó dos años en encontrar un editor...

La novela se vende bastante bien; pero no señala lo que se llama porvenir a la autora. En 1926, sí; en ese año lanza una novela titulada "The murder of Roger Ackroyd" ("El asesinato de Roger Ackroyd"), y es un acierto. Tanto es así que alguien le susurra al oído: "¿Y por qué no la convierte en un drama policíaco?" Replica ella, por la pendiente del convencimiento: "¿Cree usted?" Y no tarda muchas horas en empezar su obra teatral. Del "Acto primero, escena primera..." a la palabra "Telón final" no tardan muchos meses. Ni tampoco muchos meses en que Charles Laughton obtenga uno de sus mejores éxito sobre un tablado de Londres.

El nombre de la autora ya está en muchos labios. Ya es popular en su tierra. Lo será en todas partes... (No he escrito adrede el nombre, porque imagino que ustedes ya saben que se trata de Agatha Mary Clarissa Christie, en fin, de Agatha Christie, simplemente.)

Desde aquellos años de la trasguerra anterior —entre el "black-bottom" y el freudismo; entre las novelas de un Blasco Ibáñez cosmopolita y el apostolado de Kemal Attaturk— hasta ahora, la que fué dama de la Cruz Roja y es ahora la indiscutible capitana del género policíaco internacional ha escrito cincuenta obras de ese género, casi a dos por año... Ha trabajado metódicamente, a reglamentado casi, como si cumpliera una función social. Se compra en la estación de ferrocarril una de sus novelas y se llega a término de viaje entretenidamente. Se adquiere una de sus aventuras en la biblioteca de una nave, y el viaje marítimo es mucho más suave. Se empieza a leer en la cola, esperando el tranvía, y pasa el tiempo en un santiamén. Se sigue la trama con pasión durante una de esas horas negras que todos tenemos, y se aleja de nuestro pensamiento el mal agüero, el pesimismo o la queja... Los norteamericanos denominan a eso literatura "escapista". De escapar de la realidad, de ahuyentarse del medio ambiente. No es malo el nuevo vocablo. O, por lo menos, es aceptable.

Este año Agatha Christie ha publicado su novela quincuagésima. Va con el medio siglo: 1950, cincuenta novelas... Con este motivo su hija le regala un encendedor en forma de revólver con una inscripción que dice: "A mi mamá querida con motivo de su cincuenta crimen." (En realidad, son más, muchos más, porque Agatha Christie no se conforma en matar a un elector o electora por libro, sino que, favoreciendo las empresas funerarias, hace cometer a sus héroes algunos crímenes más. Recuerden aquellos "Diez indiecitos" de la canción popular y de la novela policíaca.)

Y, además del regalo filial, George Bernard Shaw, que hasta cerrar los ojos fabricaba frases agudas de gran utilidad para los periodistas, dijo desde su refugio de Ayot S..-Lawrence:

—Después de Lucrecia Borgia, Agatha es la mujer que ha obtenido más beneficios con el crimen...

(Esta frase, desde luego, le pareció injusta a Fred Berence que, como se recordará, publicó una biografía para demostrar que la hija de César fué una pobre víctima de los manejos familiares y políticos de la Italia renacentista...)

Al principio la gente que la conoce —los vecinos, los parientes, los compañeros...— se sorprende que aquella mujer suave y delicada, bien educada y modosa, de rostro de luna llena y de maneras finas, pudiera manejar con tanto denuedo y tal facilidad el puñal, la droga, el revólver, el nudo corredizo, el veneno, la ametralladora o el explosivo...

—¿Cómo es posible eso?

Si alguien se lo pregunta, Agatha Christie puede encogerse de hombros y sonreír... Y es que todos llevan dentro lo que se es y lo que se desearía ser. O lo que, por educación, por instinto, por simpatía social, se rechaza ser...

Agatha es mujer de risa franca y fácil. Pero no deja de advertirse en su entrecejo o en su mirada cierta firmeza de jefe. No en vano estuvo cerca de las líneas de fuego y del dolor de los hombres...

Mientras Agatha escribe novelas y trata con editores de todas partes del mundo; mientras atiende la correspondencia y vive, tiene tiempo para casarse dos veces. La primera con un joven oficial del ejército británico: Archibaldo Christie, de quien se divorcia en 1928...

Alguien asegura que dijo:

—Ahora voy a poder escribir tranquilamente...

Si es cierto que lanzó la frase, poco tardó en abandonar la soledad, porque en 1930 se casa con un notable científico inglés, Max Mallowan, profesor de arqueología en la Universidad de Londres, a quien conoce nada menos que entre las ruinas de Ur, la caldea patria de Abraham, allá en el Irak...

Se conocen, se comprenden y no tardan en unirse. Él busca el misterio de los tiempos idos y ella el misterio de las gentes mediocres. (Ya se habrá observado que la mayor parte de los delincuentes presentados por Agatha Christie en sus novelas son ciudadanos comunes, de los que van al cine una vez a la semana, o que viven al lado de nuestro departamento, o que tienen el aspecto de las mejores personas del mundo...)

El profesor Mallowan trabaja en unión de Leonard Woolley... Desde entonces la novelista comparte su tiempo entre Devonshire, donde tiene su casa, y los cálidos países que su marido visita para seguir los trabajos de investigación. Desde entonces, además, se interesa por las ciencias antropológicas y hasta por las matemáticas superiores...

Seguramente en eso sigue el consejo encarecido por Eliot, quien asegura que un poeta debe buscar un oficio —o una ocupa-

(Concluye en la pág. 74)

SEGUN BERNARD SHAW, DESPUES DE LUCRECIA BORGIA ES LA MUJER QUE HA GANADO MAS DINERO CON EL CRIMEN.

Ayxa de la Huerta Peuser de López



Es encantadora...

La atractiva señora Peuser de López, sabe que los ojos que la admiran se detienen siempre en su cutis fresco y suave, del que parece irradiar todo el encanto de su interesante personalidad. Por eso...

Ella usa Pond's

"Hay que ver qué cambio... qué nueva juventud y belleza luce el cutis con el Tratamiento "Limpieza y Frescura" de Cremas Pond's "C" —dice con entusiasmo la bellísima señora Peuser de López.

Un cutis naturalmente hermoso no es un privilegio

Piénselo. Mire a su alrededor y en todas partes verá mujeres — no importa de qué edad — cuyo cutis fresco es su verdadero encanto. Ud. cree tal vez, que ese cutis que todos admiran es un verdadero don del cielo. No. Ellas se han "ganado" ese tesoro. ¿Sabe Ud. por qué? Ellas cuidan su cutis con Crema Pond's "C". ¿Y Ud.? ¡Hágalo también! Despierte la dormida frescura de su cutis con el más simple y eficaz tratamiento de belleza.

Decídase hoy mismo. Cuanto antes lo haga, más pronto podrá palpar la suavísima diferencia que hace en el cutis el efectivo Tratamiento Facial Pond's "Limpieza y Frescura".

Tratamiento Facial Pond's LIMPIEZA Y FRESCURA

Limpieza: Aplique Crema Pond's "C" sobre la cara y el cuello, trazando suaves círculos con la yema de los dedos hacia afuera. Sus especiales ingredientes ablandan el maquillaje, remueven las impurezas y disuelven la grasitud acumulada en los poros. Quítela luego con una toallita absorbente. Su cutis quedará inmaculadamente limpio y bien lubricado.

Frescura: Refresque su cara varias veces con agua fría. Comprobará asombrada y satisfecha, cómo su cutis, así estimulado, "despierta" con nuevo encanto y lucirá con radiante juventud.



Adquiérala en los tamaños grande y gigante. Son más económicos.

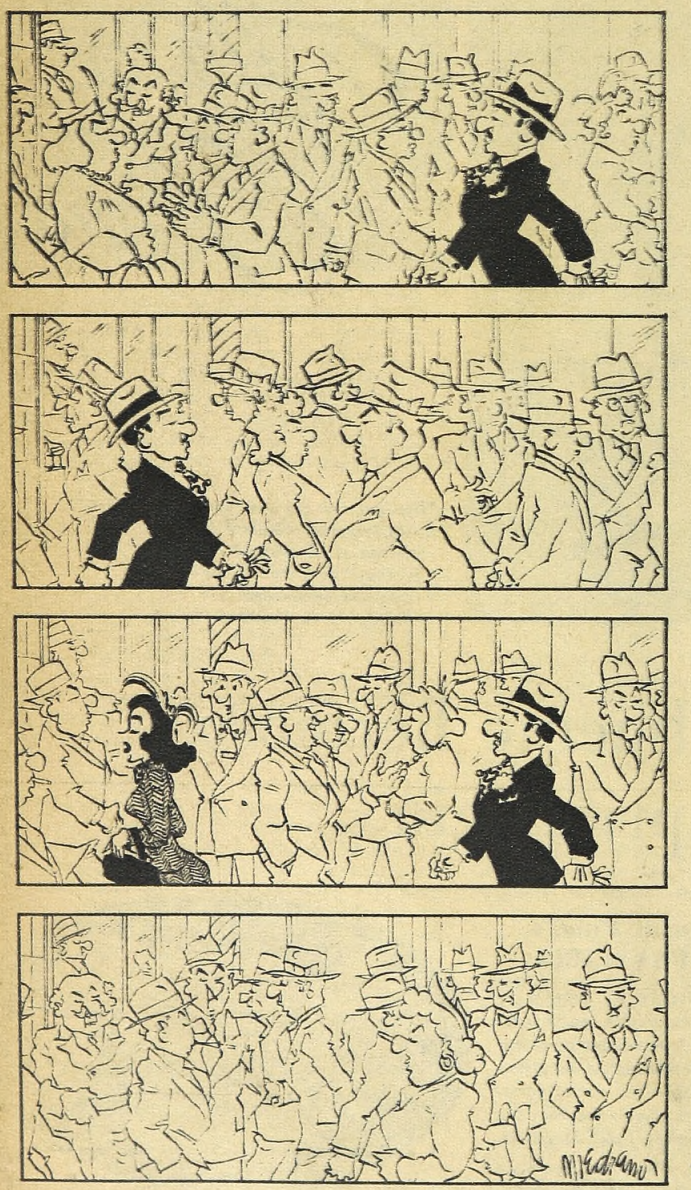
LA MUJER EN LA OBRA DEL TICIANO

POR JUAN PINTO

POCAS veces el genio de un hombre ha llegado a una altura tan maravillosa como el del Ticiano. Su talla es gigantesca dentro de la historia del arte; su vida es la de un triunfador; su obra, la expresión de un genio potente. Como artista, creó un mundo con signos propios; como hombre, vivió plenamente la vida, con toda la fuerza de sus sentidos, hasta su florida y sana ancianidad. Su mente, creadora de belleza, vió en la Naturaleza su mayor y mejor fuente de inspiración. Su vida podría quedar simbolizada en estas palabras de una de sus telas: "Bebed. Gozad." Y podrían completarse con esta obra: "Trabajad." Porque trabajó con alegría, con pasión inmensa, como en un juego, amando su arte por encima de todas las cosas, más que a sí mismo.

Ticiano es el pintor de la exuberancia y de la belleza femeninas. Sus telas están concebidas entre la inquietud del misterio y la diafanidad de la poesía, como en el símbolo que parece signar su cuadro "Amor sacro y profano". El oro del cabello de sus hermosas y opulentas mujeres brilla también en la piel de ellas. Tenía su pincel la suntuosidad de un oriental y era cabal intérprete de aquella vida potente que fulguró durante el Renacimiento como una época única en la historia, en la que la forma humana y el color llegaron a una total y suprema expresión. Su amistad profunda fué Pedro Aretino, aquel extraño hombre que escribió "I raggionamenti", deliciosas páginas en las que el amor surge tan luminoso como en las telas del Ticiano, el cual pintó mujeres —sobre todo desnudos— como otros pintaron flores. Y lo mismo se complacía en el pequeño detalle de un suntuoso traje de una gran dama que en el humilde sayo de una virgen.

DEL GRAN BUENOS AIRES



LUIS J. MEDRANO

MUJERES DIVINAS Y MUJERES HUMANAS

El gran veneciano, viviendo en un momento en que se traducen las obras de los clásicos griegos y latinos y se descubren sus monumentos, siente la alucinación de ese mundo pagano, en el que los dioses luchan con los hombres y se disputan una mujer como en la caballeresca Edad Media, de la que el mundo acaba de salir. Precisamente él —Ticiano Vecellio— sufre ese conflicto violento y dramático del hombre que sale de una época para entrar en otra, y sobre el que gravitan sentimientos y creencias que han nutrido varias generaciones de antepasados. Y ese dualismo —cristianismo y paganismo, vida de amor a la Naturaleza, que despierta cada día en los sentidos del hombre, y vida religiosa, atenta sólo a la contemplación de Dios y a su total entrega— se refleja plenamente en su tela antes nombrada: "Amor sacro y profano." La mujer será pintada por él bajo el doble aspecto de diosa y de ser mortal. Y así, de su genial pincel saldrán "Venus", "Vírgenes" y mujeres que el vivir cotidiano le ha puesto al paso. Pero todas participarán de ambos aspectos: si diosas, serán mujeres; y si mujeres, serán diosas. Aun en las "Vírgenes" cristianas se advierte lo mundano, como si la pupila del artista estuviera atenta permanentemente al rumor de la fluyente vida de la Naturaleza.

Una lista parcial de las telas en las que la figura femenina fué reproducida por Ticiano nos dará una idea de lo que representa en su obra la mujer: "Ofrenda a Venus", "La Venus de Urbino", "Rapto de Europa", "Santa Catalina", "Presentación de la Virgen en el templo" "Cortesana con espejo y hombre", "Educación del amor", "Amor sacro y profano", "Noli me tangere", "La bella", "Flora", "Bacanal", "Venus recreándose con la música", "Danae", "Mujer ante el espejo" y "Venus con el organista". Esta lista de sus telas, de entre centenares, da una idea de lo que representó la mujer en la obra de Ticiano. Parecería que la pintura no es más que el motivo de complacencia ante el "eterno femenino", cantado por los poetas, exaltado por los escultores y anatemizado por los ascetas.

MARIA MAGDALENA

Varias veces el veneciano toma como sujeto de sus telas a María de Magdala. En todo momento la mujer trae en su rostro y en su cuerpo el recuerdo del placer, el signo triunfal de su carne, el espíritu de paganidad. María Magdalena es una de esas mujeres que en la historia de la humanidad son más que un símbolo. Son un momento histórico, una pasión, un heroísmo, un hito nuclear en la vida de un poeta, de un constructor de pueblos o de un reformador. El arte sublimiza esas mujeres, transmitiendo sus nombres y sus efigies a las generaciones futuras: Beatriz, Laura, Josefina de Beaurnais, Victoria Colonna, Catalina de Suecia o Juana de Arco —la lista es numerosa— llenan un capítulo de la vida de un pueblo o de la vida de un genio. Quedan ligadas a la historia de la cultura o de la política de una nación. Magdalena pertenece primero al pueblo judío del que es producto; luego, a su época; y por último, aunque parezca paradoja, a la humanidad. Pero para que se cumpla este último destino es necesario el encuentro "con el dulce Rabí de Galilea". En ese momento su vida se cierra sobre sí misma y entra en la historia de la humanidad.

Ticiano Vecellio, en su célebre tela "Noli me tangere" ("No me toques"), trata el tema sin haber sufrido todavía la conmoción interior del propio genio, que lo llevará a una más poderosa expresión de su arte. En "Noli me tangere" nos encontramos con el encuentro de la Magdalena y Jesús. Hay un resplandor de amor físico, terreno, en ella. Pero el contraste con la imagen de Jesús se hace claramente espiritual, a pesar de que en ella se advierte vivamente la adoración del Hombre Dios. Pero en la otra "Magdalena" —la tela se halla en la galería Pitti de Florencia— el Ticiano nos da una hermosa pecadora que, aun en su contrición, es una diosa del sensualismo. Toda la voluptuosidad de la mujer triunfa en esta pintura. La tela es un vivo canto pagano, en el que apenas apuntan las lágrimas cristianas.

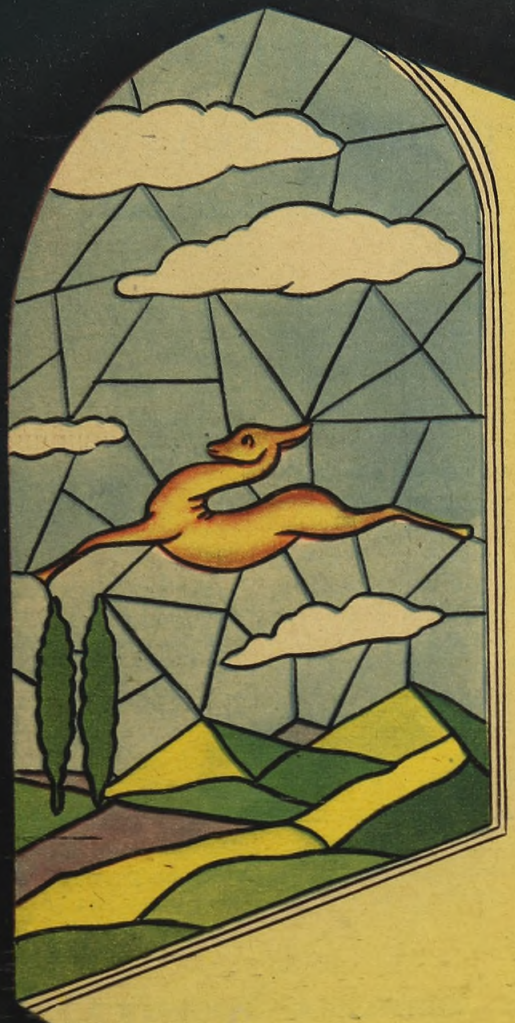
Si quisiéramos representar la vida del cuerpo, glorificada antes que la vejez la humille y la muerte la devuelva al polvo, bastaría acudir a esta tela, en la que estallan maravillosos los matices que el genial pintor logró en la coloración de la piel de esta "Magdalena". El cabello —ese cabello dorado que sólo el Ticiano sabía pintar— cae, opulento, sobre los hombros de la magnífica mujer, le cubre los senos, le oculta el vientre y las caderas, y todavía permiten al artista pintar sus manos para contenerlos. ¡Qué sueño alucinante de color realiza el gran colorista en este cuadro! En él, el sombrío retratista de Carlos V logra prodigios de color en la poderosa belleza de la mujer.

"AMOR SACRO Y PROFANO"

Una tela que presenta al Ticiano bajo una faz no común en él es esta que vamos a comentar. En ella el autor refleja ese instante del Renacimiento en que el hombre pierde su temor a la vida, y sin olvidar sus deberes para con Dios se acerca a la fuente de los

(Concluye en la pág. 76)

Suave y armonioso





APER DOMUS

APERITIVO

SI LE ESTA GUSTANDO SIGALE DANDO..

Tiempos de los Famosos "Dandys"



Fresca... Varonil!...

Loción Colonia BUCKINGHAM es seca... distinguida... varonil... como las colonias preferidas por los famosos "dandys" de antaño.

Hoy, la Loción Colonia BUCKINGHAM distingue a quien la usa con su sello propio de... personalidad!

Y también... LAVANDA Y COLONIA EXTRA



PEDERSOLI

Loción Colonia

BUCKINGHAM

Como las Buenas Colonias de Antes

DEL VALLE Ltda. S. A. C. e I. - Sarmiento 3949 - Buenos Aires

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(ANIMALES SIMBOLICOS)

1. ROZOR	1. — — — — —
2. NIMARO	2. — — — — — —
3. CHONAL	3. — — — — — —
4. GETIR	4. — — — — —
5. ORPRE	5. — — — — —
6. NOEL	6. — — — —
7. BLOO	7. — — — —
8. MALAPO	8. — — — — — —
9. DOCORRE	9. — — — — — — —
10. ACLAGE	10. — — — — — —
11. POVA LERA	11. — — — — — — — —
12. FLENDI	12. — — — — — —
13. GIALUA	13. — — — — — —
14. PINTREESE	14. — — — — — — — — —
15. COVERI	15. — — — — — —
16. YUBE	16. — — — —
17. LOGLA	17. — — — — —
18. NESCI	18. — — — — —
19. EJABA	19. — — — — —
20. COLPANIE	20. — — — — — — — —

Ejemplo: Z E P = P E Z

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en CUATRO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en OCHO, MUY BUENA; en DOCE minutos o más, REGULAR.

ARITMETICA GEOGRAFICA

Para resolver este juego, debe usted **SUMAR o RESTAR una letra** (como se indica) a la palabra cuya explicación se acompaña, y obtener así, en cada caso, el nombre de una ciudad, país, isla, etc. Encontrar las 20 palabras en SEIS minutos, EXCELENTE; en 10 minutos, MUY BUENO; en más de 15 minutos, REGULAR.

Ejemplo: Quite una letra a: Fuerza o actividad notable de las cosas animadas o inanimadas ..... — — — — —
y obtendrá: Ciudad de España, provincia de Pontevedra — — — —

V I G O R = V I G O

1. Temperatura particular, propia de cada país o región	reste 1	letra;	Ciudad de Italia ...
2. Enojo grande, ira	sume 1	„	Extensa península al oeste de Asia ....
3. Regaña, reprende	sume 1	„	Isla del Mediterráneo .....
4. Instrumento destinado a ofender o defenderse	sume 1	„	Ciudad de Italia ..
5. Cierto tipo de carruaje	reste 1	„	Capital europea ...
6. Repugnancia	sume 1	„	Provincia del Perú
7. Dícese de las cosas antiguas y de las personas apegadas a ellas....	sume 1	„	Estado europeo ...
8. Regalo que hace un príncipe a otro a quien le nace un hijo	reste 1	„	Grupo de islas en el Atlántico .....
9. Musa de la comedia	sume 1	„	Estado de Europa meridional .....
10. Perfume, olor muy agradable ..	reste 1	„	Capital de un país europeo .....

(Ver soluciones en la pág. 76)



Solamente  Cutex

tiene *brillo* tan inalterable... tan radiante!...

Siempre igual.. siempre precioso,
da a sus uñas fascinante encanto!
Cutex, el esmalte maravilloso,
se adhiere prodigiosamente a sus
uñas, no salta ni se descascara, y
luce más brillante... más radiante!

PONGA EN SUS UÑAS LA GRACIA MAGICA DE

Rosa Alba

El tono gracioso... romántico!
Y recuerde! Entre los
preciosos tonos de Cutex,
está siempre el color
que Vd. busca!



Esmalte

CUTEX

Embellece las manos femeninas en 78 países

Son las uñas bien
cuidadas las que
hacen manos
hermosas... elegantes...
Este es el método Cutex
para embellecer sus manos:

QUITA ESMALTE OLEOSO • QUITA CUTICULA OLEOSO • BASE • ESMALTE • ACEITE PARA CUTICULAS

LOS ANTIGUOS JENIZAROS DE LA MEDIA LUNA PROTEGEN LA RETIRADA DEL OCTAVO EJERCITO

POR
ZDZISLAW BAU



Un chino "voluntario" capturado durante la empecinada lucha por la cabecera de puente de Hamhung le indica a un oficial norteamericano las posiciones rojas.

LOS turcos gozan en estos momentos de gran popularidad en los Estados Unidos. Los corresponsales de guerra rivalizan entre sí al componer descripciones coloridas, en las que enaltecen el valiente comportamiento, las dotes combativas y la disciplina de los soldados de la brigada del general Tahsin Yazici. Agotan las ricas reservas de superlativos que se les imponen, al encontrarse con los guerreros, que después de quedar sin municiones acometieron a la multitud de "langostas" chinas sólo con piedras.

Empero, la actualidad absorbente de los acontecimientos bélicos hizo que a nadie se le diera por pensar qué irónico había sido el destino que empujó hacia los campos de batalla coreanos a los descendientes de la infantería de los sultanes, los temibles jenízaros.

En tiempos no muy lejanos de nuestra historia, aquellos guerreros, allanando su camino con sangre y fuego, llegaron hasta el corazón mismo de Europa. Arrodillados ante el rey Juan Sobieski, mientras le pedían ayuda contra la avalancha turca que por entonces asediaba a Viena, los emisarios del emperador Leopoldo suplicaban al monarca polaco, aduciendo que la cultura occidental se hallaba en mortal peligro. Por entonces la bandera verde con la media luna sembraba el mismo terror pánico que ahora la roja con la hoz y el martillo. Hoy en día el descendiente de los grandes visires es aliado del Occidente, y lo defiende en los arrozales contra la arremetida de otros bárbaros. Los soldados, cuyos antecesores iban al ataque con el grito: "Alá es grande y Mahoma es su profeta", luchan ahora con fanáticos de ojos oblicuos, que sacrifican su vida en aras a su creencia de que "Stalin es grande y Mao Tse Tung es su profeta".

Los soldados de la brigada turca, descendientes de la infantería de los sultanes, los temibles jenízaros. La dramática lucha de la brigada por la "bisagra" aliada del este de Kaechon constituye una página gloriosa de la guerra coreana.



Siempre los mismos

La escena, los papeles y los requisitos han cambiado. El antaño poderoso imperio otomano dejó de existir y sólo queda en su lugar una pequeña república. No cambiaron, empero, el valor combativo del soldado turco, su resistencia física, su dureza y escrupulosidad en el cumplimiento de las órdenes.

La dramática epopeya de la brigada turca constituye una de las páginas más hermosas de la guerra coreana. Cuando todo el frente iba a ceder bajo la terrible acometida de las hordas rojas que irrumpían desde el norte, la única unidad aliada que no perdió sus posiciones y su sangre fría fué la de los infantes turcos.

De no haber mantenido firmemente su sector en Kaechon la brigada turca, defendiéndolo contra un enemigo diez veces superior, la retirada del octavo ejército del general Walton Walker se habría convertido en una matanza. Los turcos fueron lanzados a la batalla en momentos en que el segundo cuerpo sudcoreano, compuesto de tres divisiones —la sexta, la séptima y la octava—, se dispersaba como una bandada de perdices después del primer disparo hecho por el cazador. Hasta este momento no son claras las circunstancias en que, inexplicablemente, los coreanos del sur se dieron a la fuga. Uno de los corresponsales de guerra dice al respecto que los coreanos fueron demasiado mimados por sus instructores norteamericanos y que en eso reside la causa por la cual en las primeras veinticuatro horas de la ofensiva huyeron treinta kilómetros, tirando las armas. "Hasta tal grado los hemos rearmado, equipado y mimado —escribe dicho corresponsal—, que ahora ni siquiera piensan en integrarse al frente si no tienen sus camperas con cuello de pieles, si no tienen materiales sanitarios a mano y si no se entretienen con la última edición de superhistorietas cómicas o fantásticas.

Defienden la "bisagra"

La decisión de lanzar a los turcos para hacer posible la defensa de las elevaciones del terreno, al este de Kaechon, fué tomada en el estado mayor del general Walker en momentos en que de todas partes llegaban noticias desalentadoras.

¿Qué unidad debía de ser enviada para defender aquella "bisagra", sobre la que pendía todo el flanco y que tenía que ser mantenida a cualquier precio y por el mayor tiempo posible?

— ¿A quiénes tenemos aún de reserva? —preguntaba el comandante del octavo ejército, mientras señalaba en el mapa las elevaciones del terreno, al este de Kaechon.

— Mi general, yo propongo a la brigada turca. Sus sodados no han de sentirse atemorizados por los pitos y los tambores chi-

nos —dijo uno de los oficiales de alta graduación, quien estuvo una vez de agregado militar en Angora y conocía bien las virtudes del soldado turco.

La primera acometida

Bajo la protección de las sombras de la noche, la brigada ocupó las posiciones de defensa. No hubo tiempo para cavar trincheras y reconocer el terreno. Los valientes soldados, casi todos bigotudos, se protegieron detrás de piedras y árboles. En la madrugada, los chinos empezaron a tantear el terreno. Una aplanadora de vasto fuego de artillería acometió a las elevaciones del terreno. Y cuando empezó a nevar, reduciéndose la visibilidad a unos pocos metros, atacaron con varios batallones. Los veteranos de la guerra civil china, soldados magníficos, resistentes, entraron en las malezas enmañaradas, que atenuaron algo la fuerza de su ataque. El resto lo hicieron los turcos con sus bayonetas, porque su general les dijo que había que ahorrar municiones por estar cortadas las líneas de abastecimiento. El "cuchillo chino", que hasta ahora penetraba sin mayores dificultades en la "mantecá surcoreana", se deslizó de pronto al encontrarse con algo duro. Después de una hora se produjo otra arremetida, librándose una lucha encarnizada con granadas de mano y pistolas automáticas y bayonetas. Los turcos rechazaron al enemigo. Los chinos se dieron entonces cuenta de que iban a hacer frente a una situación seria, y empezaron, por lo tanto, una maniobra de flanqueo. La "bisagra" del frente debía ser destruída en sus mismas raíces. Desde todas las direcciones, hacia la brigada asediada, se dirigió el fuego de morteros, armas de pequeño calibre y cañones.

Las municiones quedaron agotadas

Pasadas las 48 horas, los jefes de los batallones se presentaron ante el general Tahsin Yazaci para informarle que carecían de municiones y alimentos. Las nubes bajas no permitían a los aviones norteamericanos arrojar abastecimientos. Mientras tanto, la lucha llegaba a su faz culminante, sobrepasando su tensión —los oficiales y soldados combatían con sus máximos esfuerzos— todo lo que un hombre puede aguantar, un hombre de gran valor y decisión. Hasta los heridos se quedaban en el lugar para contribuir en algo a la victoria final. Uno de los médicos norteamericanos dijo luego que, según le parecía, "un turco, antes de acudir a un puesto de servicios sanitarios, espera recibir la tercera herida". Los supersticiosos veteranos del ejército manchuriano del general Lin Piao empezaron a sentir temor a los diablos de alta estatura, que no se asemejaban por su tez y su aspecto exterior ni a los rusos ni a los norteamericanos, los únicos hombres blancos que habían encontrado en su vida. En cierto momento, la "bisagra" defendida por la brigada, que contaba unos cinco mil soldados, fué atacada por sesenta mil chinos. El tiempo mejoró; Walker cumplió con su palabra, y los turcos recibieron municiones que les cayeron desde el cielo. Los batallones chinos estaban siendo reducidos en el transcurso de los ataques a simples pelotones. Los que, a pesar de todo, llegaron a las posiciones turcas fueron muertos en luchas cuerpo a cuerpo, mediante cuchillos y piedras.

La retirada

Cuando los tanques norteamericanos perforaron las líneas chinas, llevando ayuda a la brigada, comprobaron que los turcos estaban preparándose para un contraataque. Las pilas de cadáveres de los soldados chinos atestiguaban que allí había habido una verdadera matanza. El general Tahsin Yazici recibió la orden de retirarse. La brigada había cumplido con su tarea. Debido a la exitosa defensa de la "bisagra", los chinos no lograron copar el flanco. El jefe turco se mostró extrañado a raíz de la orden. "¿Emprender la retirada? ¿Por qué? ¿Acaso no los matamos por millares?..."

La brigada empezó la retirada. Los tanques le abrían el camino a través del anillo de los destacamentos rojos. Librando incesantes batallas, durante días y noches, iban acercándose a otras tropas aliadas. Llevaban sobre sus espaldas a los camaradas heridos y señalaban la dirección hacia el mar, diciendo una y otra vez que cumplían con la orden del general.

Uno de los periódicos norteamericanos, al describir la epopeya de la brigada, expresó, al terminar su artículo: "Los Estados Unidos gastaron más de 200 millones de dólares con el fin de prestar ayuda militar a Turquía, suponiendo que el turco es un buen soldado, que había de defender a su patria, si ésta fuese atacada por el vecino ruso. Los turcos probaron en Corea que dicha suposición era cierta."

El destino de las divisiones polacas

Al leer los artículos de la prensa norteamericana referentes a los valientes soldados turcos, me sentí embargado por cierta melancolía. Dichas descripciones tuvieron la virtud de evocar en mí reflexiones y recuerdos vinculados con la historia de los últimos años. Me recordaron el trágico destino de las divisiones polacas que cumplieron con su deber al luchar contra los alemanes al lado de sus aliados norteamericanos y británicos. Eramos entonces unos "niños mimados" de la prensa, como lo son ahora los turcos en Corea. Visitaban a las tropas polacas muy a menudo mis colegas, los corresponsales de guerra británicos y norteamericanos. Ensalzaban las virtudes combativas del soldado polaco, demostradas en Monte Cassino, Ancona y Bologna. Cuando en Francia una división blindada polaca conquistó Falaise, sellando así la suerte del ejército alemán de millones de hombres, se destinaron para ella en los informes periodísticos los superlativos más hermosos. Antes de aquellas luchas, durante los dramáticos días de la batalla aérea por Gran Bretaña, los aviadores polacos eran los únicos aliados de Churchill, derribando el diez por ciento de los aparatos alemanes, lo cual los convirtió en los hijos preferidos de toda Inglaterra.

El fin del idilio

Luego, de repente, el idilio se interrumpió. Después de Yalta, donde Polonia fué entregada al gobierno comunista creado por Stalin. Esto ocurrió no hace mucho tiempo, sólo hace cinco años. Se ejerció sobre los soldados polacos una fuerte presión para que regresaran a su patria. El ministro Bevin, el único que ahora repudia en forma tan abierta el terror existente detrás de la "cortina de hierro", criticaba entonces, por lo menos una vez por semana, a los soldados polacos por resistirse a escuchar sus buenos consejos y a gozar de la verdadera democracia en su patria. La misma prensa que antes había elogiado el valor del soldado polaco empezó a criticar su terquedad y su mentalidad "reaccionaria" que no le permitían apreciar la importancia que revistió la creación del gobierno de Varsovia. Muchos soldados fueron impresionados por esta propaganda y regresaron a su patria. Los aliados trataban de borrar lo más pronto posible la impresión causada por Yalta. Anhelaban, por medio de una rápida desmovilización de seis divisiones polacas seleccionadas comprar la complacencia y el reconocimiento de

(Concluye en la pág. 72)

Una instantánea que capta la dramaticidad de la retirada aliada. Castigado por los vientos helados, aplastado por la superioridad numérica de los comunistas chinos, el ejército de las Naciones Unidas se ve obligado a retroceder hacia el sur. Al llegar finalmente al puerto de Hamhung, donde los esperaban los buques de evacuación, los soldados, rendidos de cansancio, hacen alto en el camino y duermen una breve y reparadora siesta.



Dése en su casa un lujoso

Champú de Salón



Es el huevo verdadero lo que pone el toque mágico en este lujoso champú... exactamente la misma suave crema líquida que emplea el famoso Salón Richard Hudnut de la Quinta Avenida de Nueva York para volver el cabello más manejable, desenredado, más dúctil para hacer las permanentes, porque "toman" mejor. El cepillo pasa como un sueño, remueve la caspa suelta y deja el cabello extraordinariamente brillante, porque está limpio... ¡tres veces limpio! Pruebe hoy mismo este suave, acariciante y lujoso champú. También es maravillosamente bueno para el cabello de los niños! Frasco de 240 cm.³ $ 16.–, de 120 cm.³ $ 10.–



Champú Crema de Huevo

Como en el Salón de la Quinta Avenida

Richard Hudnut



Su Permanente Casera Richard Hudnut **tomará aún mejor**

Entender a los hombres es una ciencia, amiguita

LOS HOMBRES CREEN A LA MUJER CAPAZ DE MUCHAS COSAS, PERO PIENSAN PARTICULARMENTE QUE TODAS HAN NACIDO MAESTRAS EN EL DIFICIL ARTE DE GOBERNAR UN HOGAR. Detestan cualquier fracaso en las tareas domésticas y se sienten inclinados a exagerarlo todo.

No están del todo equivocados. Usted, amiguita, podrá no ser una lumbrera en matemáticas, y no pasará nada; podrá no saber escribir versos... y tampoco pasará nada pero si la comida tiene mucha sal, ¡ah!, entonces sí que pasarán muchas cosas. Pero pongamos las cosas en su lugar. Usted debe tratar de perfeccionarse en las tareas hogareñas, porque esa parte de la vida conyugal correrá enteramente de su cuenta; pero él debe tener paciencia mientras dura el aprendizaje. Por lo tanto, no le permita que le haga una escena porque la sopa salió desabrida.

Y DESDE EL PRINCIPIO HAGASE EL PROPOSITO DE PRESENTARLE LAS COSAS RESUELTAS. A EL LE DESAGRADAN LOS PROBLEMAS CON LA SERVIDUMBRE, QUE, POR OTRA PARTE, NO SABRIA RESOLVER. ESE ES UN PROBLEMA ENTERAMENTE SUYO. PERO SI EL EPISODIO ES DIVERTIDO (COMO TANTAS VECES LOS HAY) O USTED SABE CONTARLO CON GRACIA, HAGALO.

POR OTRA PARTE, TAMPOCO LE AGRADARA TENER UNA ESPOSA DEMASIADO MINUCIOSA, Y DETESTARA SENCILLAMENTE QUE NO LO DEJEN ENTRAR EN EL "LIVING" SIN ANTES CAMBIARSE LOS ZAPATOS, SO PRETEXTO DE QUE LA ALFOMBRA ES DELICADA Y SE ENSUCIA.

No olvide que la casa es para él, no para las visitas. Las comodidades que ésta pueda ofrecer son para disfrutarlas en la vida diaria, y no sólo para cuando recibe.

TAMPOCO LE AGRADARA ENCONTRARSE CON UNA CARA DE VINAGRE CADA VEZ QUE SE LE OCURRA LLEGAR INESPERADAMENTE A SU CASA CON UN PAR DE AMIGOS. ¿Le gusta a usted, acaso que su madre le ponga reparos cuando quiere invitar alguna amiga? Recuerde esa fea impresión cuando sea casada, y piense que su madre tiene derechos y razones sobre usted que usted no tendrá sobre su marido. No crea que podrá mandarlo como a un chico. Sea política. Pídale, mimosamente, por supuesto, para que resulte más eficaz, que siempre trate de avisarle para disponer de tiempo para prepararse. Pero aprenda a salir del paso hábilmente ante cualquier invitación improvisada.

LA HOSPITALIDAD ES UNA VIRTUD ADMIRABLE, Y TODO LO QUE ROMPA LA MONOTONIA DE LA EXISTENCIA DEBE SER BIENVENIDO.

A NADIE LE GUSTA SER ESTRICTAMENTE CONTROLADO (A USTED TAMPOCO, NO LO NIEGUE). RESPETE SU INDEPENDENCIA, SU LIBERTAD... Y SUS BOLSILLOS.

Y no se extrañe de que a él le desagrade que usted exija los mismos privilegios. Por lo tanto, trate de conseguirlos mediante hábiles argumentos, en su espíritu de confianza mutua.

DETESTA LAS MISMAS COSAS QUE USTED: ANTE TODO, SER DEFRAUDADO, O PASAR POR TONTO.

Odia el mal genio, las lágrimas de cocodrilo, la mala fe, los modales autoritarios, la expresión de mártir, ese aire tan desagradable de tener siempre razón. Le trastornan los errores psicológicos y la falta de tacto.

ESA POLITICA DE "YO TE LO HABIA DICHO...", "EN TU LUGAR, YO...", "ES POR TU PROPIO BIEN...", ETCETERA, DEJARA MALTRECHO SU AMOR PROPIO Y LASTIMADO SU CARIÑO.

NADIE PUEDE SUBESTIMAR EL PODER DE LA PALABRA NI EL TONO EN QUE SE PRONUNCIE. Las palabras pueden herir más que los hechos y dejan profundas heridas, que en algunos casos no cicatrizan jamás. Por muy agradables que resulten las reconciliaciones, siempre queda un resabio de los insultos proferidos en un momento de irritación. Trate de dominarse. Nunca se arrepiente uno de las palabras que no han sido dichas, pero muchas veces la amargura de haberse dejado arrastrar por los nervios causa malos momentos.

Niéguese la satisfacción de hacer una escena (aunque tenga razón o crea tenerla) aunque sus nervios se lo pidan a gritos. Póngase a hacer cualquier cosa, distráigase.

PIDA LO QUE QUIERA DE UNA MANERA DIRECTA. NO SE LAMENTE Y LLORE COMO SI ESTUVIERA CONDENADA A UNA VIDA DE INJUSTICIA Y TIRANIA PERPETUAS.

NO SE AVERGÜENCE NUNCA DE RECONOCER INMEDIATAMENTE QUE ESTA EQUIVOCADA. No haga una montaña de cualquier tontería. No agrave una discusión trayendo a colación cosas viejas, detalles que no vienen al caso.

No sea usted nunca la primera en iniciar una discusión, y si es él trate de apaciguarlo. Si cree que es él el equivocado, no trate de razonar en ese momento. La persona irritada no está en condiciones de ver claro. **UNA VEZ PASADO EL PRIMER MOMENTO, HABLE CON TRANQUILIDAD, NO SE HAGA LA OFENDIDA Y ACEPTE LA PRIMERA PALABRA DE RECONCILIACION.**

Esther Williams

Protagonista de
"LA HIJA DE NEPTUNO"
film M. G. M.



Fernández • Baiza

Sirena moderna,
Esther exhibe junto
a la línea clásica de Venus,
la sonrisa cálida de la Gioconda.
Es armonía, encanto y gracia!
Su triunfo fué resonante y terminante.
Campeona de natación,
conquistó con un solo film, al
público de todo el mundo.



Wilton

90 CENTAVOS

WILTON sabe también conquistar
de inmediato, a los fumadores.
Un solo WILTON basta para satisfacer
y encantar al paladar más exigente.
Es un cigarrillo campeón, entre los rubios...
finísimo... de indiscutida calidad.

LA MEJOR ELECCION EN CIGARRILLOS RUBIOS



La sorbedora

DIEZ CUENTOS DEL MAR

SELECCION Y NOTAS DE PEDRO ORTIZ BARILI

•

VERSIONES AL CUIDADO DE JORGE ORTIZ BARILI

POR JOAQUIN RUYRA

RUYRA posee, con frecuencia, la simplicidad definitiva de lo clásico", ha dicho de este límpido narrador uno de sus más caracterizados traductores. Y, en verdad, hay en la prosa cristalina y en el armonioso estilo del autor de JACOBE una tan noble sencillez y una gracia de tal reminiscencia helénica, que no puede sino convenirse, leyéndolo, en la justicia de la citada afirmación.

Nacido en Gerona el año 1858, Joaquín Ruyra ocupa, por derecho propio, un puesto de privilegio entre los artífices del moderno lenguaje literario catalán.

SEXTO

ESTOY junto al mar, sentado en una roca, con los pies, desnudos, en el agua. Apoyado en el respaldo de piedra, paseo la mirada por el cielo, mientras la frescura del vientecillo marino, que desfallece por instantes, me impregna el rostro y satura mis pulmones.

El sol acaba de ponerse, pero ha dejado rezagadas unas franjas luminosas que pugnan aún por conservar su imperio en la atmósfera y se apoderan de las brumas y las nubes, derramándose por ellas, vertiendo hilillos de oro en las superficies turgentes, encendiendo llamas vacilantes y compenetrándose con las esencias muelles para empaparlas de tonalidades irisadas. Mas esas franjas no encuentran estabilidad, y ora se extingue una llama, ora se escurre un hilillo...

Todo se amortigua y muere poco a poco. Los vapores atmosféricos truecan sus matices purpúreos por otros de color lila, y éstos se transforman, a su vez, en grises violáceos. La luz, que deserta debajo las nubes, se encarama a sus eminencias y en ellas dilátase y fulgura todavía, ensayando mil juegos maravillosos para mantenerse allí. Me place seguir con la mirada —de una nube a otra, de una bruma a la otra— el agónico fulgor que languidece y expira, a su pesar. Mis ojos no lo abandonan. No siento perder así las horas. Son éstos los mejores instantes de mi existencia.

Las playas vecinas, en tanto, han quedado desiertas. Los bañistas que tomaban el fresco, en animados grupos, han regresado al pueblo. No se ve en el mar una barquilla ni en tierra un ser humano. La naturaleza tiene en la soledad el encanto de una declaración de amor leída en los ojos de una virgen silenciosa. Me parece escuchar:

—Soy toda para ti... Nadie nos estorba ahora...

Del infinito descienden las dulcedumbres melancólicas que prodiga el sosegado anochecer. El viento cesa: su último soplo conviértese en tenue respiración, que desaparece luego, en medio de una calma absoluta. El mar se queda inmóvil, y su rumor acompasado y hondo, en vez de turbar el silencio, le hace cobrar relieve; lo enviste de una serena, inefable majestad.

Veo una estrella que se insinúa sordamente, palpitando para encenderse. Es noche ya. ¿Me voy? ¿Para qué, si nadie me espera, y siento, además, blanda pereza de ascender la cuesta? A las puertas de la vida, Nuestro Señor apostó un fiel y regañón vigilante: el dolor; y en cuanto se alarma, empieza a dar zarpazos a diestro y siniestro, haciéndose oír en toda la casa. Vela casi siempre, pero cuando duerme es porque ha llegado la hora de la paz, el momento de gozar de la vida. Pues bien; el dolor, ahora, está dormido, como las ondas y el viento. Y no seré yo quien lo despierte. No me moveré de acá mientras acá me huelgue, mientras no me impida algo la contemplación de la vasta noche del mar.

Allá surge, roja, la luna. Viene embozada en un harapo de neblina que le robó al horizonte. Parece contemplar al mundo curiosa y avergonzada, como la doncella que a él se presenta por vez primera. Mas el pudor es una flor de aurora, tanto en el cielo como en la tierra; acompaña a los seres novicios, los aires del mundo la marchitan rápidamente. No tarda el astro en desembarazarse de los velos que lo soslayan, y asciende con audacia, serenándose, perfilándose, vertiendo suntuosamente por el agua sus albos esplendores celestiales.

¡La luna! En todo tiempo los enamorados la contemplaron con ilusión; en todo tiempo dijeron en prosa y en verso el vínculo que existe entre ella y sus sentimientos. La idea es ya vieja y ha dejado de excitar la imaginación. Pero ocasiones hay en que las ideas viejas cobran súbitamente la novedad, la intensidad y la lozanía de una revelación directa de la naturaleza. Esto es lo que acaba de sucederme. Entre las cosas externas y nuestras sensa-

(Continúa en la pág. 75)

ILUSTRACION DE RODOLFO CLARO

DIEZ VIAJES AL PAIS DE LAS SIRENAS

POCOS capítulos existen, dentro de la temática literaria, tan extensos y tan intensos como el capítulo del mar. Porque de pocas cosas —quizá sólo del amor y de la muerte, dos temas eternos— se ha hablado, como del mar, con voz de edad tan varia y de inflexión tan múltiple.

Del mar ha dicho el hombre, en toda latitud y en todo tiempo, su elogio y su diatriba. El rezo y la blasfemia, la imprecación y el llanto, se han elevado miles de veces, al filo de la gesta o en el umbral del crimen, sobre el clamor antiguo del océano. Por sus ondas se han abierto camino, rumbo a la ilusión, a la inmortalidad o a la infamia, los hombres con sed de horizontes, de hazañas o de oro. Grandeza y miseria, poesía y drama, realidad y ficción, se han aunado a través de los siglos para forjar el prestigio fabuloso del mar.

Desde los cantos de la *Odisea* a las novelas de Julio Verne o Salgari, y de los *Lusíadas* de Luis Camoens hasta *La Atlántida* de Pierre Benoit, todo un vasto y abigarrado continente de la creación literaria tiene al océano como fondo o está signado por su hálito vital.

Pero más que por la presencia de lo épico o el sentimiento de lo lírico, más que por el influjo de lo legendario o el pavor de lo misterioso, más que por la impresión de lo dinámico o la intuición de lo insondable, el mar emociona por otra cosa: por su abismal, por su dramática, por su inescrutable sugestión de eternidad.

Con *Siete Cuentos del Oriente* "El Hogar" abrió para sus lectores siete ventanas a lo oriental. Con esta serie propone ahora diez viajes a lo azul. Diez viajes —con diez cicerones ilustres— al país de las sirenas; al reino de las olas, de los barcos y del viento; a la patria de todos los que nacieron, como Simbad, con el alma vestida de marinero...

He aquí los títulos:

1º **JAVEL EL MENOR**, por Guy de Maupassant. *(Aparecido el 24 de noviembre.)*
2º **PAMBÉ**, por Rudyard Kipling. *(Aparecido el 1º de diciembre.)*
3º **MARINOS KONDARAS**, por Argyris Ephtaliotis. *(Aparecido el 8 de diciembre.)*
4º **NAUFRAGIO**, por Máximo Gorki. *(Aparecido el 22 de diciembre.)*
5º **EL ENIGMA**, por Bjornstjerne Bjornson. *(Aparecido el 29 de diciembre.)*
6º **LA SORBEDORA**, por Joaquín Ruyra.
7º **EL REGRESO**, por Verner von Heidenstam.
8º **LA AGONIA DE "LA LIGERA"**, por Alfonso Daudet.
9º **CAPEANDO EL TIFON EN LA COSTA JAPONESA**, por Jack London.
10º **EL PILOTO**, por Job Steynen.



LANCASTER

LOCION COLONIA

El perfume que lleva el señorío de su noble alcurnia



Fresca

Fragante

Distinta



CON EL PRESTIGIO DE

Florente Girau

Valores argentinos que surgen

POR BRIGIDA FRIAS DE LOPEZ BUCHARDO

Noemí Basualdo Herrero



NACIDA en San Miguel del Monte, amó desde niña la belleza del "decir" como una necesidad de su espíritu, y recitaba cuando jugaba o caminaba como otros silban o cantan cuando van soñando por los senderos.

En Buenos Aires, ingresa al Conservatorio Nacional de Música y Arte Escénico "Carlos López Buchardo", egresando del mismo con el título de profesora de declamación.

Ofreció su primer recital en la biblioteca del Consejo de Mujeres en 1945, y luego en escuelas, hospitales, institutos, asociaciones y entidades artísticas públicas y privadas. Al igual que los hombres de la llanura, los poetas que cantaron al cerro, a los amores y tristezas del altiplano encontraron en Noemí Basualdo Herrero a la voz ingenua, humilde y dulce para decir esos poemas de montaña. Así nació su personaje de "La coyita", que le ha valido un nombre y muchas satisfacciones.

Viajó a Europa, visitando España, donde en las ciudades de Madrid y Barcelona efectuó una serie de recitales.

Una característica especial ofrecen sus audiciones, y ella consiste en el agregado de música especial que se adapta a los versos que recita, confundiendo a músicos y poetas en la rica amalgama de las cosas nuestras.

Conoce y baila las danzas criollas por que supone que por medio del bai'e se llega a conocer las características del sentir del gaucho o del coya, ya que mucho dicen al alma un repique, el escobilleo, los zarandeos y el volar del pañuelo al ritmo soñador de una zamba.

Contratada como actriz y recitadora por la Comisión Nacional de Cultura, recorrió desde La Quiaca hasta la Patagonia con favorable acogida, y nuevamente en Buenos Aires tuvo el honor de recitar los versos del "Martín Fierro' ante el excelentísimo señor Presidente, señores senadores y diputados en la fiesta de la Nueva Constitución Argentina.

Sus aspiraciones son viajar mucho por todos los caminos de la patria, recitando y bailando. Estudia siempre, porque supone que éste es el "único norte" para avanzar, y cuando el aplauso le llega, desde el fondo de su corazón lo dedica a todos sus profesores, que con tanto cariño la alentaron. La Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires la cuenta entre sus artistas, y la Fundación Ayuda Social "María Eva Duarte de Perón" en diversas oportunidades solicitó su colaboración para actos benéficos.





1

En el cuello

Movimiento rotativo con las yemas de los dedos o las palmas de las manos sobre el cuello.

Coloque ambas manos sobre el cuello y masajee suavemente debajo de la mandíbula, hacia la oreja y alrededor de la parte de atrás del cuello.

El masaje facial con Crema Tortulán

(A base de Aceite de Tortuga de Mar)

● El aceite de tortuga de mar (Dermochelys Coriacea) tiene propiedades suavizantes y vitamínicas de notable efecto sobre el cutis, comprobadas por los laboratorios americanos que crearon y aplicaron la fórmula de Tortulán.

● TORTULAN es la única Crema de Belleza que contiene este novedoso elemento, notable por su rapidez de acción. A los pocos días de usarla se nota un cambio visible en la suavidad de la tez.

● Aplíquela en la frente, alrededor de los ojos, en las comisuras de los labios, en el mentón, en el cuello, hombros, codos, muñecas y manos, en masajes suaves, siguiendo las indicaciones del folleto que acompaña cada pote.

● Defienda Ud. con Tortulán la perpetua Primavera de su cutis: recuerde que Ud. tiene la edad que representa y que Tortulán... detiene la acción del tiempo sobre su cutis.



El Aceite de Tortuga Marina que TORTULAN contiene, protege la piel contra la acción irritante de los rayos solares y permite exponerse durante más tiempo al sol, con lo que se consigue un bronceado más rápido y parejo. Aplíquese crema TORTULAN antes de su baño de sol. Quedará encantada!



Tortulán

LA CREMA QUE QUITA AÑOS

El bronceado más hermoso...

se lo brinda

BRONCEADOR Dagelle

Bronceador DAGELLE confiere a su cutis ese delicioso tono oro de moda y, al mismo tiempo, lo protege, evitándole las molestas y dolorosas quemaduras del sol.





Un producto de la famosa línea DAGELLE

Bronceador Dagelle

Historia de Buenos Aires

¿QUIEN ES QUIEN EN LAS CALLES PORTEÑAS?

POR DOMINGO HECTOR OLIVA

XXXII

ALVAREZ JONTE Nace en Añasco 3000 y termina en Gaona 6799; corre de Este a Oeste y la numeración asignada es del 1502 al 6300. Esta arteria fué conocida por Jonte hasta que, por decreto Nº 2787, de' 25 de julio de 1944 — inserto en el Boletín Municipal 7196 —, se estableció que la inclusión del nombre en el nomenclador era **Alvarez Jonte.**

En consecuencia, está perfectamente determinado que el homenaje ha sido rendido a exaltar la personalidad del doctor **Antonio Alvarez Jonte,** de origen español — nació en Madrid en 1784 —, llegando a Buenos Aires a temprana edad. Graduóse bachiller en Córdoba y recibió su título de abogado en 1809, en la República de Chile (Universidad de San Felipe).

De regreso, tomó parte activa en el movimiento popular de la gesta emancipadora y en misión especial fué destinado a Chile, donde, entusiastamente recibido, pronunció un importante discurso, destacando la necesidad de una alianza entre aquel país y las Provincias Unidas del Río de la Plata, tendiente a afirmar el porvenir de sus pueblos. El 29 de noviembre de 1810 la Primera Junta ratificó sus credenciales, y en el desempeño de sus delicadas funciones puso en relieve dotes excepcionales, que le fueron justipreciadas.

Delicado de salud, con fecha 27 de septiembre de 1811, hubo de resignar el cargo — entregándo o a Bernardo Vera — para regresar a Buenos Aires, donde se lo incorporó al Cabildo en calidad de regidor. El 25 de mayo de 1812, fué distinguido designándosele, por expresa disposición del Triunvirato, para pronunciar en la Plaza de la Victoria el discurso conmemorativo del segundo aniversario de la Revolución.

En ocasión de crearse el Segundo Triunvirato — originado en mérito a la revolución de' 8 de octubre de 1812 — integró ese alto organismo juntamente con Juan José Paso y Nicolás Rodríguez Peña, y a ellos les corresponde el honor de haber cimentado las bases de la Asamblea Nacional Constituyente de 1813, que determinó la existencia jurídicolegal y soberana de las Provincias Unidas del Río de la Plata. En setiembre de 1813 formó comisión con el doctor José F. de Ugarteche y Juan José Núñez para estabilizar en provincias el régimen político y civil, misión cuyo resultado fué aprobado sin reservas.

Discrepancias de orden político determinaron una actitud personal que le valió el destierro. El 14 de abril de 1815 se apersonó al Director Supremo, general Carlos María de Alvear, exigiéndole resignase su elevado cargo. Su vida en Londres — lugar de su destierro — fué asaz dificultosa, y sus recursos reales eran la ayuda pecuniaria que le enviaba el ilustre patriota general José de San Martín, alternando su vida social con políticos que se interesaban por la independencia de América, como Blanco White y Jeremías Bentham, filósofo, jurisconsu'to y publicista.

Llegó a Valparaíso, donde se radicó, el 28 de noviembre de 1818, donde designósele auditor de Marina y secretario general de la escuadra, a cuya formación y progreso contribuyó eficientemente.

Desde la república hermana mantuvo constante contacto con los patriotas argentinos, y su propaganda revolucionaria en el Perú destacó su acción permanente y efectiva. El 12 de enero de 1820, en grave trance de salud, por expresa disposición del general **José de San Martín,** era nombrado auditor del Ejército de los Andes, y el 20 de agosto de ese año embarcó en el navío "San Martín", nave que utilizó en la oportunidad el Libertador y su estado mayor, rumbo a las costas peruanas. Recordamos que el Ejército Libertador tomó tierra en las playas de Pisco el 8 de septiembre de 1820.

El 18 de octubre, y mientras acompañaba al ejército que efectuaba operaciones preparatorias, expiró en Pisco. El general San Martín ordenó que sus restos fueran trasladados al panteón de Lima, lo que se cumplió el 21 de diciembre. En el mismo decreto el Libertador dispuso que el baluarte Príncipe, de las defensas del Callao, llevaran en adelante e' nombre de **Jonte.**

Dejamos transcriptos los hechos más salientes de este prominente y virtuoso ciudadano, en cuya memoria se ha incluído su nombre en el nomenclador de nuestra ciudad.

DOCTOR JULIAN ALVAREZ Se inicia esta calle en Warnes al 199 y termina en Jerónimo Salguero 2400, hallándose ubicada en el barrio Palermo. Corre en dirección de Este a Oeste y la numeración que le corresponde es del 101 al 2999.

La denominación de **Alvarez** fué dada por ordenanza del 27 de noviembre de 1833 — según lo testimonia el Libro de Ordenanzas y Reso'uciones del Concejo Deliberante de 1893—, cuya parte dispositiva, en la pág. 86, dice: "Medrano, de 60 A (French de la ordenanza) hasta Soler, y de Soler a Rivera, en línea recta. **Alvarez".**

Por decreto del 8 de noviembre de 1943, la Intendencia Municipal estableció que la persona a quien se había querido honrar incluyendo su nombre en la nomenclatura urbana era el **doctor Julián Alvarez.**

Otro decreto producido el dia 18 — registrado el 20 del citado mes de noviembre, en el Boletín Municipal Nº 7000, página 2192 — dispone que el secretario de Obras Pública e Industrias, en la oportunidad el auditor de división, doctor Oscar R. Sacheri — haga uso de la palabra y reciba la placa recordatoria a colocarse en la esquina de las cal'es Santa Fe y Alvarez, el día 25, con motivo de cumplirse el primer centenario de la muerte del doctor Julián Alvarez.

Este ilustre argentino nació en Buenos Aires el 9 de enero de 1788, comenzando su educación en el colegio San Carlos; en 1804 ingresó en la Universidad de Córdoba y, posteriormente, en la de Charcas, donde cursó estudios de leyes y

(Concluye en la pág. 72.)

PUBLICIDAD PROPAGANDA

Yo estoy Segura...



lo está Ud.?

Protéjase del olor axilar,

únicamente con

CREMA ODO-RO-NO

... y Siéntase Segura!



- Detiene al instante la transpiración y el olor axilar.
- Da frescura que perdura días y días.
- No mancha ni daña la ropa.
- Se aplica en pocos segundos y seca al instante.
- No irrita ni mancha la piel.
- Es suave, fragante y cremosa.

LA MARCA DE MAYOR VENTA MUNDIAL

UN LIBRO SENSACIONAL Y CONMOVEDOR

HAYWOOD PATTERSON, O "YO SOY UN FUGITIVO" EN LA VIDA REAL

EL ADOLESCENTE DE SCOTTSBORO SE FUGA DE LA CARCEL Y ESCRIBE SUS MEMORIAS.

POR EMILIO ZANSON

DE pronto salió en la prensa de Nueva York un emocionante aviso editorial que decía:

"Mi nombre es Haywoood Patterson. Vivo escondido en algún lugar, entre ustedes. Estoy condenado por rapto. He servido diecisiete años en las granjas-prisión y en las cárceles de Alabama. No soy culpable. Lea la historia de mi "crimen" y de mi castigo. Conozca el infierno viviente que he resistido y del que me he escapado... en las páginas de "Scottsboro boy", por Haywood Patterson y Earl Conrad."

(Adviértase que el autor que se cita en primer término tiene el mismo nombre del héroe de la historia, y el que está en segundo puesto, en realidad, es el escritor que ha prestado su artesanía profesional para convertir en un relato escrito lo que fué, en un principio, una confesión oral.)

Quien puso los ojos en aquel aviso pudo preguntarse: "Y eso ¿qué es? ¿Un truco de publicidad? ¿Una novela policíaca más? ¿Una fantasía folletinesca que terminará en una película?" No. Esto es sencillamente algo que ocurre en nuestros días, mientras en otras partes del mundo se puede creer que la vida es bellá porque se está enamorado...

He aquí el folletín real.

La acción, en Alabama, el corazón algodonero de los Estados Unidos. Por esas tierras pasó De Soto en 1540, y en ellas se cantó por vez primera "Dixie", el himno de los ejércitos confederados, que compuso Daniel Emmett. Hoy es el "sólido sur" de los demócratas opuestos a la política de Roosevelt y de Truman...

La época, en aquel año 1931, en que se proclama la república española y Hitler se afirma en Alemania.



My name is Haywood Patterson. I am living in hiding somewhere among you. I stand convicted of rape. I have served 17 years in Alabama prison farms and jails. I am not guilty. Read my story of my "crime" and my punishment. Know the living hell I have endured—and escaped...in the pages of

SCOTTSBORO BOY

By Haywood Patterson and Earl Conrad

Just published · At nearly all bookstores, $3 · DOUBLEDAY

Price slightly higher in Canada

Una aventura

Nueve muchachos que viven en el norte del Estado inician una aventura viajera. Se encaraman en uno de esos trenes que atraviesan el inmenso país y viajan en un vagón de mercancías, claro está, sin boleto. Todos ellos son menores de edad y de la raza negra. Cerca de Scottsboro son sorprendidos. Se les detiene. No tardan en ser acusados del rapto de dos mujeres blancas que habían desaparecido días —o semanas— antes de sus hogares o de los establecimientos donde trabajaban. No se trata de dos mujeres ingenuas, sino de todo lo contrario. Pero el hecho es que han desaparecido. Los nueve muchachos no saben explicar bien hacía dónde van y qué es lo que quieren. Lo mismo podían pretender llegar a las cercanas riberas del Tennessee que ir a Chattanooga, o que encaminarse hacia Birmingham, la Pittsburgh sureña...

Unos blancos que son detenidos casi en circunstancias análogas a los negros no hallan mejor cosa que cargar sobre las espaldas de éstos la desaparición de esas muchachas, de lo cual, en verdad, están mucho más enterados.

La justicia del "sólido sur" es muy firme y las leyes de separación racial, enérgicas y duras... Haywood Patterson tiene dieciocho años. Hay otros muchachos de menor edad que la suya. Durante seis años la justicia zarandea a los menores, que se niegan a admitir su culpabilidad. Ellos iban en busca de la libertad, del campo, del trabajo o del ensueño... Los ojos abiertos de los acusados son inexpresivos para la justicia alabamesa. Se termina por dar la libertad a cinco, a los más jóvenes. Se retiene a los otros cuatro, que llegan a adquirir popularidad internacional. Se les llama "Scottsboro boy" ("Los muchachos de Scottsboro"), y atraen la atención mundial. No es un drama más entre negros y blancos. Hay blancos que están al lado de los negros y muchos negros que llegan a sospechar en la culpabilidad de esos adolescentes.

Condenados

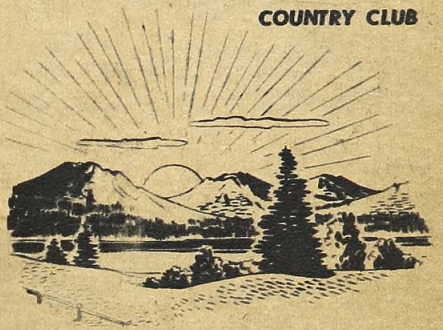
Una y otra vez, de un tribunal a otro, van siendo condenados. La prensa norteamericana sigue paso a paso las incidencias de los sucesivos juicios en que se defiende la inocencia de los acusados. "¿Cómo es posible que se haga caso de una mujer que es una vagabunda moral y de otra que ha magnificado su aventura y que no ha apor-

(Concluye en la pág. 30)

AQUI... en el VALLE DEL SOL



COUNTRY CLUB



Aquí, a **un paso de Llao-Llao y sobre la ruta pavimentada a Bariloche, en un rincón maravilloso y apacible, enmarcado por una vegetación y un paisaje que son preciados regalos de la naturaleza...**

Aquí, en **pleno corazón de los eternamente hermosos lagos del sur, donde cualquier estación es buena para procurarse descanso y solaz...**

Aquí está **el lugar que hemos elegido para ubicar el primer Country Club de esa región de ensueño, que tiene sus puertas abiertas y está esperándole.**

SERVICIOS GENERALES

Las dueñas de casa tienen resuelto el problema de su veraneo en el "Valle del Sol Country Club" sin los inconvenientes del servicio doméstico. Basta avisar telegráficamente o por teléfono a las oficinas, para que la camioneta del club salga a buscar a los viajeros, y los transporte hasta su casa, que encontrarán en perfectas condiciones de limpieza y preparada para recibirlos con una preocupación que no olvida ni los menores detalles. ¡Hasta las camas tendidas, las chimeneas encendidas y la comida lista! El club se encarga, asimismo, de las compras particulares de alimentos, leña, etc., y durante todo el año asume el cuidado y mantenimiento de los jardines en forma colectiva, abaratando sensiblemente el gasto de los moradores en este aspecto.

CLUB HOUSE

El "Valle del Sol Country Club" tiene, en su mismo centro, **un moderno edificio con ocho cómodas habitaciones**, cada una con su baño privado, fuerte calefacción, cocina de primer orden, agua caliente, chimeneas, etc. Un establecimiento de alta categoría, en suma, para ser disfrutado por los propietarios, sus invitados y todos aquellos que deseen conocer tan privilegiado rincón.

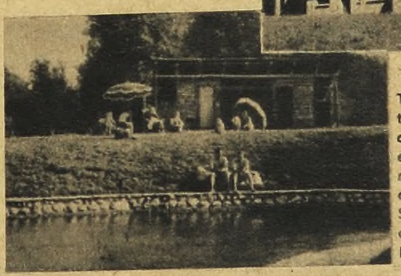
PILETA DE NATACION

Prácticamente la única utilizable en la zona por su situación abrigada y por ser sus aguas tomadas del Lago El Trébol, templado, y por ello balneario preferido del lugar.



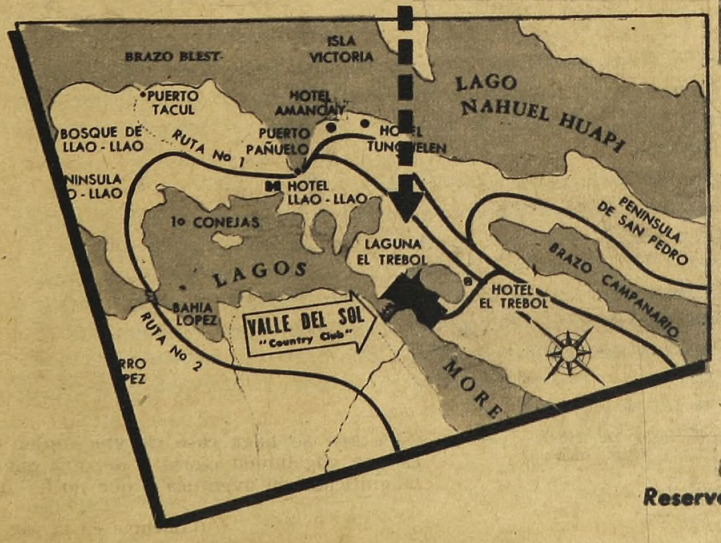
TRANSPORTE

El club posee una camioneta que recoge a los locatarios y visitantes en el aeropuerto o en la estación del ferrocarril y también los lleva de regreso. Todas las mañanas viaja hasta la ciudad, y por las tardes hace viajes hasta el camino pavimentado, en combinación con los colectivos. Este servicio gratuito de transporte está permanentemente a disposición de los miembros y visitantes del Country Club.



AGUA Y ELECTRICIDAD

Todas las fracciones en venta cuentan con una provisión constante de agua y energía eléctrica. Por todo el Country Club se extiende una red subterránea que se abre, en cada terreno, en bocas individuales. Se ha empleado este sistema, no obstante su costo, para no alterar la belleza del paisaje.



UBICACION

El "Valle del Sol Country Club" tendido entre colinas arboladas al abrigo de los vientos, y rodeado por los lagos Moreno y El Trébol se halla a sólo dos kilómetros de la ruta Bariloche-Llao-Llao —única pavimentada del Parque Nacional— a la que está unido por un excelente camino. Esta ubicación de privilegio lo sitúa tan sólo a

10	**minutos de Llao-Llao**	**(Cancha de golf, Hotel Llao-Lao y Tunquelén, Puerto Pañuelo, etc.).**
20	**„ „ Bariloche**	**(Centro comercial, aeropuerto, estación de ferrocarril, etc.).**
20	**„ „ Cerro Catedral**	**(Canchas de ski, alambre carril, Hotel Catedral, etc.).**

Proyecto general y organización: Ings. Javier M. Laurenz y Gmo. Llames Massini
Arquitectura: Arquitectos Pérez Quesada y Palacios
Urbanización y jardines: Ing. Benito J. Carrasco
Administración del Club House: Srta. Cecilia Dowling
Decoración: Sr. Carlos Dowling
Pedidos y reservas en Buenos Aires: Córdoba 1351 - T. E. 41-8141 y 42-5079
En San Carlos de Bariloche: Valle del Sol Country Club, Apartado 45

¡Elija ya mismo su lote! Hará una inversión inmejorable.
Reserve su habitación en el CLUB HOUSE, abierto todo el año.



Haywood Patterson en 1933. Dos años después de su detención. En una de las tantas audiencias públicas a las que tuvo que acudir para defender su vida y su libertad. Aquí está junto a uno de sus abogados defensores más ardorosos y seguros, en su defensa Samuel Leibowitz.

tado pruebas fehacientes? ¿Cómo es posible que se acepte la declaración de testimonios que se contradicen y que se han comprobado que mentían?", se lee en las primeras páginas de los grandes rotativos norteamericanos.

Pero las mallas de la ley son muy prietas y los adolescentes no pueden evadirse. El proceso trasciende más allá de las fronteras... Un maravilloso documento jurídico redactado por el juez James E. Horton, de Alabama, sirve para que, en un momento determinado, cuando, al parecer, ya están cerradas todas las puertas, se reabra el proceso y vuelva Haywood Patterson ante los tribunales a declarar y a defender su libertad y su dignidad ciudadana.. Pero si Horton logra esa victoria, no consigue los votos de sus conciudadanos para seguir siendo juez en la elección venidera. El juez se encoge de hombros y exclama: "¡He honrado a mi país y lo he servido con lealtad!"

Mientras tanto, se movilizan esas fuerzas que no tienen armas atómicas, pero que pesan en la vida moral del mundo. O sea lo que se denomina: "la conciencia de la humanidad". Bernard Shaw y Wells, desde Inglaterra; Romain Rolland, desde Francia; Dreiser y Faulkner, desde su propio país, defienden la causa de los "muchachos de Scottsboro".

¡Setenta y cinco años de cárcel!

Era necesario transigir, hacer algo... Si se pone en libertad a los muchachos y se reconocen las injusticias y los absurdos —más que los errores— de la justicia, podría provocarse una rebelión... Iba a quedar mal parada la autoridad... Es necesario salir de algún modo del atasco, más que estadual o nacional, universal...

Se susurra al oído de Patterson y de los otros cuatro muchachos que sería conveniente que cedieran en algún sentido. Se les promete que de cualquier modo saldrán a la calle una vez condenados... Que estén tranquilos. Que cuentan con toda la simpatía social...

Se los había condenado a la silla eléctrica. Luego se había librado de ella. La Corte Suprema les había rechazado apelaciones concluyentes; pero al final había tenido que admitirlas. El pacto secreto se cumpliría.

La cuestión era salir cuanto antes de la zozobra. Aceptaron ciertas culpabilidades y fueron condenados. Patterson y sus amigos recibieron una sentencia dramática: ¡setenta y cinco años de prisión! Pero los otros cuatro eran más niños que él, y diez años después fueron puestos en libertad. Las promesas orales no se cumplían jamás. Haywood Patterson pasó de una granja-prisión a una cárcel, y de un penal a otro...

La fuga

Así transcurrieron diecisiete años de su vida. Desde que tenía dieciocho hasta que cumplió treinta y cinco años. Eso fué en 1948. En el mes de julio de este año, Haywood Patterson logró escapar. Había sido su obsesión. Fuese como fuese, gozar de un poco de libertad. Tenía necesidad de contar cómo eran las granjas, donde se decía que se obtenía la redención del culpable; cómo eran las cárceles, donde el hombre debía pagar sus culpas y renovarse... Tenía necesidad también de respirar al aire libre, de gozar un poco de la vida, de caminar por donde él quisiera... Y, en efecto, escapó de las cárceles de Alabama y se dirigió, sin saber cómo, hacia el Norte. Mirando estrellas o dejándose llevar por el instinto...

De Alabama a Georgía. De aquí a las dos Carolinas. Y a Kentucky. Y a Virginia. Y a Ohio. Y a Pennsylvania... A medida que iba dejando el sol y que se aproximaba a Nueva York, se iba sintiendo más seguro. Más firme...

Pero se buscaba a Patterson por todas partes. Se intentaba cazar al *Scottsboro boy* como fuese. Haywood había aprendido mucho en las cárceles y en las prisiones del Estado del Algodón, que tiene por lema en su escudo: *We Dare Defend Our Rights* ("Nos atrevemos a defender nuestros derechos.")

Los blancos ayudan

Haywood repetía la aventura de "Yo soy un fugitivo". Iba y venía por el ancho mundo evitando ser descubierto, cuerpeando sabuesos; logrando pan aquí y golpes allá; disimulando su auténtica personalidad... Hasta que un día quiso cumplir lo que se había prometido durante los largos y dolorosos años de encierro y sacrificio. Quiso explicar a sus conciudadanos, del color que fuesen, lo que era el régimen penitenciario de Alabama. Hubo un escritor blanco que prestó su pluma, y un editor blanco que ofreció su colaboración, y unos periódicos pertenecientes a gentes de la raza blanca que no sólo admitieron los avisos, sino que recibieron el libro con críticas conmovedoramente favorables, y hubo lectores blancos de todos los estamentos sociales que se conmovieron y lloraron como en los tiempos en que Harriet Beecher Stowe publicó contra todos "La cabaña del tío Tom".

Haywood Patterson había logrado un poco de libertad y un poco de dicha también. Le habían adelantado dos mil dólares por sus derechos de autor. Iba a rehacer su vida, acaso escondido en algún lugar de los Estados Unidos... Pero la policía, a la zaga, terminó por cazarlo.

El grito de Patterson se oyó desde Montana hasta Texas, desde la costa atlántica a la pacífica.

—¿Me van a enviar de nuevo a Alabama? No... Nunca... Jamás. ¡Antes la muerte!

Y ahí está Haywood Patterson de nuevo siendo un héroe trágico de la vida norteamericana. ¿Qué se hace con él? Si no hay misericordia y comprensión humanas, *Scottsboro Boy* irá a la cárcel para toda la vida. A los años que le faltaban para cumplir la condena se les han de acumular los que merezca por haber escapado. Aquellas promesas que le fueron dichas al oído hace muchos años ("Acepta la sentencia; no apeles más, pronto estarás en la calle...") han sido olvidadas. Y acaso los hombres que las dijeron han desaparecido del tablero de la actualidad...

La dolorosa verdad

¿Qué se hace con el hombre de Scoottsboro? Críticos literarios como John N. Popham, en las páginas de *New York Times*, no se limitan a hacer una crítica de la autobiografía del muchacho, sino que advierten que ese libro "no es una historia agradable. Es un monolito de la degradación humana..." "Sus procesos mentales son en extremo parciales y, según transcurran los años de injusticia, irá adoptando completamente la actitud del criminal endurecido que sólo, él tan sólo, comprende la verdad por entero. El lector no tarda en ansiar algún detalle de lógica en la descripción de los seres hùmanos, sin tener en cuenta sus depravaciones... Y, desde luego, Patterson siempre tendrá la palabra final cuando se pregunte una y otra vez: ¿Qué clase de sociedad me hizo esto?"

Dejo aparte el relato de las páginas de ese libro, que está compartiendo con los graves zigzagueos de la guerra coreana o la posibilidad de un vuelo en la política interior de América del Norte el interés público de los Estados Unidos.

Algo queda por decir, y es lo que sigue:

No hace mucho visitamos algunas cárceles argentinas. La humanización del régimen carcelario argentino no es tan sólo un honor para quienes integran el cuerpo del Instituto de Estudios Penales, sino también para el país que puede mostrar al mundo lo que se viene realizando para hacer de un delincuente un ciudadano. El régimen carcelario argentino tiene una tendencia humanística renovadora y señala una plenitud. Leyendo las páginas de lo que son otros regímenes carcelarios es cuando se advierte el progreso y el sentido piadoso del nacional.

Y ésa es la lección moral que se saca tras haber leído las tremendas y horribles páginas de un libro que señala un punto doloroso en la vida de un pueblo progresista y culto en otros muchos aspectos de su vida nacional y universal.



Aladino

Y LA LAMPARA MARAVILLOSA

Lámina 1

Hace muchísimos años, vivía en la China un conejito muy bueno, llamado Aladino. Cuando el padre murió, Aladino y su madre quedaron muy pobres. Mientras la madre trabajaba en un telar, Aladino pasaba gran parte del día en la calle, jugando con unos amiguitos. Un día, se acercó al grupo de chicos un viejito y preguntó:

- Cuál de ustedes es Aladino, el hijo del sastre?

- Yo!... - contestó Aladino, adelantándose. Entonces el viejo lo abrazó llorando, y le dijo:

- Aladino!... Soy hermano de tu padre!... Vengo desde un lejano país, porque tuve noticias de su muerte... Yo seré tu apoyo, querido sobrino!... Anda y dale estas monedas de oro a tu pobre madre...

- Gracias, tío... - replicó Aladino, que no salía de su asombro.

- Y a tí te regalo este anillo de recuerdo... Anda!... anda!... Mañana te espero en este mismo lugar, para salir a caminar juntos...

Apenas dijo esto, el viejo desapareció. En realidad, no era tío de Aladino, sino un Mago que andaba buscando un niño inocente, para que penetrase en la Cueva del Misterio, única forma de sacar de allí la lámpara maravillosa.

ENERO **1951**

DOM	LUN	MAR	MIER	JUEV	VIER	SAB
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

PUEYRREDON PROPAGANDA

"Almanaque - Cuento", ofrecido por **Lana MAMITA**, ideal para prendas delicadas y **Lana MASLLORENS**, la preferida por las buenas tejedoras.



Conserve esta lámina. Todos los meses, aparecerá un episodio distinto y podrá coleccionar este magnífico cuento.

RROYO
3 1

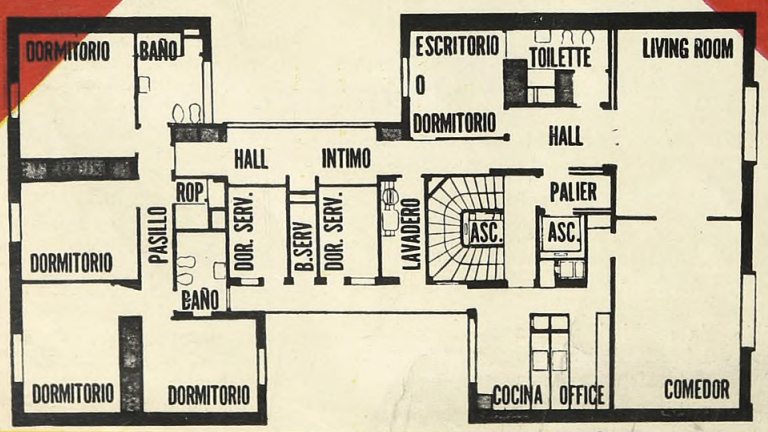
pisos

6 PISOS: HALL, LIVING-ROOM, COMEDOR, ESCRITORIO, GUARDARROPA, TOILETTE, HALL INTIMO, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ROPERIA, 11 PLACARDS, COCINA, OFFICE, LAVADERO Y SECADERO, 3 DORMITORIOS SERV., BAÑO SERV.

PLANTA BAJA: HALL, GUARDARROPA TOILETTE, LIVING COMEDOR, 2 DORMITORIOS, BAÑO, 7 PLACARDS, COCINA, 2 DORMITORIOS SERV, BAÑO SERV., LAVADERO, PATIO.

Garage, aire acondicionado invierno y verano, agua caliente central, 2 ascensores, lavadora "Bendix" secador de ropa, 2 heladeras, cocina a gas 4 hornallas, horno calienta-platos, prusiana, incinerador, antena de radio, caja fuerte, artefactos sanitarios de color importados, revestimientos de baños de color importados, parquet de roble Eslavonia, teléfonos internos, portero eléctrico, cerradura eléctrica y reloj eléctrico.





PLANTA TIPO

ES:

LARREA 1293

78- 5917- 93 20

vende

desocupados

Arvar Publ.

Muchas noticias, entre ellas una referente al gazpacho

POR LINDA LINDSAY

¡VIAJEROS a la vista! Caravanas de viajeros que llegan a Buenos Aires en plan de visitarla, y que debiendo seguir determinado itinerario, lo cambian fundamentalmente para darse el placer de una segunda visita a nuestra ciudad.

Tal el caso de Lola y Simone Duprat Pugibet, dos chicas mexicanas, primas de Jacqueline Pugibet de Nelson, que han estado ya en otra oportunidad en Buenos Aires, y que ahora, en una nueva visita, se muestran sorprendidísimas del cambio y el adelanto registrados en corto tiempo. Han sido muy agasajadas, tuvieron cantidad de reuniones en su honor, entre ellas un cocktail party que les ofrecieron Juan Manuel Nelson y señora Jacqueline Pugibet.

Llegando a comien del verano, han sido invitadas a reuniones en las afueras, han visitado la estancia "Los Cerrillos", han estado en "El Ombú", en City Bell, de los Rodríguez Larreta, siendo en todo momento muy agasajadas. Se trata de chicas muy deportistas, esquiadoras y grandes cultoras del "acqua plane", y me cuentan sobre ellas que su forma de expresarse es encantadora, con términos como "ahorita" y "jaloncito".

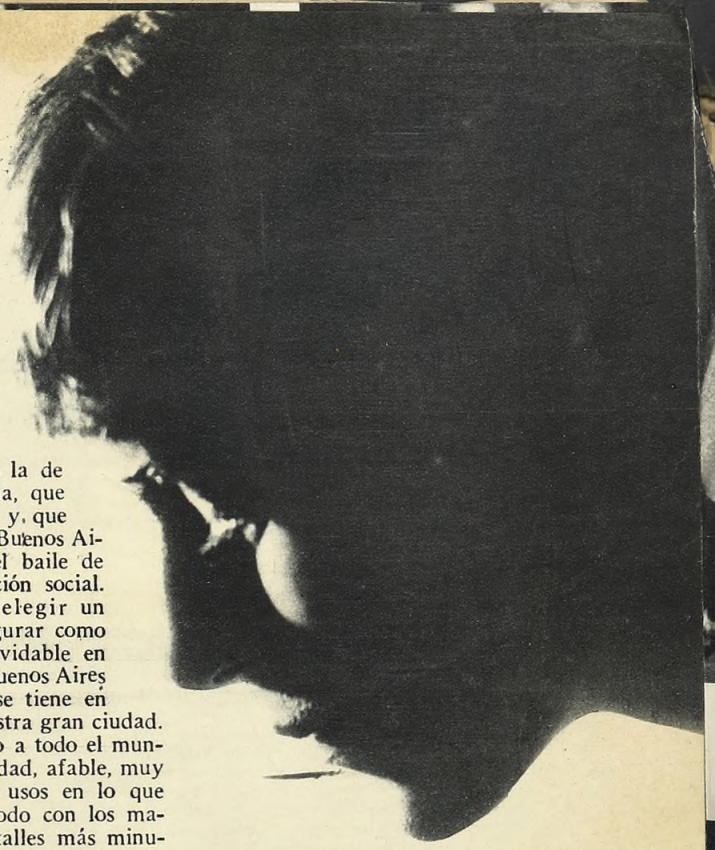
Se van a Cuba, luego a México, y debiendo ir luego a París, han cambiado el itinerario, resolviendo hacer otra visita a la Argentina antes de seguir a Francia. A estas horas son grandes propagandistas de la Argentina. Creo que el hecho de modificar su viaje, para volver por estos lados, habla por sí solo del entusiasmo que sienten por esta tierra.

Luego, otra visita que hemos tenido ha sido la de Mercedes Falcó y Anchorena, que pasó una larga temporada, y, que viniendo de Europa, eligió a Buenos Aires para realizar aquí, en el baile de Pereyra Iraola, su presentación social. Para una chica que pudo elegir un gran baile europeo para figurar como "deb", en ese recuerdo inolvidable en una existencia, el preferir a Buenos Aires demuestra qué linda idea se tiene en el exterior de la vida de nuestra gran ciudad.

Mercedes Falcó ha dejado a todo el mundo encantado con su modalidad, afable, muy fina, apegada a los viejos usos en lo que respecta a cortesía, sobre todo con los mayores, observada en los detalles más minuciosos. Su conversación, muy agradable, traducía mil detalles de vida en la madre patria, interesantísimos de conocer, actualizando el momento de Madrid.

Y ya que hasta España hemos llegado a través de estas noticias, les diré que ese clima de unión entre los dos países está puesto constantemente de relieve. En estos días, por ejemplo, se ha hecho aquí la celebración de un casamiento —el de Sáenz-Aguilar— a bordo de un barco español que en esos días había llegado a nuestro puerto.

La gente quedó encantada con mil detalles y, entre otros, con el "buffet" presentado, fuera de lo común, y reuniendo una cantidad de exquisiteces auténticamente españolas. Se sirvió, por ejemplo, jamón serrano, se bebió jerez y manzanilla; ya próxima la Navidad, gustaron entonces turrón de Jijona, traído en piezas enormes, y todas esas típicas golosinas españolas de esas fechas. "¡Ah, pero lo que estaba riquísimo era el gazpacho!" Así comentaba la gente invitada respecto a ese típico preparado, tan fresco, tan oportuno para la época de calor, que en Andalucía, en Extremadura, se sirve a toda hora para contrarrestar con un alimento sencillo y refrescante el efecto aplastante del calor, y que, sobre todo, comen por la tarde, al regreso de las pesadas tareas en los campos de cereales, en los viñedos y los olivares. Al figurar en el "buffet" de casamiento en una noche veraniega, fué celebradísimo.



● **Mercedes Pérez Keen** en una glamorosa pose en que se muestra en toda su juvenil belleza.



● Y en lo que se refiere a modas, también **Mercedes Pérez Keen** nos muestra cómo se sigue usando, y muy entusiastamente, el flequillo. Y siempre qué sentador que es, ¿no es cierto, amigas?

Fotos Claros

Y pasemos ya a una tercera noticia de viajeros. Ha estado estos días Sergio Figueroa Tagle y su esposa, procedentes de Chile. La señora de Figueroa Tagle es princesa austríaca, prima del príncipe Bernardo, esposo de la reina Juliana de Holanda. Es una señora joven, muy mona, mostrándose el matrimonio muy entusiasmado con Buenos Aires, aunque ya han debido regresar a Chile, donde residen. Conocen a cantidad de argentinos, y, por cierto, que en Austria en todo tiempo ha habido muchos turistas provenientes de nuestra patria. Lucila Bosch Mayol de Rossell, por ejemplo, ha estado en Austria, y allí inclusive han vivido bastante tiempo Mercedes y Celina de Urquiza.

El casamiento de esta pareja se celebró en un castillo austríaco, maravilloso. Con todo el grupo argentino que conoció aquellos lugares de prodigiosa belleza han estado estos viajeros recordando paisajes de su país, los lugares tradicionales que todo el mundo frecuenta, las salidas de compras por la Kertner Strasse, la Florida de Viena, las reuniones de té en la "Demel", la más elegante confitería vienesa, de la que tiene una fama que llega casi hasta el techo la "sacher torte", postre con chocolate y crema, tal vez no muy admitido en regímenes adelgazantes, pero super delicioso de todos modos. Y las salidas para esquiar en Zürs, en Kitzbugl o San Antón, y para hacer "acqua plane" o natación en el lago Wortter See. Como ven, temas de recordación no faltaban...

Viajando por

(Concluye en la pág. 74)

PASEO EN YACHT

EN AGASAJO DE UN GRUPO DE ARTISTAS ARGENTINOS

DON Raúl del Sel ofreció recientemente, en su yacht "Metejón", un paseo por los riachos del Tigre en honor de un calificado grupo de productores cinematográficos, escritores, artistas y periodistas argentinos.



● El prestigioso director cinematográfico **Lucas Demare**, la actriz española **Isabel Pradas**, que se ha incorporado con gran éxito al cine argentino; el gerente general de Cinematografía Interamericana, **David Goldberg**, y el galán **George Rigaud**.





● El poeta y laureado argumentista cinematográfico **Ulises Petit de Murat**, las actrices **Olga Zubarry** e **Isabel Pradas**, con **Tania**, que ha obtenido tanto éxito en sus conciertos de Radio El Mundo.



● **María Elena Perna** y **Flora Eklund**, de Interamericana, con los señores **Eduardo Martelli**, de Emelco, y **Jorge Finino**, de la productora Mapol.

● Don **Raúl del Sel**, con el calificado director cinematográfico **Daniel Tinayre**, que prepara en estos momentos una superproducción para Interamericana: "Mujeres sin nombre", con la actriz **Tita Merello**.



● Los señores **Carlos Iruretia**, **Eduardo Martelli** y **Federico Ezcurra**, de la filmadora Emelco





● Las actrices **Marcelle Marcel, Nélida Bilbao,** que veremos en "Derecho viejo", un film de Emelco sobre la vida de Arolas, y **Olga Zubarry**... —¡qué hermanita!—, de Interamericana.



● En momentos de atacar el "buffet", el productor **Raymond Horvilleurs;** el jefe de publicidad de Interamericana, **Ricardo de Angelis;** el arquitecto **Hernán Lavalle Cobo;** la periodista **Patricia Palmer,** que acaba de obtener tanto éxito con la presentación de sus "Conciertos del tango", y el director general de Interamericana, **Juan J. Guthmann.**



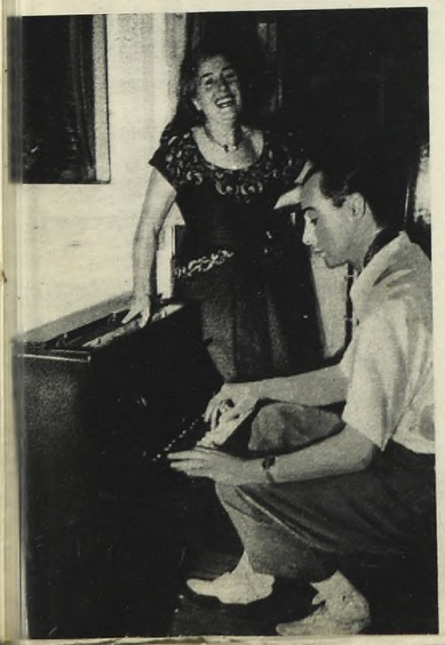
● La deliciosa actriz **Myrtha Legrand,** rutilante estrella de "Cabagalta de amor", con el primer concertista del tango **Juancito Díaz.**





● Don **Carlos Jofre,** director de "Crítica", con la actriz **Marcelle Marcel.**

● Canta **Tania,** acompañada por **Juancito Díaz** en un pianito enano, que resultó uno de los atractivos del paseo.



● La recordada **Linda Lorena,** de "Donde mueren las palabras" y "Apenas un delincuente", con el director **Lucas Demare** y doña **Magdalena Aldao de Lavalle Cobo, y Tania.**





● **Hugo Mac Dougall,** uno de nuestros más cotizados argumentistas de cine, con su esposa, **Nora Lagos.**



● Madelon Rodríguez Gómez y Marcelo Zavalía.



● Marcelo Zavalía, Madelon Rodríguez Gómez, Alejandro Zavalía, María Robirosa Ocampo, Oscar Furlong, Ana María Obarrio, Juan Carlos Podestá, María Pereyra Iraola y Carlos Morea, durante la cena.

COMIDA Y BAILE EN EL TENNIS CLUB ARGENTINO

EN los salones y jardines del Tennis Club Argentino se llevó a cabo la comida anual, seguida de baile, organizada por la comisión directiva, que preside el doctor Horacio Bustos Morón, en agasajo de sus socios. Como siempre, la alegría y la animación reinaron en el transcurso de la fiesta, que se prolongó sin decaer en ningún momento hasta altas horas de la madrugada.



● Rosa Aldao Peña y Saturnino del Carril.





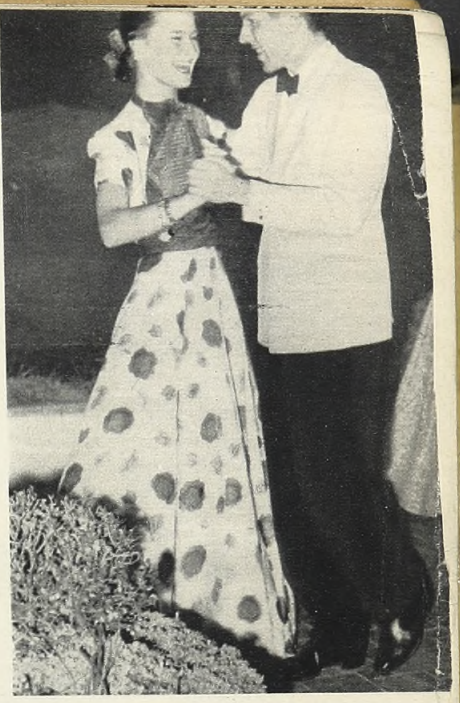
● Inés Lagos, Teddy Becú, Josefina Lagos, Antonio Robirosa, Inés Ayerza Uriburu, Pancho Lagos, María Marta Gómez Seeber, Marcelo Terán, María Gaviña, Marta Estrada y Rosario Estrada.



● Juan Carlos Podestá, María Pereyra Iraola, Carlos Morea, Oscar Furlong y Ana María Obarrio.



● **María Cristina Iturralde, Eduardo Ledesma, Teresa Adrogué** y **José María Peña** se dirigen hacia los jardines del club, donde se dispusieron las mesas en las que se sirvió la cena.



● **María Robirosa** y **Alejandro Zavalía.**



● **José Guazzoni di Pasalaqua, María Laura Hunter** y **Raúl García González.**



● **Diógenes Urquiza Anchorena, Fernando Carlés Larguía** y **Carolina Urquiza Anchorena.**



● **Mariuca Santamarina** y **Horacio Cichero.**

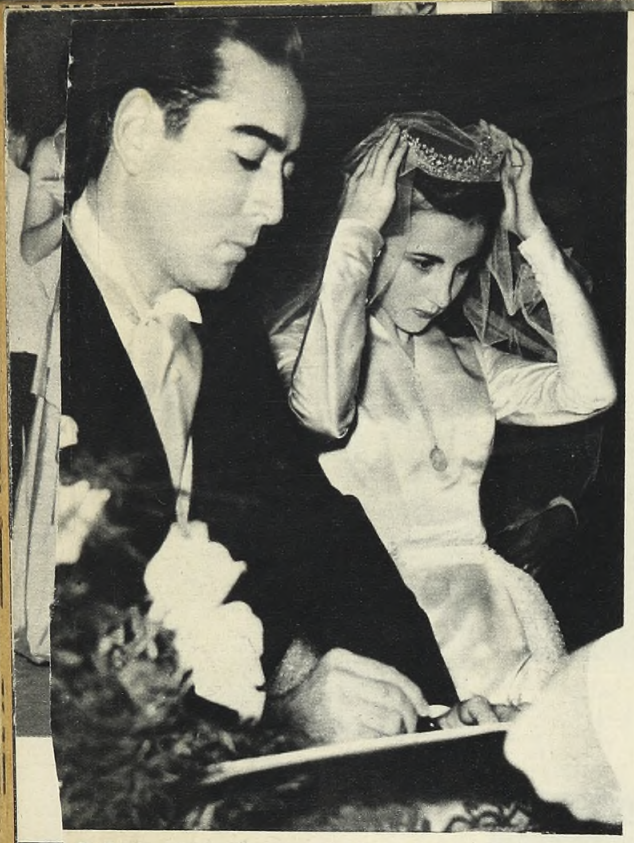
Fotos Damiano Palau.

● **María Julia Rocha de Arias, Carlos Blaquier, Lía S. de Acosta** y **Lara; Horacio Bustos Morón,** presidente del club; **Teresa Maquieira de Sojo** y **Carlos Morea.**





ENLACE ARGENTINO EN ROMA



● En la iglesia argentina de Roma fué bendecido en brillante ceremonia el matrimonio de **Georgia González Risos**, hija del embajador argentino en Italia, con **Pedro Serramalera**, de la sociedad mendocina. Asistieron a la misma el cuerpo diplomático, autoridades italianas y gran parte de la sociedad romana. Los novios, al terminar la ceremonia.



● Un momento de la ceremonia, en la que actuaron de padrinos, por la novia, los secretarios de la embajada argentina, señores **José María Vázquez** y **Arturo Cueto**, y, por el novio, el príncipe **Ruspoli**.



● Luego de la ceremonia se llevó a efecto una recepción en la sede de la embajada. Los novios en compañía del embajador, **González Risos**, su señora esposa, la condesa de **Getsy** y la señora **Diora Sosa Perón de Hardcastle**.



● Don **Bernabé González Risos** llega al templo con su hija. La novia lució un modelo de raso blanco con cola de tul bordado en pailletes. Diadema de brillantes sujetó el velo de tul y completó el conjunto un ramo de rosas blancas.

● El secretario de Relaciones Exteriores de Italia, doctor **Francesco Dominedó**, besa la mano de la novia



PHILCO

De Fama Mundial por su Calidad

Matilde Aristegui Oyuela de Vieyra

Distinguida dama de nuestro medio, culto y fino espíritu, ha elegido como complemento artístico y elegante para su hogar, este nuevo radiofonógrafo Philco.



Modelo "1810-PXC" *Moderno radiofonógrafo para corriente alterna ✦ 3 gamas de sintonización: Broadcasting y 2 bandas de ondas cortas ✦ 5 válvulas. ✦ Parlante de 20 cms. ✦ Control automático de volumen ✦ Cambiadiscos automático. Pick-up a cristal ✦ Sobrio mueble con amplia discoteca ✦ Materiales importados.*

CamVer

APLICACIONES ELECTRICAS PARA EL HOGAR

SANTA FE 1005 • T. E. 44-1800



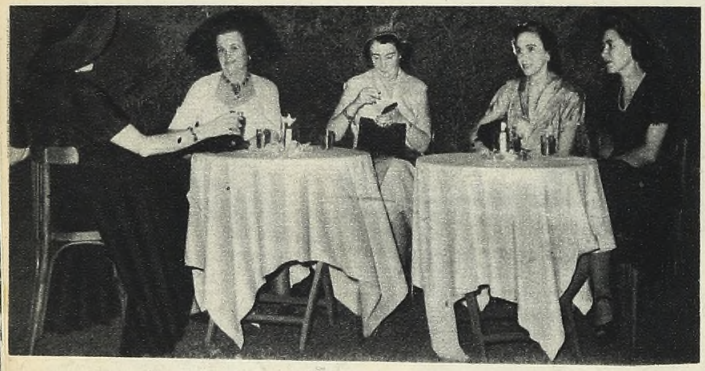
● **María Laura Hunter Anchorena** y **Marta Sáenz Valiente** llegan a la residencia de los **Bosch** en San Isidro, donde se llevó a cabo la recepción.



● En el momento de la bendición de los anillos, los novios con los padrinos, **David Lacroze, Mercedes Gómez Pombo de Lacroze y Celia Luro de Bosch Marín.**

ENLACE

Bosch Luro - Lacroze



● **Graciela Luro de Hueyo, Esther Pueyrredón de Luro, Teodora Tidblon de Ezcurra, Alejandrina Rosa de Arenas y Josefina Massini de Luro.**

Moreschine Arriarne y Jorge Cernadas.



● **Mercedes Bosch Luro** lució un traje de raso color marfil, con manto de encaje a la aguja, copia exacta del modelo que lució su abuela, doña **Celia Sahores de Luro**, con motivo de su casamiento.



● **Sara Drago de Gallardo, Emilia Cané de Betbeder, Janet Mc Leod de Ayerza, Matilde Ayerza y Ricardo Ayerza.**

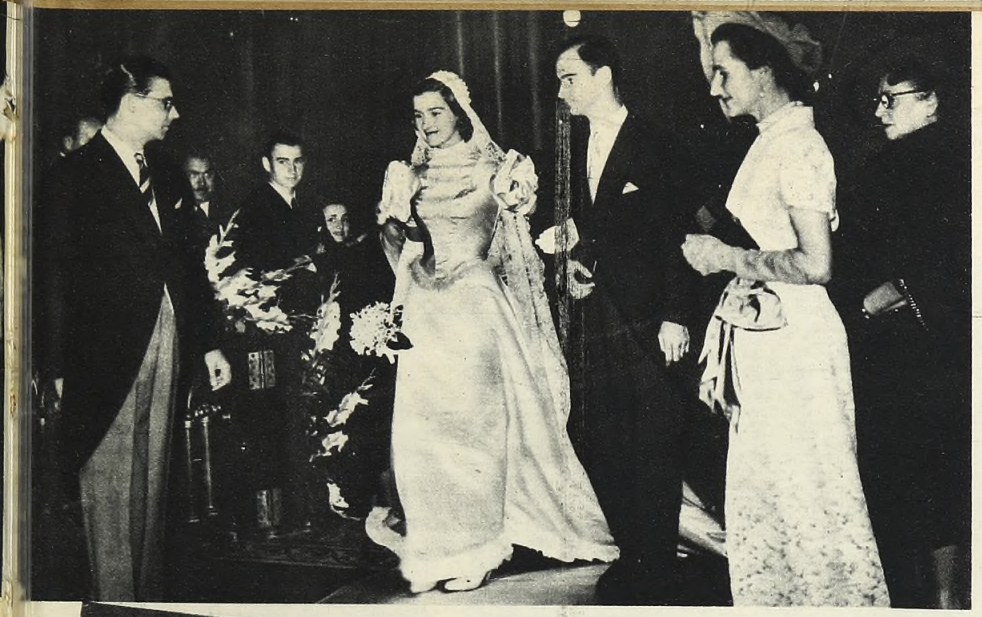


● **Adela Elortondo de Zorraquín, Raquel Videla de Riglos, Rosa Green de Méndez y Lía Basavilbaso de Quesada.**



● Vista de la pileta de la casa, alrededor de l... una de las cuales estaba iluminada por un fan...





● La novia hizo su entrada al templo del brazo del doctor **Samuel Bosch Luro**, padrino de la ceremonia, y el novio con los demás padrinos, señoras **Celia Luro de Bosch Marín** y **Mercedes Gómez Pombo de Lacroze** y **D. David Lacroze.**



● **Adela Loncán, Maurice Larivière y María Eugenia Avellaneda** en los jardines de la residencia.

EN la iglesia parroquial de San Isidro fué consagrada la boda de Mercedes Bosch Luro con Eduardo Lacroze, con emotiva ceremonia. Fueron padrinos de la misma doña Celia Luro de Bosch Marín y doña Mercedes Gómez Pombo de Lacroze, y don David Lacroze y el doctor Samuel Bosch Luro. Después de la ceremonia la familia de la novia ofreció una recepción en su residencia de San Isidro.



● Otro momento de la ceremonia. Los novios y **Mercedes Gómez Pombo de Lacroze.**



● **Raquel Videla de Riglos, Teodelina Lezica de Carabassa, Ema Benítez Basavilbaso de Arduino, M. Ema López, Lía Basavilbaso de Quesada y Rosa Greep de Méndez.**

Fotos Damiano Palau.

● **Mercedes Arana Luro, María Luisa Ayerza Zuberbühler, María Eugenia Avellaneda y María Elena Arana Luro.**

cual se dispusieron las mesas, cada
de cristal con una vela encendida.

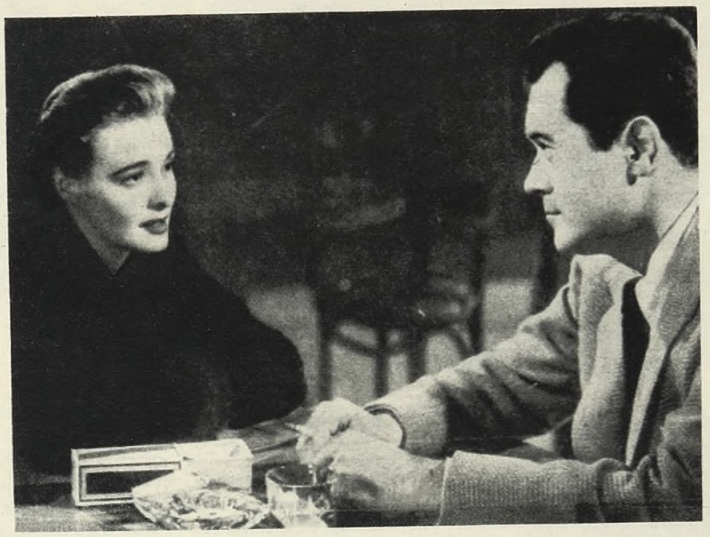




TRES ORIGINALES EPISODIOS EN "TRES SECRETOS"

POR ANA QUEL

NO hemos conocido aún "Carta a tres esposas", una película de gran éxito en los Estados Unidos, donde ya están filmando una original segunda parte. El motivo, triple argumento hábilmente entrelazado, se vuelve a repetir en "Tres secretos", con Patricia Neal, Eleanor Parker y Ruth Roman en los principales papeles femeninos, que son, por otra parte, los únicos realmente importantes del original conflicto. Se trata de tres madres, jóvenes todas, obligadas por diferentes circunstancias a ceder sus respectivos hijos únicos para ser adoptados. En un espectacular accidente de aviación, con el que comienza la película, el único sobreviviente es un niño, adoptado, y cuyas características hacen suponer a cada madre que es el hijo cuyo recuerdo no las abandona. Las respectivas historias de amor, ambición y crimen, según cada caso especial, son relatadas en forma retrospectiva, intercalándose sus episodios con interesantes escenas de los desesperados esfuerzos para rescatar el niño de lo alto de la montaña donde se ha estrellado el avión. A pesar de su discutible verosimilitud, la película resulta intensamente dramática y su final excepcionalmente inesperado. Las interpretaciones femeninas son de gran calidad, y los papeles de los respectivos maridos, muy descoloridos por cierto, están a cargo de Frank Lovejoy y Leif Erickson, que encarnan a los dos únicos que aparecen a lo largo de toda la mencionada producción.



● Patricia Neal y Frank Lovejoy, uno de los matrimonios, se separan para que ella no interrumpa una brillante carrera profesional, por la que abandona a su hijo.



● Tres mujeres ansiosas y desesperadas esperan noticias del difícil salvamento de un avión donde sólo un niño está vivo. Las tres suponen que ese niño es "su" hijo.



● Un "matrimonio de guerra", desdichadamente epilogado, resolvió, cinco años atrás, a la madre, interpretada por **Eleanor Parker**, a dar su hijo en adopción.



● **Edmon Ryan** en el papel de un reportero que revive la historia de Ruth Roman, ex presidiaria acusada de haber asesinado a su marido y presunta madre del niño.



● **Eleanor Parker**, cuya magnífica versión de la heroína de "Esclavo de su pasión" fué revivida en la pasada temporada, realiza una interesante tarea en "Tres secretos".



● **Ruth Roman** está a cargo del más dramático de los tres "secretos": el de una mujer con una historia trágica de pasión, crimen y castigo, que la persigue 5 años más tarde.

UN BRONCE DE SAN MARTIN EN LA CANCILLERIA

"MIS PROMESAS ESTAN CUMPLIDAS"

DESDE el mediodía del 19 de diciembre de este Año del Libertador el Patio de Honor de la Cancillería, que tiene su sede en el palacio denominado desde antes *San Martín*, cuenta con un bronce magnífico del prócer, logrado de tal manera por su autor, el escultor argentino José Fioravanti, que pasando a su lado se tiene la sensación, y se puede decir: *"Acabo de conocer al General San Martín."*

El busto está fijado sobre un sencillo pedestal de mármol, que contiene en su interior tierra del solar nativo del Libertador, tierra roja de Yapeyú. Esta imposición del Gran Capitán de los Andes ha sido realizada por espontánea voluntad y contribución de los que integramos todos los servicios que abarca el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

Me tocó a mí la fortuna de presidir la comisión, a quien el joven ministro, doctor Hipólito J. Paz, encomendó la ejecución de la patriótica iniciativa.

La fortuna pasa una sola vez, seguramente, a nuestro lado. Esta vez se detuvo en nosotros y nos dió la oportunidad de poder elegir la escultura que, a mi juicio, más auténtica y dulcemente presenta al General José de San Martín.

Ofrezco aspectos fotográficos de la obra de Fioravanti, que ha puesto en el Palacio la lección y la amistad plenamente humanas del Libertador de América. Aparece aquí realizado San Martín en su total grandeza, sin alarde.

Esta escultura es de la más alta dignidad. Corresponde, en expresión, a mi sentir, al momento cumbre en que el Libertador puso en manos de Bolívar la gloria de finalizar la campaña que abrió su glorioso sable corvo en San Lorenzo.

Ofrece San Martín en esta pieza la serenidad augusta del que ya ha dado todo y no pide ni espera nada.

El pedestal tiene grabadas las palabras del prócer que corresponden al sentido fisonómico del bronce: *"Mis promesas están cumplidas."*

Esta frase lo dice todo, pero también sirve para suscitar en el espectador alguna curiosidad.



¿Cuáles, podría preguntarse el que contempla aquí a San Martín, fueron sus promesas?

Es ésta una manera de renovar la lección, de conocer eso que ha expresado tan hondamente el presidente argentino, general Perón, la manera de existir como nación, la manera que adoptó San Martín, la manera de su propia vida que nos infundió para siempre, para toda la historia.

"Una manera de ser pueblo soberano en el concierto de la humanidad: la manera de la dignidad, de la justicia, del desinterés, de la generosidad, de la soberanía sin egoísmos, la manera argentina *de ser lo que se debe ser o no ser nada."*

El canciller doctor Paz cedió la palabra en el acto inaugural al subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Guillermo R. Spangenberg, quien pronunció el único discurso. Dijo Spangenberg acertadamente: "...cuando entréis diariamente en esta casa, mirad este bronce, que todo lo representa; pensad en los sacrificios y desvelos del General San Martín; pensad en su renunciamiento y en sus convicciones..."

Así queda el General José de San Martín emplazado en la Cancillería, mirando hacia el pedazo de tierra en que adiestró los primeros Granaderos, sobre la calle que lleva el nombre ilustre de Arenales, uno de sus más gloriosos capitanes.

Así está y estará este gran amigo de la verdad y de la sencillez, este Libertador, que al arrancar las victorias coronó con ellas las sienes del pueblo, envainó su acero generoso e impuso el principio de libre determinación, llamando a la masa para que determine su propio destino.

Ahí queda rodeado de nuestro amor, que eleva el alma a las regiones más puras, donde contemplamos en su total transparencia sus hechos, sus principios, los acontecimientos que forman su vida ejemplar, de los que podemos decir ahora en este centenario luminoso, más vivamente, con la expresión de Plutarco, que "esos hechos cunden como el rumor del viento."

"Mis promesas están cumplidas."

DARDO CORVALAN MENDILAHARSU



● En 1922 se rodó "La cieguita de la avenida Alvear" en los estudios de la Buenos Aires Film. De izquierda a derecha: **Oscar Nelson**, técnico contemporáneo, **Evita Franco, Arturo Sánchez, Diego Figueroa, Ada Cornaro, Aparicio Podestá**, la madre de **Evita Franco, Roberto Irigoyen** y **Julio Irigoyen.**

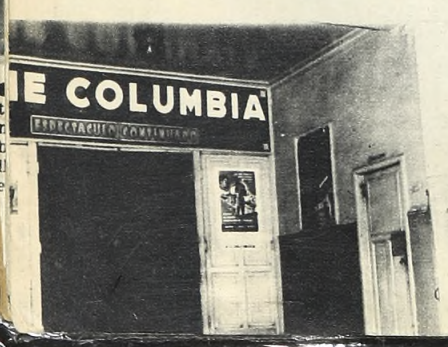
DATOS PARA UNA HISTORIA DEL CINE

POR PABLO C. DUCROS HICKEN



● El cine "Armonía" de la calle Rivadavia. Sus puertas de vidrio todavía dejan leer el nombre de "Biógrafo Colón", como se llamó con anterioridad a 1908.

● El vestíbulo del "Columbia" (antes llamado "Bella Vista" y después también "Trianón"), que desde 1906 ha sido un "Nickel-Odeón", como se apodó desde un principio en Estados Unidos a los cines pequeños que en serie se levantaban en ciudades y pueblos. Ahí está el cortinado rojo, que suele inflarse y mecerse como una invitación fantasmal a quien se atreviera concurrir a la mágica caverna.



EN el medio siglo que llevamos los porteños de ver cine, un cálculo "a grosso modo" nos aproximaría al millón de temas distintos ofrecidos al público. Un millón de problemas que atañen al mundo y a su inquieta humanidad, condensados en forma de luz y sombra sobre un rectángulo de doce metros cuadrados. Algunos de estos salones dedicados para ellos tuvieron vida precaria, otros cayeron, luego de duro bregar, bajo el pico demoledor de alguna cuadrilla de obreros.

Desde los primeros repertorios aportados, las gentes comenzaron a frecuentar estos teatros, donde la expectación y el asombro del primer ensayo habíanse transformado en placentero sistema de recreo espiritual.

Los lujosos ambientes del cinematógrafo actual, brillantes como palacios, no concretan, sin embargo, al final de cuentas, otras emociones que las aportadas por el modesto y añejo cine de barrio, apaciblemente escondido junto a cualquier panadería, cuya factura —reconfortante munición de boca— complementará —ayer como hoy— los episodios movidos y emocionantes.

A comienzos de siglo todos los cines eran "de barrio", vale decir, familiares, pequeños, de corto vestíbulo, con un cortinado rojo y una campanilla que sonaba desganada, unos cartelones mal prendidos y el típico aire enrarecido que caracterizaba tales lugares. Toda función de aquel viejo cine era acompañada a piano; algunas pocas veces, y en algún festivo excepcional, por pequeña orquesta. Lo de rigor era un pianista que ejecutaba de memoria, en improvisaciones prácticas, sus comentarios del argumento. Cuando lo hacía por pieza, veíamos encenderse entonces una tenue luz bajo la pantalla.

Nunca pudo haber cine sin acompañamiento musical. Apenas éste cesaba, la gente incurría en demostraciones de impaciencia, como si algo fundamental hubiera roto el encanto del ritmo. (La afinidad era tan manifiesta, que hacia 1910 se había descubierto la conveniencia de la música para la ejecución y rodaje de escenas.)

Hubo muchos cinematógrafos en nuestra capital (1), salas que ya no existen por haber sido echadas abajo o transformadas en otros edificios. Donde hoy está el "Tropezón", por ejemplo, hubo un cine muy lujoso hacia 1913, el cual había sido reedificado a su vez sobre otro, cuyo galpón debió ser levantado a principios del 1900. Allí, como en los demás salones, se exhibía para Semana Santa "La pasión", en colores.

De todos aquellos cines antiguos, inolvidables y ya inexistentes quedan sólo dos, los cuales en nada o en muy poco han va-

● **Don Mario J. Ravier**, cuyas veleidades artísticas lo llevaron por muchos años a codearse con gente de teatro, organizando compañías de aficionados y de "bolos". Fué el primer editor de películas en el país. A él le encargó Lepage el rodaje de "El mono Pancho", comedia con Pepino el 89 (Mancini) hacia 1902. Como tantos otros veteranos, es afecto al recuerdo y comentario de los tiempos artísticos de otrora. Actualmente es boletero del "Columbia", a cuya ventanilla llegan esperanzados muchos chiquelos porteños.





● Epoca Carlos IX: plumas, capas, sables. En aquel tiempo los villanos usaban también bigote y botas. Se presienten las estocadas y las puertas secretas. La dama es madame **Renée Karl**, que interpretó centenares de dramitas. Edición realizada hace cuarenta y nueve años.



● Ahora esperamos un minuto a que preparen la parte siguiente. Hay tiempo para cambiar una miradita con la señorita de Pérez, o la de López, que ha venido al cine acompañando a la de González. (El operador se demoraba bastante por consejo del habilísimo empresario. Menos películas, más miraditas.)



● He aquí una de las escenas que, por lo general, hacían estremecer de hilaridad a los espectadores. Cuántos de nuestros lectores no recordarán con esta fotografía, que nos muestra al pequeño **Toribio** enojado y con algún altercado en puerta, aquellos líos fenomenales con que nos deleitaba el pequeño gran actor. De "Toribio en apuros", realizada en 1909.

riado de estructura. Uno de ellos es el actual cine "Armonía", en la calle Rivadavia. El otro es el actual "Columbia", en la calle Pueyrredón entre Sarmiento y Valentín Gómez.

Esta sala, allá por 1906, había cambiado su condición de teatro de variedades por la de cine. Hasta entonces había sido el "Edén Parisién", formado en los tiempos de los Podestá. Su proximidad a la estación Once parecía calculada como para atraer a quienes de bombacha y botas buscaban en las proximidades de las casas de hospedaje un lugar de esparcimiento.

El cine se mantiene igual. Sólo que la pantalla ha cobrado voz y el pianista ya no está. Por dentro y a los costados de la pantalla dos puertecitas, una de las cuales, al igual que en 1906, continúa dando a un terreno baldío, puerta que al abrirse provocaba entonces ruidosa protesta por el resplandor molesto que producía.

La cabina en el mismo sitio. Cegado el túnel que daba al primitivo escenario, hasta donde alguna vez subieron Betinotti y la Sara Davis a cantar su milonga "La canguela".

A menudo se escuchaba allí mismo un silbato de tren. Era el ferrocarril, que saliendo de la estación Once cruzaba la calle Pueyrredón para entrar en los galpones a descargar sus tarros lecheros.

En ese cine tocaba un pianista: Germán (2), que llegaba por lo general apurado, con un paraguas bajo el brazo. Apenas instalado en su butaca, puesta su galera y su paraguas sobre el piano, el músico repetía cierta nota y miraba hacia la casilla de proyección para advertir su pre-

(Concluye en la pág. 71)

● **Pero los villanos morían también entonces, con las botas puestas.** Preparado el cadalso, el verdugo, de brazos cruzados, aguarda al cliente. Como éste tarda, el pueblo se impacienta. De "Genoveva de Brabante", producción Pathe Frères, año 1906.





● La entrada en Jerusalén. Escena de "La Pasión" que se vió en nuestros cines desde 1905 hasta 1940, aproximadamente.

● **Argentino Gómez** en la confitería de lujo. (Sol cenital y piso de tablas = Cine heroico.)

● **Poco antes de un gran entrevero en una esquina porteña..., en "La vendedora de Harrods".**

(1) Recordemos principalmente al *Cine Opera* (donde hoy está el *Porteño*); el *Ateneo* (luego llamado *Empire*), en Maipú y Corrientes; el *Imperial*, en la calle Cangallo; el *Sarmiento*, en la calle de igual nombre; el *Palace Theatre*, en Corrientes al 800; el *Moderno*, en Corrientes y Carlos Pellegrini, etcétera.

(2) Acaso "Hermann", conforme a la tónica de su primer sílaba.







"ADORACION DE LOS REYES", óleo de **Rogier Van der Weyden** (1400-1464), existente en la pinacoteca de la ciudad de Munich.

LA NACIONALIDAD DE LOS REYES MAGOS

POR ENRIQUE PUGA SABATÉ

NINGUN hada de los bosques, ningún príncipe milunanochesco, ningún gnomo, héroe o prodigio, de la naturaleza, ejerce sobre los niños de Cristo la misteriosa y conmovedora sugestión de los Reyes Magos. ¿Quién de nosotros, desde la deslumbradora nitidez de los paisajes infantiles, no ve todavía a los fabulosos señores de Oriente, enormes sobre sus inaccesibles dromedarios, irse alejando por los caminos del alba después de haber visitado los más humildes, los más desdichados, los más escondidos zapatitos? ¿Y quién no recuerda las preguntas que nos hacíamos, ya alta la noche mágica, atentos al rumor más insignificante, acerca del aspecto que podrían tener aquellos monarcas antiquísimos que, veinte siglos antes, habían ofrecido sus dones, henchido el corazón de amor y de gloriosa alegría, al remoto Niño del portal, sobre el cual había posado —pájaro de luz— la enigmática estrella que los guió en su larga milagrosa aventura?

Sí, todo vuelve en alucinada visión cinematográfica; pero, entre el vertiginoso rodar de los recuerdos —calesitas, trenes, rompecabezas, padas, trompos, columpios— hay uno que cobra desmesurado relieve. Es la pregunta que nos hicimos apenas el asombro nos permitió razonar: "¿De dónde venían? ¿De qué nacionalidad eran los Santos Reyes?" A nosotros, nuestra abuela nos sacó de la duda. Según ella, Gaspar era griego, rubio, de larga barba; Melchor, árabe, vestía de blanco inmaculado; Baltasar era negro como el carbón, usaba una brillante túnica amarilla y había nacido en Etiopía. Gaspar fué el que ofreció el incienso al Niño Jesús; Melchor la mirra y Baltasar el oro. Recuerdo perfectamente que la incógnita nos preocupaba a todos los niños, y que defendíamos ardientemente nuestras convicciones. Un día, Miguel, un niño mayor que nosotros, trajo un libro de un inglés que se llamaba Wallace, y nos demostró que Gaspar era griego, Melchor hindú y Baltasar egipcio. Más tarde había yo de aprender, leyendo "Ben-Hur", que nuestro amigo tenía razón; pero en aquella circunstancia la opinión de Miguel, pese al libro que esgrimía en defensa de su tesis, sólo logró provocar en mí la más violenta de las reacciones. ¿Cómo podía saber Lewis Wallace más que mi abuelita? Mi padre se encogía socarronamente de hombros cuando le pedíamos su opinión, y nos decía que los Magos habían nacido en la China. Mamá se atenía a las palabras bíblicas, sin decidir concretamente acerca de los lugares en que habían nacido aquellos poderosos señores: venían del Oriente, guiados por una estrella maravillosamente luminosa; y esto le parecía suficiente.

En la actualidad yo sigo ignorando en qué fuentes históricoarqueológicas buceó el literato norteamericano para describirnos el encuentro de los Reyes Santos cerca de las serranías árabes de Jebel-es-Zubled, mas pienso que su imaginación debió entrar por mucho en el trazo de los perfiles raciales de Melchor, Gaspar y Baltasar: a veinte siglos de una época de milagros (cuando el tiempo corría con inexpresable lentitud, y la Tierra, libre de aeroplanos y telecomunicaciones, era verdaderamente enorme) es tarea ardua deslindar lo fantástico de lo conjetural admisible. No creo yo que Lewis Wallace ni otros poseyesen claves valederas para dar patria a los Magos; creo que mi madre tenía toda la razón del mundo: los adoradores del Niño Divino debieron llegar desde el Oriente dilatado y misterioso, pero me resulta absurdo que alguien pretenda precisar con exactitud las comarcas en que habían nacido; tan absurdo como describir las preferencias amorosas de Sargón el Antiguo o sostener que la naturaleza le tiene horror al vacío. De todos modos, poco importa la nacionalidad de los Reyes Magos. Lo que importa es que hayan existido, que sigan existiendo para los niños, que su estrella perdure iluminando los caminos del hombre con el resplandor de la más bella, dulce y confortadora de las leyendas... Y, sin embargo, yo conozco la verdad acerca de esto, la simple y nobilísima verdad. La supe en la madrugada del 6 de enero de 1902, y voy a revelarla a los lectores de EL HOGAR.

Los niños, como los santos, suelen soñar con los ojos abiertos. El antiguo reloj de mis padres dió las dos de la mañana. Presentía la ronda de los Magos. Me decía: "¿Será Melchor o será Baltasar quien me deje los patines?" A Gaspar siempre lo dejé de lado: no le tenía fe al griego. Pensaba esto cuando escuché un leve ruido cerca de la puerta que daba al patio de la habitación en la que yo dormía con mi abuela. Ella roncaba suavemente, con ese ritmo lento y pesado de los ancianos. Me deslicé de la cama silenciosamente y escuché una entrecortada respiración asmática que me era muy conocida, exactamentte detrás de las persianas donde estaban mis zapatos. ¿Cómo podía respirar Melchor del mismo modo que mi padre? Y de seguida el cristalino susurro de mi madre: "Está bien..., está bien..., no hagas ruido..."

Y así me enteré de que ni Wallace ni mi abuelita tenían razón. ¡Qué egipcios, qué griegos ni qué hindúes!... Los Reyes Santos, los míos, eran españoles. Y fuí lo suficientemente avispado para que siguiesen en la ilusión de que eran magos durante dos años más. ¡Mis pobres viejos!

BRANIFF

NUEVA YORK



CHICAGO



La ruta más hermosa a los EE.UU.

...es la ruta de Braniff, que vuela sobre los puntos reconocidos como de mayor belleza en toda América.

Además, la suntuosa comodidad de magníficos y veloces DC-6 y -antes, durante y después del viaje- la más fina atención.



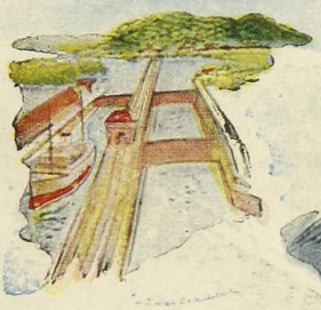
HOUSTON



HABANA



RIO DE JANEIRO



PANAMA



LIMA

BRANIFF International AIRWAYS



LA PAZ

BUENOS AIRES





LA LINEA AEREA MAYOR DE EDAD

ir pub.

MELCHOR, GASPAR,

BALTASAR... Y

CASA ESCASANY

PARA NIÑOS



Servilletero de plata fina sellada, adornos calados. $ **46**



Juego de loza decorado en colores inalterables, 4 piezas $ **48**



Juego cepillo y peine de plata fina sellada, pulido. $ **305**



Cucharita de plata fina sellada, para grabar hora, día, mes y año de nacimiento. $ **125**

Juego de cubierto de plata fina sellada, pulido. $ **140**



CASA ESCASANY

PERU ESQ. RIVADAVIA... Y SUCURSALES

El hoyo 19 por San Pedro

TANDIL Y SU GOLF

PROGRESISTA, pujante, llena de vida es la ciudad de Tandil, situada a 210 metros sobre el nivel del mar, donde se elabora diariamente el bienestar y tranquilidad no sólo de sus habitantes, sino también de los golfistas turistas que tienen la suerte de visitar esa privilegiada zona de la provincia de Buenos Aires.

El título de ciudad le fué concedido por la Legislatura en el año 1895, superando seguramente las aspiraciones de su fundador, el brigadier general Martín Rodríguez, que desde el bronce, emplazado en el lugar más bello que imaginarse pueda, en el parque Independencia, contempla hoy el porvenir certero de nuestra nacionalidad.

Según los historiadores, la voz "tandil" significa "montón de peñascos", en la expresión indígena de los moluches, pertenecientes a la raza de los araucanos, y está compuesta de "thaum" y "lil", y con esos dos vocablos se formó "Thonlil", que fonéticamente, en el idioma de los nativos, es Tandil.

La inmolación de la mujer de un cacique, llamada Mini, muerta cruelmente en la cumbre de un cerro, cuando la luna se alzaba, permitió a la indiada despavorida ver que la piedra donde había sido atada aquella mujer, de singular belleza, cobraba un leve balanceo. Esa piedra que hizo famosa a la ciudad y la historia de Mini han pasado al campo de la leyenda... Y no es ésta sola. Un arroyo y la luna fueron testigos de un apasionado idilio, que legó a ese lugar un nombre romántico: "El manantial de los amores", que inmortaliza la desgraciada pasión de una paisanita llamada Andrea.

EL GOLF

Nuestro deporte, el go'f, se ha afincado en esa dinámica ciudad, y hoy es no sólo un complemento para la belleza de la zona, sino también un extraordinario fomento para el turismo, pudiéndose afirmar que el Tandil Golf Club se ha convertido en uno de los centros más simpáticos y animados.

A tan sólo cuatro kilómetros de la ciudad se hallan situados los "links" de esa institución, que tiene sus orígenes en 1934. El entusiasmo de varios destacados aficionados pudo más que los contratiempos surgidos al comienzo. Luis M. Varela, Edgard Graham, Ramón Rey, Teófilo Henauld, Enrique Piñeiro, H. W. Coyle y Carlos Bojensen fueron los que llevaron adelante la empresa, sin reparar en ningún sacrificio. Y aquel club, llamado en sus principios el "corral de los finos", goza hoy popularidad y constituye uno de los más altos exponentes de su vida.

LA CANCHA

La cancha se encuentra enclavada en un lugar conocido por Los Nogales. En derredor de sus "fairways" corre la ruta Nº 226, y desde el "tee" de salida se contempla una hermosa vista de la sierra de las Animas". La construcción de la misma estuvo a cargo del ingeniero Graham y de su actual profesional, Francisco Martínez. Una línea de colectivos (Nº 4) presta un activo servicio a los golfistas que visitan al club.



En el "club house" del Tandil Golf Club, "San Pedro", rodeado por golfistas de ese club, con la enorme llave que le fué regalada por los "golfómanos" del club atlético Estudiantes de Olavarría.

Sus "links", hermosamente arbolados, emplazados estratégicamente, defienden los "greens", así como también los profundos "bunkers". Los "tee", en alto, con salida para damas, están bien cuidados, lo mismo que los "fairways" y "greens", algunos de éstos con ondulaciones. La cancha es pintoresca, pues se ha cuidado de conservar todos los accidentes del terreno, teniendo los jugadores, en cada tiro de salida, dos problemas: distancia y dirección. Alrededor de la cancha ya se construyen hermosas casas veraniegas, que ponen una nota de color sobre esa gran alfombra esmeraldina de sus "fairways".

Este golf cuenta con nueve hoyos de un largo de 3.180 yardas, con un "par" de 36. Dos de ellos son cortos, el 3 y el 7, y el más largo es el 2, de 510 yardas. Uno de sus hoyos más interesantes es el 4, de 350 yardas, "dog-leg", de ancho "fairway", y su "tee" se halla rodeado de pitas y tunas. El "tee" del hoyo 9 tiene tupidas lambercianas para resguardar a los jugadores de los fuertes vientos, y su principal obstáculo consiste en un pequeño cerro de piedra. Los "roughs" no son muy severos, pero se ha implantado la costumbre de que no rija el reglamento de los cinco minutos para buscar la pelota.

Desde el "green" del hoyo 4 se ve la famosa "curva de la muerte" de la carretera 226, donde han sufrido serios accidentes los conductores imprudentes.

El club es propietario de los terrenos. La temporada comienza el 6 de enero, pero podemos afirmar que el club tiene gran vida propia, no sólo por sus entusiastas asociados, sino porque allí juegan numerosos aviadores de la base de aviones de reacción "Gloster Meteor", los famosos "chorros", como los denominan los "caddies" del club.

Aquí llamamos "perros" y "canes" a los golfistas noveles. Allí se les denomina "canguros" y "conejos".

EL "CLUB HOUSE"

Los golfistas del interior hacen una vida más intensa dentro de los clubes y más simpáttica. En Tandil, una o dos veces por semana, se efectúan reuniones de "canasta" que no tienen nada que ver con el juego de cartas. Lo de la "canasta" es porque cada señora lleva en ella un suculento plato, y es así que en un abrir y cerrar de ojos se organizan fiestas "golfómanas", que duran hasta las primeras horas de la mañana, en las que se baila y se "aplican" sus "copiosas regaderas" golfísticas. El "hoyo 19" es administrado por una de las damas, que muy orgullosamente ostenta el título de "cantinera". En los días que tuve el placer de visitar ese club era directora de tan importante dependencia la señorita Susana Piñeiro.

Casi todos los jugadores responden a simpáticos apodos. Así escuchamos los nombres de "Macana Gaitero", "La Marquesa", "El Comandante de los Chorros", "Los Gallegos", etcétera. En fin, que se viven horas gratas y alegres en ese ambiente de verdaderos y sanos golfistas, en el club más barato de la República: la cuota es de diez pesos, y la vuelta para los "caddies", de dos pesos cincuenta. Está de más decir que la casa del club tiene todas las comodidades para sus asociados, es de líneas agradables y está rodeada de hermosos jardines.



Oleo del pintor E. W. Morris que reproduce los hermosos "links" del Tandil Golf Club. En primer plano, un "fairway", el "club house", y al fondo la sierra de las Animas.



Tome Sol

PERO, APLIQUESE

SAPOLAN FERRINI

EN TODAS LAS FARMACIAS, PERFUMERIAS Y TIENDAS DEL PAIS

DON PIERNUCHO

POR TOÑO GALLO



UN POCO DE BUEN HUMOR

Fué en una de esas casas donde venden lapiceras fuente. El hombre había probado unas cuantas, pero ninguna parecía gustarle. El vendedor siguió mostrándole las que tenía, y el hombre, cada vez que las probaba, escribía "Errare humanum est" en una hoja de papel.

Entonces el vendedor apeló a su último recurso de vendedor experto. Y llevándole otra lapicera, le dijo:

—Creo que ésta le va a gustar, señor Est...

Hace poco hice una excursión en automóvil. Fuí tan lejos, pero tan lejos, que me perdí. Por ahí vi a un hombre y le pregunté en qué dirección quedaba la Capital Federal.

—No sé —me dijo.

Puse en marcha el motor y me alejé. Y de pronto escuché gritos. Me di vuelta y vi que ese hombre y otro corrían hacia mí. Y cuando llegaron, va el hombre y me dice, jadeante:

—Este es mi hermano. Pero tampoco sabe...

Fuí a un almacén y pedí que me prestasen la guía telefónica, pero ya una señora la estaba revisando. Entonces esperé a que terminase. Pero como después de diez minutos la señora todavía continuaba hojeándola, le dije:

—¿Me permite que la ayude? ¿Qué número busca?

—¿Número? —me contestó—. ¡Ninguno! Una hermana mía acaba de tener un bebé y le estoy buscando un nombre agradable...



¿Me esperaste mucho, querido?

FRANQUEZA ANTE TODO

Ahí estaban, frente a frente, el gran industrial y el hombre joven.

—Señor —dijo éste—; he venido a pedir la mano de su hija.

El gran industrial observó atentamente al joven.

—¿Puedo hacerle una pregunta? —dijo.

—¡Cómo no, señor!

—Desde el punto de vista económico, ¿qué posibilidades tiene usted?

Y dijo el joven:

—Eso, señor, depende de que usted me conceda o no la mano de su hija...

Llámase *temor a las alturas* a esa sensación que experimentamos cuando, por ejemplo, un tipo que mide más de dos metros nos dice:

—¿Qué mira? ¿Quiere que le rompa la cara de un sopapo?

Y llámase *temor a los animales* a esa sensación que experimentamos cuando en el hipódromo le hemos jugado a un caballo en una carrera en la que intervienen diez caballos más.

ALGO ANDABA MAL

Fué a ver al psiquíatra la buena señora.

—Vea, doctor —le dijo—; me parece que ando mal de la cabeza.

—¿Por qué cree eso?

—Por ejemplo: todos los días voy a la feria y compro una planta de lechuga para mi tortuga...

—¿Y qué hay de malo en eso? Si usted tiene una tortuga...

—¡Ahí está el asunto, doctor! ¡Yo no tengo ninguna tortuga!

Escándalo es algo que tiene que ser malo para ser bueno.

Y dijo el médico al enfermo:

—Aquí le receto unas pastillas contra el resfrío. Tiene que tomarlas tres días antes de resfriarse...

Era tan malhumorado por naturaleza aquel tipo, que hasta fruncía el ceño al leer esta página.

En Hollywood dijo la estrella de cine a su enamorado:

—Está bien. Nos casaremos. ¡Cualquier cosa con tal de librarme de usted!

Tenía diez hijos aquel matrimonio. Y no querían tener otro porque, como explicaba él:

—Somo supersticiosos..., y si viniese otro seríamos trece a sentarnos a la mesa...

Ustedes saben que hay una clase de jabón que flota. Ahora han descubierto un jabón que no solamente flota, sino que lo llamamos con un silbido y viene.

Se había venido tan abajo aquel tipo, que alguien dijo que era "la sombra de su sombra".

JUAN. — Muchas veces he sido comparado a Tyrone Power.

PEDRO. — ¿Por quién?

JUAN. — Por mi mujer. Pero parece que prefiere a Tyrone Power.

¡QUE PATRON!

¡Ah, estos patrones! Conocí a uno que era una fiera. Como este hombre debía salir con frecuencia, sospechó que ella se retiraba de la oficina antes de las seis, que era la hora de salida. Un día regresó inesperadamente y no la encontró. Y al día siguiente la secretaria halló la siguiente nota sobre su mesa de trabajo: "Señorita; ayer regresé a la oficina a las seis de la tarde y usted no estaba. Me senté en su silla ¡y ni siquiera estaba tibia!"

EL. — Si le tirase un beso por el aire, ¿me consideraría usted un atrevido?

ELLA. — No. Lo consideraría un perezoso.

Un *cocktail party* comienza con gente mezclando bebidas y termina con bebidas mezclando a la gente.

DIJO EL HOMBRE. — ¿Se anima a hacer un buen retrato de mi esposa?

DIJO EL PINTOR. — Me animo a hacerlo tan parecido a ella, que cada vez que usted lo vea se pondrá pálido.

LOGICA INFANTIL

El pibe iba corriendo por la calle, llevándose a todo el mundo por delante, hasta que un vigilante lo paró.

—¿Adónde vas tan apurado? —le preguntó.

—A casa —dijo el pibe—. Quiero llegar a tiempo para que mi mamá me dé una paliza.

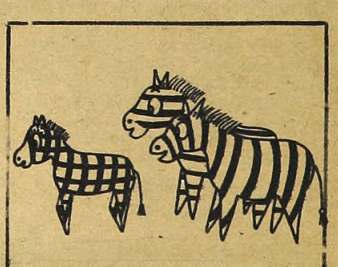
—¿Y por eso te apuras tanto?

—Sí, porque si no me la da ella, me la dará papá cuando vuelva de la oficina... ¡Y él sí que pega fuerte!

UNO. — No debes seguir bebiendo alcohol. El alcohol es tu peor enemigo.

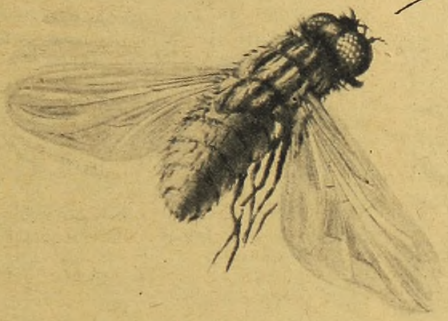
OTRO. — ¿No has oído decir que debemos amar a nuestros enemigos?

UNO. — Amarlos, sí. Pero no tragarlos...



Cruza peligrosa.

MOSCAS...



ZUMBANDO...

MOLESTANDO...

ENSUCIANDO...

CONTAMINANDO...



GEIGY

las mata callando...



M17

YUSTE

Virtus
Unicamente son legítimos los que llevan esta marca bordada



MODELO "ATRACTIVO"

ART. Nº	PRECIOS	TELAS
1220	$ 11.95	DUPION - Algodón y Rayón
1228	$ 17.50	DUPION - Algodón y Rayón y FLORANA - Puro Rayón
1230	$ 18.50	SATEN - Puro Rayón
1238	$ 19.95	SATEN Y FLORANA - Puro Rayón
1276	$ 17.95	TAFETA Y MARQUISETTE - Nylon

TALLES DEL 75 AL 105

Virtus COMO DE MEDIDA

DE GIORGI PROPAGANDA

FABRICA Y VENTA POR MAYOR UNICAMENTE
RUEDA & CIA. - 17 de Octubre 5263
T. E. 59-3471 - 7259 BUENOS AIRES

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

TODOS conocéis la situación actual de la ONU, definitivamente dividida, al parecer, entre los países de Oriente y los de Occidente; y todos habréis observado que los primeros parecen más resueltamente orientados que los segundos, un poco excesivamente "occidentados" en su política. A propósito de estas lamentables diferencias, todos recordaréis también el episodio de la reelección del secretario general, defendida por los occidentales y combatida por los soviéticos. Pues bien, según nos cuentan en *EL HOGAR* del 1º de diciembre, el señor Trygve Lie —el discutido secretario, posteriormente reelecto— dió una comida al terminar la solemne sesión de conmemoración del quinto aniversario de la organización mundial. El artículo es muy interesante e informativo, con muy sutiles matices de opinión y muy agudos comentarios. Pero en uno de los pasajes, donde anota galanamente la controversia musical que amenizó la comida, dice su informado autor:

> **Trygve Lie puso fin a los diálogos orquestales del banquete, a aquella polémica sonora, sin palabras, que se iniciaba, pidiendo un aire norteamericano. Sí. Norteamericano, como cuadraba al huésped que presidía la mesa. Pero un aire neutral, titulado: "East side, West side". Trygve Lie pudo decir *como Enrique de Trastamara en los campos de Montiel*: "Ni quito ni pongo rey, pero ayudo a mi señor".**

Ignoramos lo que pudo o no decir el señor Trygve Lie, y no se nos alcanza lo que puede quitar ni poner, ni cuál es su señor, pero nos consta que no pudo imitar a "Enrique de Trastamara en los campos de Montiel", quien fué tan sobriamente elocuente que se limitó a dar de puñaladas a su medio hermano don Pedro I, rey de Castilla. El que dicen que dijo la célebre frasecita de marras —que no estábamos allí— fué el caballero bretón Bertrand Duguesclin, que con sus famosas "Compañías Blancas" apoyaba al partido del bastardo de Trastamara. Y la dijo en momentos en que ayudaba a su señor a salir de debajo de don Pedro, que ya lo tenía listo para la extremaunción. Es muy probable que la frase que, acaso, pronunció don Enrique, después del hecho, fuera algo así como: "¡Gracias, viejo!", dirigida a su eficaz colaborador y aliado, o, como quieren otros ilustres cronistas de la época: "¡La pipeta, qué salvada!" Y por ahí habría que buscar el eco de la frase que, acaso, pudo decir, después de su reelección, el señor Trygve Lie.

•

NOS parece muy bien que las actrices descansen de su laboriosa vida de ficción, y que salgan a gozar de los paisajes maravillosos que ofrece la naturaleza de nuestra tierra, pero nos resistimos a reconocerles el derecho de llevar la ficción a los paisajes y que vayan a descansar a paisajes "adaptados" por algún guionista alérgico a la geografía. Que algo así se insinúa en un epígrafe de *Mundo Radial* del 23 de noviembre, a propósito de Perla Mux, el cual dice:

> **En el camino entre Uspallata y Punta de Vacas, en el lejano sur, Perla Mux goza el espectáculo maravilloso de los lagos durante una temporada de descanso que interrumpió su intensa labor diaria.**

Y da la casualidad que el camino entre Uspallata y Punta de Vacas está en la provincia de Mendoza, que podrá ser nuestro "lejano oeste" pero que está muy lejos del "lejano sur". En cuanto a eso de gozar el "maravilloso espectáculo de los lagos", no nos atrevemos a contradecirlo, pero ya nos explicarán cómo se disipa un espejismo; porque lo que es por esas sierras... ¿No serán los lagos de los cerros de Úbeda?

•

NO es por llevarle la contraria a la sabia advertencia ascética de que "la carne es flaca", pero lo cierto es que la carne argentina —la carne de las reses argentinas, mejor dicho— goza merecido prestigio de pingüe. Y tanto es así que en Europa llegan a hacerse excesivas ilusiones —rayanas en el ilusionismo—, según nos informa *Noticias Gráficas* el 27 de noviembre:

EL BIFE CRIOLLO

> **De aquí el prestigio del bife argentino, ese bife alto, jugoso, hecho con el jugo de las pampas, del cual en cualquier mesa europea se sacan diez chuletas.**

Todos conocéis las próceres dimensiones del bife argentino, y nadie duda que en cualquier mesa europea le saquen tanto el jugo que lleguen a convertirlo en diez o doce raciones según bono de racionamiento, pero de eso a las diez chuletas... Dejando de lado la contumacia de la Academia, empeñada en sostener que "bife" es un barbarismo por "bistec" —como si esta palabreja la hubiera inventado Alfonso el Sabio—, nos vemos obligados a declarar que diez chuletas como fraccionamiento de un bife son una barbaridad; la barbaridad de diez costillas que resultan, así, exageradamente falsas. Chuleta y bife sólo son sinónimos —diccionario mediante— en la acepción figurada y familiar de bofetada. Y por mucha escasez que haya de bifes en Europa, no creemos que a la hora de comer se repartan tantas "chuletas" en la mesa. Aunque anden a bofetadas por la carne.

•

SE ha dicho varias veces que "ya que no pueden evitarse las guerras que se eviten, por lo menos, las conferencias de paz". Tal vez se diga alguna

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA

Aníbal Machain. — Patagones
Enriqueta Alvarez. — Capital

vez que ya que no pueden evitarse las conferencias de paz, que se eviten, por lo menos, las *Memorias* de guerra. Que no suelen ser el mejor camino para arreglar las diferencias. Las *Memorias* de guerra no sólo perpetúan la animosidad entre los ex beligerantes, sino que crean, o refrescan, la animosidad entre los ex aliados, como suele suceder.

Tal vez sepáis que Mr. Winston Churchill está publicando sus *Memorias* —aunque maldita la gracia que le hará recordar su tierno idilio con el *tovaritch* Stalin—, y *La Prensa* las está reproduciendo —aunque maldita la gracia que le hará recordar sus coqueteos con Victorio Codovila—. Pues bien, lo sepáis o no, es el caso que así es, y que por cuenta de dicha publicación dice *La Prensa* del 19 de noviembre que dijo Churchill a propósito de una película sobre la victoria de Stalingrado:

> **Había un cine instalado cerca de mi dormitorio y pude abandonar mi cama para verla, alrededor del 29 de febrero.**

Según cuenta líneas más arriba, Churchill estaba en cama presa de alta fiebre. Y como, a pesar de todo, estaban en 1943, año que debe pasar por el complejo de inferioridad numérica de no ser bisiesto, resulta que Mr. Churchill pudo abandonar su cama para ver la película que le había enviado Stalin, y la vió alrededor de la nada absoluta, sin caerse del calendario ni experimentar el menor vértigo. Como si tal cosa. Con la misma naturalidad con que se fumaba un puro. Con la misma naturalidad con que Stalin se lo fumó a él, *tory* puro.

•

EN la revista *Vosotras* del 1º de diciembre, y junto a una ilustración espeluznante, nos dicen lo siguiente:

> **Algunas personas que sufren del corazón mueren dormidas debido a sueños terroríficos.**

Ni entramos ni salimos; sólo quisiéramos saber cómo demonios hacen para estar tan seguros. Admitimos las interpretaciones oníricas y todo lo que los novelistas quieran, pero ya tiene que haber evolucionado muy favorablemente la metapsíquica para que los médicos hayan obtenido semejante testimonio. ¿O también se hacen autopsias con psicoanálisis? ¡Válganos Dios, cuántos peligros nos acechan! ¿Qué será de los secretos que bajan a la tumba?

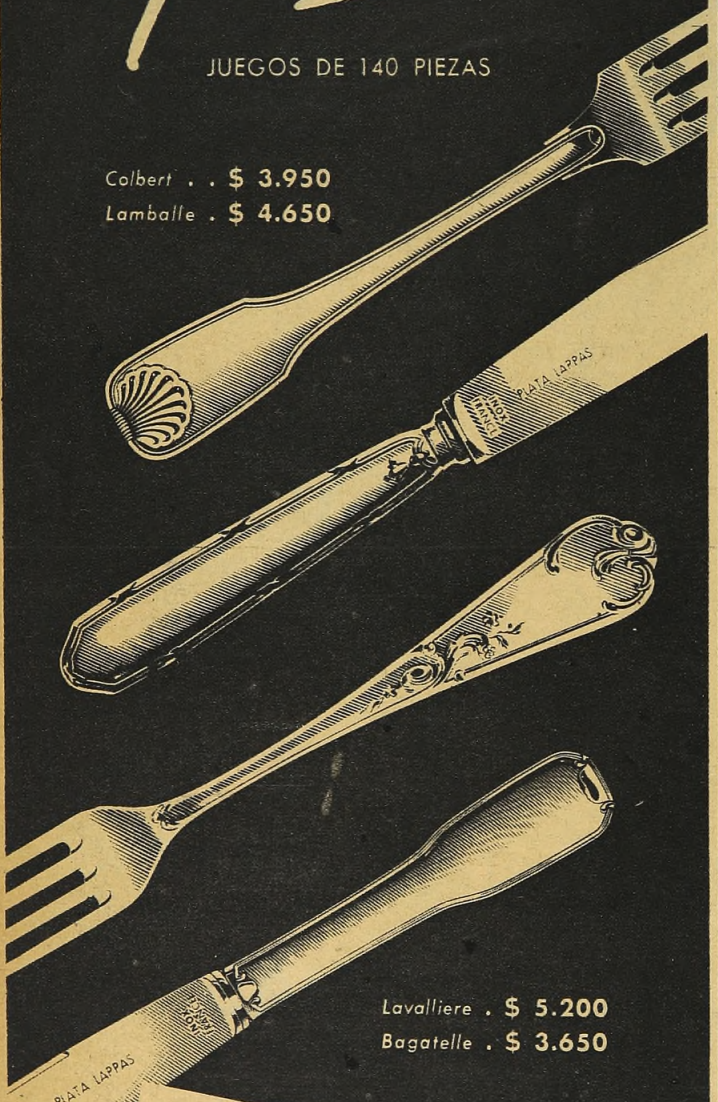


IMPORTADOS DE

Francia

JUEGOS DE 140 PIEZAS

Colbert . . $ 3.950
Lamballe . $ 4.650



Lavalliere . $ 5.200
Bagatelle . $ 3.650

PLATA LAPPAS

FLORIDA 740 • SARMIENTO 2447
y en Rosario • CORDOBA 929

305

...QUE COMER CUALQUIERA COME

LA CEREMONIA JAPONESA DEL TE...

...(una crónica del año 1906). La esposa del ministro del Japón en París, doctor Motono Itchiro, dió, en su residencia, una "soirée" de despedida a los aficionados a los usos japoneses, reunión en la cual efectuó la tradicional ceremonia del té. Esta ceremonia complicada, resumen de todas las elegancias japonesas, existe desde hace mucho tiempo en el imperio del micado, donde el gusto por el té se remonta a época muy antigua. Pero hablemos de la "soirée" de la señora de Motono. En medio de un religioso silencio, abrióse una puerta y apareció ante los invitados la señora como una princesa feudal, con el cabello suelto y vestida de largo traje sin cinturón, de tela finísima de tonos cambiantes. Con los ojos bajos y con grave expresión, llevaba en la mano una de las piezas del servicio de té; avanzó hacia una mesa donde se encontraban los objetos para preparar la bebida, y al llegar a ella se inclinó como delante de un altar. Entonces dió comienzo a las operaciones para hacer el té con los movimientos más delicados, sin apresuramiento ni vacilaciones, sin el menor tropiezo ni la más pequeña salpicadura. Después de poner en el recipiente tres pequeñas espátulas de té en polvo, vertió el agua, y luego, sin dejar que se terminara la infusión, batió, para hacer espuma, con un utensilio, muy ligero, de fibras de bambú. Preparada una taza, la llevó a una de las señoras invitadas, que la bebió de un trago, y volvió a llenar otra. Así terminó este acto original, que no fué sino un episodio, un fragmento de la ceremonia general del té o CHA-NO-YU. La señora de Motono siguió preparando té para sus invitados.

DULCE DE TOMATES

Elegir tomates maduros, pero que sean duros. Pasarlos por agua hirviendo, y pelarlos. Cortarlos por la mitad al través. Sacarles las semillas y colocarlos boca abajo sobre una rejilla para que escurran. Una vez bien escurridos, pesarlos. Pesar igual cantidad de azúcar refinería. Colocar en una cacerola una capa de azúcar, otra de tomates y así hasta terminar con ambas cosas. Dejar reposar hasta el día siguiente. Añadirle una barrita de vainilla y colocar la cacerola a fuego fuerte hasta que hierva. Entonces dejarlo a fuego lento hasta que tome punto. Cuando se quiera hacer dulce deshecho o mermelada se procederá en la misma forma, revolviendo desde el principio con cuchara de madera y a fuego fuerte.

CREMA HELADA DE DURAZNO

Pelar cuatro o cinco duraznos bien maduros y pasarlos por cedazo. Colocarlos en un tazón junto con cuatro yemas, trescientos gramos de azúcar y cincuenta gramos de harina. Revolver con un batidor y echarle poco a poco tres cuartos de litro de leche hirviendo, mezclando rápidamente. Poner el perol sobre fuego lento o a baño maría y dejar cocinar hasta que espese, revolviendo rápidamente para que no se pegue. Retirarla del fuego, dejarla enfriar un poco y agregarle las claras batidas a nieve, muy duras, y un durazno cortado en trocitos, mezclando suavemente. Colocarla en compoteritas individuales y dejarla enfriar completamente. Una vez fría adornarla con trozos de durazno y crema chantilly. Tenerla en el refrigerador hasta el momento de servirla.

MUCHO SE HAN PONDERADO...

...las propiedades nutritivas de la patata o papa, tanto porque hay países en los que forma la base de su alimentación, como por haber suplido en algunos pueblos y en años de penuria de trigo, la falta de pan, robusteciendo esa creencia la facilidad que hay de poder asociar ese tubérculo a toda clase de guisados, ya sean cocidos, asados o fritos, bien procedan del reino vegetal o del animal, ya sean pescado o carnes, sin contar con la multitud de preparaciones culinarias a que se prestan por sí solas.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

LOS ROMANOS BEBIENDO...

...utilizaban vasos en su mayoría de origen griego. Los sobrepasaban, empero, en cuanto a riqueza y variedad. Los tenían de alabastro, terracota, vidrio, cristal, ámbar, bronce, plata y, desde luego, de oro. Abundaban las pedrerías incrustadas. También las esculturas y cincelados, los grabados y hasta las pinturas esmaltadas. Al vino se le daba categoría. Estaban los vasos de metal precioso denominados *pura*, vale decir lisos, sin decoración, y los *coelata*, ornamentados. Cuando, según la moda griega, tenían piedras talladas, escribían la denominación de *gemmata potoria*.

BRANDY JULET

Media cucharadita de azúcar disuelta en un poco de agua. Cuatro brotes de menta. Cien partes de aguardiente de primerísima calidad. Un chorro de ron Jamaica. Se llena el vaso con hielo picado. Se agregan frutas de la estación. Y se sirve con cañitas.

SEGUN PLINIO

En su *Historia Natural*, decía "Bebemos en una cantidad de piedras preciosas, recubrimos nuestros vasos con esmeraldas, y nos sentimos felices conteniendo toda la India en nuestras manos. Lo del oro y el vino no es más que un complemento..."

JULEPE DE CHAMPAÑA

Un terrón de azúcar. Un brote de menta. Se llena el vaso con champaña y se decora con frutas de la estación. El champaña estará bien helado y se servirá al presentar cada vaso.

CERVEZA CASERA

Se hace hervir durante media hora ciento veinticinco gramos de lúpulo en diez litros de agua; se agrega un quilo y medio de azúcar y quince litros más de agua. En seguida se echan en el líquido setenta y cinco gramos de levadura de cerveza diluída en agua. Al poco tiempo comienza la fermentación, siempre que el líquido se mantenga a una temperatura de quince grados. Se deja abierto el tonel a fin de que salga la espuma que se produce y se agrega agua corriente para que el recipiente esté siempre lleno. Cuando ya no se forma más espuma, la fermentación ha concluído. Entonces se clarifica con cinco gramos de cola de pescado ablandada con vinagre y disuelta en un poco de agua. Se bate bien, se deja asentar durante 48 horas y se embotella.

EL CUARTO JULEPE DE LA SEMANA

Una cucharada de azúcar impalpable, sifón, tres brotes de menta fresca estrujados hasta extraer el zumo; llenar el vaso con hielo picado y una medida de whisky. Se revuelve con la cuchara, se echa un chorro de ron de Jamaica y, antes de presentarlo, se espolvorea con azúcar.

JULEPE DE MENTA

En un vaso grande: una cucharadita de azúcar en polvo y agua suficiente para disolverla; tres brotes de menta, que se estrujarán hasta extraer la esencia, medio vaso de hielo molido, cien partes de whisky de centeno. Decórese con ramas de menta, fruta de la estación y, al presentarlo, agréguense dos chorritos de ron Jamaica.

RECORDAMOS EN ESTOS DIAS

La selección del hielo. Es verdad que, en su fabricación, los elementos y maquinaria son un dechado de higiene. Pero, está el manipuleo, el tránsito de la barra de hielo desde la fábrica hasta la heladera o el balde de plata...

LITERATURA

Paul Bourget no concebía a Cosmópolis sin el *extra-dry* "humé" en un cristal de Bohemia, con el dedo meñique apartado del pie de la copa y apuntando hacia lo alto.

REFRANERO

Dice el borracho lo que tiene en el papo.



TriNaranjus

JARABE Y JUGO NATURAL DE NARANJAS CON SU PULPA FRESCA Y NUTRITIVA

REFRESCA • QUITA LA SED

DELEITA

TRINARANJUS condensa los valores de las más selectas naranjas argentinas, que conservan en esta exquisita bebida todas sus preciosas y saludables virtudes.



SMILO



5 LITROS DE RICA NARANJADA

se preparan con 1 botella de TRINARANJUS

Producto de

COMPAÑIA ARGENTINA TRINARANJUS S.A.

BERUTTI Y CERRITO - ROSARIO

DISTRIBUIDORES

Cía. TECNICA MOVILIZADORA S.A.

San Lorenzo 1770 T.E. 7042 - Bmé. Mitre 2599 T. E. 48-5811

ROSARIO Bs. AIRES

En el misterio de la Epifanía

CUENTO DE

ROSARIO BELTRAN NUÑEZ

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

AQUEL hombre no poseía sino la realidad de sus sueños, y, sin embargo, sonreía ante la conmiseración del rico potentado, satisfecho de la realidad de su tesoro —hablaba Sebia, la vieja esclava, a la joven princesa Itamid—. Sonreía y pensaba: "No cambio la eternidad de mis bienes por la ceniza que posees. Mi irrealidad será realidad perpetuada en el tiempo, más allá del siglo de tu tesoro y del límite de nuestra forma..." Y del sueño de aquel hombre se nutre ya, querida señora, y se nutrirá por siglos la humanidad.

—¿Fué aquél al cual los reyes de Oriente adoraron en Belén? —preguntó Itamid.

Ocurría esto en un pequeño reino de tierras ardientes, ricas en piedras y metales preciosos, y allá por iluminados tiempos de milagro. Aun podía escucharse a algunos de aquellos ex pescadores de Judea, perseguidos siempre por los sacerdotes de las antiguas religiones. Nada acallaba ni vencía a tales hombres; su insignia era la Cruz —signo de ignominia hasta entonces— y su palabra no incitaba a la violencia, a la riqueza y al poder, sino a la paz, a la humillación y a la igualdad.

Sebia, vendida como esclava en una aldea de la orilla del Jordán, había sido traída en una de las caravanas que cruzando el desierto arribaban al pequeño reino, donde, en un palacio con lámparas de oro incrustadas de zafiros y con jardines propicios, por la frescura de los estanques escondidos, a las largas pláticas, se abría, con la belleza y naturalidad de un rotundo capullo, la adolescencia de Itamid.

Día a día la diligencia de Sebia preparaba para su señora las vestiduras recamadas de oro o de plata, las nubes de tenues velos y el exótico y fragante espicanardo traído de lejanos países; pero, pese a su actividad y la lidia sin pausa con las otras servidoras, vivía como absorta; hondos los ojos, en los cuales la mirada parecía fulgir desde otro mundo y sumida en un silencio interrumpido sólo para decir frases hasta entonces inauditas en labios de una esclava. Una tarde, Itamid, al oírla, le dijo:

— Hablas en una forma extraña a tu condición.

— Hace tiempo que soy libre, señora —repuso con presteza. Y agregó: —Soy libre, pero la princesa, mi señora, no.

—¡Desvarías! —se irguió altiva la muchacha, haciendo rebrillar en la negrura mora de sus cabellos las perlas con que la misma Sebia concluía de peinarla —He nacido hija de Eben el Magnífico, y si quisiera, ahora mismo podría hacer correr tu sangre como el agua de las fuentes en los jardines.

—¡Oh señora!... —se inclinó la esclava—, eso no importa. Conozco a Aquel que es "el Camino, la Verdad y la Vida". Y yo, humilde entre las humildes mujeres de tu reino y de tu casa, yo me atrevo a decirte...

Desde entonces, y cada día con asiduidad mayor, Itamid y la anciana departían en los más umbrosos y escondidos lugares del jardín. Algunas esclavas entregábanse a comentarios suspicaces sobre la habilidad de Sebia para entretener a tales extremos a la princesa con narraciones probablemente de su país de origen, donde, según los mercaderes de las caravanas, habían sucedido en los últimos tiempos hechos extraordinarios, tales como la resurrección de un hombre a los tres día de su muerte y la liberación por un ángel de un prisionero llamado Pedro, el cual, poco antes, con la sola magia de su palabra hiciera caer muertos a un tal Ananías y a su esposa, Zafira, por haber faltado a la verdad. Las más envidiosas afirmaban que la vieja esclava sería elegida por la princesa Itamid para el palacio del rey Amrou, después de su boda con éste. Acaso la astuta forastera no se proponía otra cosa al fascinar con semejantes historias el alma de la doncella. El país en el cual pronto reinaría era, según noticias de los soldados y de los mercaderes, uno de los más felices de la tierra, con miríadas de elefantes y camellos y ríos de aguas tan azules como si en cada uno de ellos se licuaran todas las madrugadas fabulosos cargamentos de zafiros. Y no faltó quien dijera un día, soslayando el rencor en las pupilas:

—Es una hechicera. Ved cómo se amustia nuestra hermosa señora. La Sebia tiene maleficios en los ojos y en ese signo que hace llevándose dos dedos de la diestra a la frente, el pecho y los hombros. La he espiado muchas veces.

Una mañana el viento de las murmuraciones cambió de rumbo. Esclavos, campesinos, gente del pueblo y aun los más linajudos cortesanos hablaban sin descanso del emisario llegado al filo de la medianoche anterior, desde el futuro reino de Itamid, y de los cien camellos cargados con maravillosos presentes. El arrogante y poderoso señor Amrou no tardaría en arribar. Sólo Sebia se refirió en sus pláticas con la niña a algo diferente, diciendo una palabra que no comprendieron las otras mujeres: "Epifanía". Refirióse luego a unos tres reyes, y habló de mirra, de oro, de incienso, de camellos, y, al fin, todas se equivocaron al creer que aludía a Amrou. Sólo Itamid había comprendido sus frases; y un milagro producíase en su alma: se encendía un lucero magnífico, rútilo, misterioso, el mismo que antaño guiara a los Santos Peregrinos hacia Belén.

Aquella fausta mañana de la Epifanía, Itamid, silenciosa como nunca, el fino perfil casi translúcido en su palidez, no parecía una criatura mortal, sino la encarnación de la pureza del mundo, de aquella cuyo símbolo exacto es la azucena, que no otra flor semejaba la doncella con su lisa túnica blanca y los cabellos y las manos sin los cambiantes reflejos de las piedras preciosas.

—¡Que la estrella de Belén te guíe hacia el triunfo! —murmuróle Sebia en los oídos al encaminarse Itamid hacia Eben el Magnífico.

Recibió a su padre de pie en una pequeña cámara, la más sencilla de cuantas disponía. Apenas la enteró de la ya próxima visita del rey Amrou, dijo, acentuadas las palabras por el porte recatado y humilde:

— Padre mío, perdonadme. Sé cuál es la más preciosa de vuestras ilusiones, pero le es imposible a mi corazón aceptar esposo alguno —y se inclinó respetuosa.

—¿Qué mal espíritu se ha apoderado de vos, hija mía? —preguntó el rey, desconcertado, reprimiendo a duras penas su ira.

Pensaba: "Tal vez se encuentra enferma de emoción; ¡es tan joven!...

Ni con súplicas ni con amenazas pudo arrancarle una palabra más. Itamid, juntas las manos, caídos los párpados, parecía ajena a cuanto la circundaba, y sólo por segundos un tenue movimiento de sus labios revelaba en ella un misterioso e interior ardimiento. En un rincón, Sebia, de hinojos, oraba muy quedo:

—¡Valednos, Santos Reyes, por vuestro gozo de Belén al adorar a Dios Niño!

Las demás mujeres se miraban, mudas, atónitas. Al retirarse el soberano, se doblegaron hasta el suelo, reverentes y afligidas.

—¡La hechicera! aventuró una de ellas, cuando Eben el Magnífico transponía los umbrales.

El prometido arribó en medio de un cortejo indescriptible. Negro el fuego de la mirada bajo la frente imperiosa, moreno y gallardo entre los pliegues ondulantes de su inmaculado albornoz, deslumbraba el corazón y rendía la voluntad. Pero Itamid repitió ante la subyugadora presencia su decisión de no contraer nunca matrimonio. Las fiestas se interrumpieron en palacio y en todo



el reino. Un silencio de duelo cundió por los aposentos magníficos, en donde en vano el lujo esplendía en cada objeto.

El día en que Amrou tomó con los suyos el camino del retorno, sólo se oyó la voz de Sebia alabando la taumaturgia sin semejanza de San Baltasar, el rey negro, que adoró al Niño en nombre de todos aquellos de su mismo color.

Fué entonces cuando la ira de Eben se alzó omnipotente. Con un apremio avivado, hora a hora, por el látigo, los esclavos levantaron en el linde más extremo de uno de los más lejanos jardines una elevada e inhóspita torre. Sólo una ventanuca dejaba penetrar el aire que venía ardiente del desierto y se enfriaba en las toscas piedras, sin perfumarse en las frondas. Una escalera trepaba retorciéndose entre los muros como un antiguo y secreto dolor hasta la única celda abierta en lo más alto. Itamid fué conducida hasta la prisión.

Hacía mucho tiempo que la cera de su rostro no traslucía una luz igual a la fulgente de aquella ocasión. Ese mismo día, al promediar la tarde, Sebia fué decapitada. Desde entonces todos los días una guardiana trepaba los múltiples escaños llevando alimentos para Itamid, ahora envuelta en los pliegues de una túnica negra y sin otra visión del mundo que el cielo.

Una nueva Epifanía festejaba el mundo cristiano, y aun en el reino del terrible monarca la Estrella del Milagro fulgía para innúmeros corazones. No fueron vanos el ejemplo de Itamid y el sacrificio de Sebia.

¡Dulce Itamid! Aun seguía dando tres vueltas de llave su carcelera, como si pudiese descender a abrir quien se encuentra ya tan alto sobre las miserias de la tierra y de los hombres. Por eso, aquella mañana de la Epifanía un grande estupor hizo presa de los cortesanos y de los esclavos cuando oyeron el grito delirante de la carcelera:

—¡Ha desaparecido! ¡Ha desaparecido!

Ni una huella. Ni el más leve indicio de Itamid. En vano en días y en noches sucesivos los soldados escrutaron los horizontes, los caminos, las casas, una a una, del reino de su padre. La leyenda fué levantando una bruma auriceleste sobre el confín donde se desvanecía la bella y pura existencia de Itamid. Así se dijo: "Como a Pedro, un ángel es quien le ha abierto la puerta de la cárcel." Lo cual por entonces no era imposible ni, en verdad, lo es aún en estos duros tiempos, porque al Todopoderoso, antaño u hogaño, le ha dolido por igual la injusticia de los hombres. Otros afirmaron: "De tanto mirar el cielo se ha trocado en luz." Lo que tampoco era imposible por aquellos días, (Concluye en la pág. 72)

Conviene por lo que contiene

Fórmula... ingredientes... elaboración. Aparentemente no es necesario más para hacer un dentífrico. Sin embargo, cada tubo de Crema Dental Squibb contiene algo que no puede reemplazarse. Todo lo que sólo pueden dar los 92 años de experiencia científica de los famosos Laboratorios Squibb.

La experiencia hace la diferencia



Es Antiácida
porque contiene Crema de Magnesia Squibb.

Purificadora
por sus activos ingredientes.

Refrescante
por su delicioso sabor a menta pura.

EL MUNDO DE LA DIPLOMACIA

EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"

POR PEGGY LEROY

TIROS EN VICENTE LOPEZ Después de una hora me sentí como un veterano de la guardia de Napoleón, que no parpadeaba cuando sonaban tiros cerca de sus oídos. Cuando me jacté de eso ante Pat, me replicó con visible desprecio: "No sé qué harías si en vez de tirarles a las palomas te apuntaran a ti..." Una lógica típicamente masculina. Cuando tienen una esposa buena, amante, que trabaja y gana dinero para pagar las facturas de la modista, también quieren que ella sea un general Mac Arthur o el hijo de Guillermo Tell sirviendo como blanco, con una manzana sobre su cabeza.

No me gusta el ruido. Este complejo lo tengo desde el momento en que mi pelirrojo colega de escuela, inducido por los celos, me disparó a quemarropa toda una serie de cápsulas de pistola. Pat, que sabe esto, se sirvió de una astucia para que yo fuera a Vicente López, al Círculo Argentino de Tiro, donde se realizaba el torneo por la hermosa copa ofrecida por el ministro de Siria, doctor Zeki Djabi. Me dijo que los competidores tirarían con arcos a las palomas, y que el hermoso domingo, lleno de sol, se prestaba magníficamente para que Isabel pasara todo el día en un ambiente saturado de aire fresco. No sé cuándo había adquirido tanta práctica, pero lo cierto es que no parpadeaba siquiera, y esto hizo desvanecer mi suspicacia.

Por lo demás, de haberme él mentido y asegurarme que tirarían con hondas, también le habría creído, lo mismo que él me creyó cuando le dije que mi nuevo "canottier" de pajita gris fué hecho con el sombrero que yo llevaba el año pasado.

Una vez en el lugar no hubo posibilidad de retirada. Si las miradas tuvieran la virtud de matar, entonces Pat se hallaría sin vida en medio de la pila de las palomas cazadas. Otra, para destacar sus principios, le hubiera amargado todo el día. Considero, sin embargo, que puedo permitirme el lujo de "perder la cara", y por eso, después de las primeras salvas, me vi obligada a admitir que me interesaban las competencias y que me divertía muchísimo. Alguna vez, en un día hábil, cuando no haya mucha gente, iré al club y probaré suerte con la escopeta. El jovial Cittadini, presidente del Pigeon Club de Mar del Plata, quien en sus tiempos juveniles ganó torneos internacionales en Montecarlo, prometió darme algunas lecciones. Me senté a su lado en la mesa cuando se sirvió el asado, a mediodía, durante un corto "armisticio". Es un hombre muy simpático, que relata con mucha gracia interesantes anécdotas sobre sus viajes por el mundo. Un año antes de desencadenarse la revolución bolchevique era cónsul argentino en San Petersburgo. Se enamoró de cierta gran duquesa, y con tal motivo debió hacer frente a muchos disgustos de índole romántica. Cuando tomó confianza y simpatía por mí, me confesó que en Buenos Aires hay sólo tres hombres que conocen el secreto de preparar un complicado plato compuesto de langostinos: el chef del Jockey Club, el escultor Lagos y él mismo. Su otra especialidad consiste en arroz a la "Cittadini", a la que invita a sus amigos. El doctor Bosch Mayol, que pertenece al grupo de sus invitados, dijo que es como para relamerse...

El doctor Djabi, bajo la celosa

El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Hipólito J. Paz, junto al busto del general San Martín emplazado en el patio de honor de la Cancillería, momentos después que los periodistas invitados a una recepción en el palacio San Martín rindieron homenaje a la memoria del Gran Capitán. Aparecen también en la foto el subsecretario de Relaciones Exteriores, doctor Guillermo Spangenberg; el director de "El Hogar", León Bouché; el director general de la Cancillería, embajador Jorge Torrent, y Zdzislaw Bau, del cuerpo de redacción de nuestra revista.





El ministro de Egipto, con la copa ofrecida por su colega, encabeza una patrulla de "guerrilleros" compuesta por Abdul Massij Abboud y Miguel Melhem.



El doctor Djabi inauguró con dos tiros el torneo de tiro a la paloma en Vicente López.

supervisión de su secretario, el escritor árabe Malatios Knouri, hizo excelentes progresos en el castellano. Pronunció un interesante discurso sin equivocarse en ningún acento. Dijo varias cosas que para mí resultaron una verdadera revelación. Por ejemplo, ¿saben ustedes que el polo y el golf son originarios de los países árabes? (No es esto, precisamente, lo que sostiene mi colega San Pedro, pues él dice que el golf lo inventaron los indios de América.) El ministro señaló que en los cuentos de "Las mil y una noches" se encuentra una exacta descripción de estos dos deportes, que fueron ideados con el fin de desviar la atención del rey hacia otros temas que no fuesen sus sufrimientos. El polo se llama "gerid" en árabe. El diplomático sirio, que es un cazador entusiasta y que ha seguido las pistas de las veloces gacelas en el desierto, señaló también que las cacerías constituyen el deporte preferido de sus compatriotas. En el pasado los árabes empleaban armas especiales para cada especie de animales. El gran califa Al Mutasim iba al encuentro de los leones esgrimiendo solamente la espada. Apelaba, sin embargo, a su feroz mirada, por medio de la cual hipnotizaba al rey del desierto. En el torneo se hizo presente también el cuerpo diplomático. El ministro consejero de la embajada del Brasil, Glauco Ferreira, intentó conquistar la copa de su colega. Al comienzo todos sus tiros dieron en el blanco. Se encaminó hacia su puesto acompañado de la encantadora sonrisa de su bella esposa, que se sentía muy emocionada por la participación de su esposo en las competencias. Alguien, en la mesa de los ministros, hizo la advertencia jocosa de que el protoco'o diplomático, siempre celoso en la tarea de proteger a los huéspedes extranjeros y prestarles ayuda, había suministrado palomas especialmente adiestradas. Desafortunadamente, la serie de tiros con buena puntería se interrumpió en el round decisivo. No surtieron efecto las misteriosas imploraciones árabes del ministro Mohamed El Said Bey. No dió en el blanco y no entró en las competencias finales.

No debéis pensar que durante todo el tiempo las personas presentes miraban solamente a las palomas. Cuando los huéspedes —entre los que se encontraban muchas damas elegantes— se acostumbraron a las salvas de los disparos, en el club empezó a surgir un ambiente simpático, acogedor, propio de un "garden party". Pasado cierto tiempo, ya todos se conocían entre sí, se hacían mutuas visitas en las mesas y se paseaban por el parque en amable camaradería.

Iban a aparecer los diplomáticos: unos para quedarse más tiempo, otros que salían después de una corta estada. El embajador de Gran Bretaña, sir John Balfour, miraba con gran interés las hazañas de su colega brasileño. Con sus ojos de águila descubrió de antemano al probable vencedor, el joven doctor Bosch Mayol, quien hacía puntería con la exactitud de un cañón dirigido por medio del

(Concluye en la pág. 71)

El cóctel "fin del año" en el palacio San Martín. El canciller, el subsecretario; el jefe del ceremonial del Estado, embajador Raúl Margueirat; el jefe de prensa, Guillermo Corvalán, y los periodistas Luis Clur, Carlos Fortunato, José Modarelli, Felipe Orlando y Milton Bracker.



Lavanda Inglesa

ATKINSONS



FRESCA...

DISTINGUIDA...

ATRAYENTE...



La aristocrática fragancia, típicamente inglesa, creada en Londres y terminada de elaborar en Buenos Aires con esencias importadas.

En 5 tamaños, desde $ 3.20 hasta $ 40.-

...PARA IRRADIAR FRESCURA TODO EL DIA!

LAV-61





Para talles del 24 al 34.

4177 Encantadora solera de algodón estampado. La falda, amplia, con frunces y una tabla adelante. Lleva dos graciosos bolsillos. Bolerito con cuello cerrado, de corte japonés. Tiene, además, adornos de picot.

Precio del molde: $ 3.50.





Para talles desde el 24 al 34.

4178 Este gracioso vestido está realizado en hilo o brin blanco, y lleva como adorno bonitos bordados en colores. Falda con tablas.

Precio del molde: $ 3.50.

FIGURINES CON MOLDES

Para talles desde el 34 al 40.

4174 Bonito vestido de tussor amarillo vivo, con cuello cerrado y mangas cortas con botitas. La falda lleva un recorte que termina en amplio tablón. Atrás una tabla encontrada con una hilera de botoncitos negros. Pequeños bolsillos incrustados.

Precio del molde: $ 4.—.

Para talles desde el 34 al 40.

4175 Moderno conjunto de dos piezas en piqué o algodón de color vivo. La falda, con amplios tablones y una aplicación de piqué blanco; este detalle se repite en el corsage, que deja los hombros descubiertos. Bolerito de corte japonés.

Precio del molde: $ 4.50.

Para talles desde el 34 al 40.

4176 Delicioso vestido de tussor a lunares pequeños, con un gracioso cuello, que forma las mangas muy cortitas. La falda, con costuras y con botones de cristal.

Precio del molde: $ 4.—.

Para talles desde el 24 al 34.

4179 Bonito vestido realizado en hilo de color rosado, con aplicaciones de broderie blanco y pequeñas nervaduras. Lleva cuellito cerrado abotonado atrás.

Precio del molde: $ 3.50.

CERRADO DESDE EL 1º AL 12 DE FEBRERO DE 1951

Con el fin de dar vacaciones al personal, la casa permanecerá cerrada en las fechas arriba indicadas.

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie, y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.**, cubriendo su importe, a esta dirección:

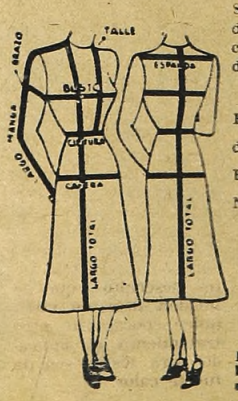
Agregar 0,40 para gastos de envío.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires - T. E. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

El cuidado de ojos, cejas y pestañas

LAS CEJAS Y LA EXPRESION del ROSTRO

Si estudiamos cuál es el rasgo fisonómico que tiene más importancia desde el punto de vista de la personalidad, convendremos en que la boca y los ojos reúnen la mayor fuerza expresiva; de manera que deberemos pensar en ellos cuando queramos modificar el aspecto del rostro.



El recurso de variar el peinado, con ser muy efectivo, tiene el inconveniente de significar un cambio demasiado visible y que, por esa razón, carece de naturalidad.

Si queremos modificar la expresión es preferible, entonces, recurrir a una variación, sea en la línea de la boca o en la de las cejas. En el último caso se tratará de cambiar la forma del arco, haciéndolas más finas, alargándolas, buscando que aparezcan más espesas o modificando resueltamente, de un trazo y ya en una forma audaz, todo su dibujo real.

Si las cejas son demasiado finas y no conviene esa línea al conjunto del rostro, se procurará hacerlas crecer. Para esto hay que cepillarlas diariamente y pasarles con un pincelito una mezcla en partes iguales de ron y aceite de ricino. Esto y la aplicación de un poco de cosmético en el color de las cejas ayudará a hacerlas aparecer más marcadas, y agregará considerable expresión a la mirada. Pero si el inconveniente reside precisamente en la condición contraria, se hará necesario afinarlas, depilándolas siempre desde abajo. Conviene, antes de empezar la depilación, pasarles un poco de vaselina, lo que las volverá más dóciles y disminuirá considerablemente el dolor al arrancarlas.

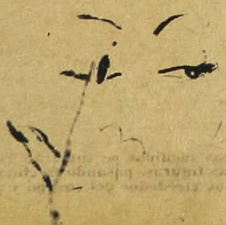
Se puede también, para que disminuya la sensación desagradable al arrancar cada pelo de las cejas, pasar por la región un algodoncito embebido en éter, operación que se repetirá cuantas veces sea necesario. Pasar también un trozo de hielo envuelto en una gasa.

PARA LOS PARPADOS

Detallaremos dos movimientos de masaje muy efectivos para mantener el buen estado de los párpados.

● El primero, para evitar las bolsas bajo los ojos, consiste en apoyar los dedos en las sienes y cerrar los ojos con fuerza. Se busca así tonificar el músculo orbicular.

● El segundo, para fortalecer los músculos del párpado, consiste abrir los ojos todo lo que sea posible, luego cerrarlos lentamente, estirando en seguida el párpado hacia arriba.



● Para los ojos que aparecen cansados como nunca después de una función de cinematógrafo o de asistir a una reunión que nos mantuvo desveladas hasta tarde, son maravillosos los cuadros o discos de fieltro bastante grandes y saturados de una solución refrescante para actuar como estimulante. La fórmula contiene, además, ingredientes que suavizan las pequeñas arrugas que se forman alrededor de las órbitas. Lo más que requiere la aplicación son cinco minutos. Basta recostarse en un sillón con la cabeza hacia atrás, cubriéndose los ojos con estos discos.

● Para las personas que trabajan con luz artificial y que tienen los ojos fatigados es conveniente la aplicación sobre los párpados de compresas frías con agua de "bluets". Se hace hervir un buen puñado de éstos, en más o menos medio litro de agua, durante cuatro o cinco minutos. Esto se filtra, se deja enfriar y se usa para lociónar los ojos tres veces al día.

Cuando la lectura bajo una luz muy fuerte o el trabajo prolongado hacen enrojecer los ojos, también es indicado lavarlos con una infusión de hojas de eufrasia.

ARREGLO DE LAS PESTAÑAS

Para maquillar las pestañas cuando son muy claras se puede recurrir al cosmético o a la tintura. Esta última, cuya acción persiste durante tres o cuatro semanas, no las levanta y no impide que se tenga que recurrir al cosmético o a los rizadores si se quiere curvarlas, pero, de todos modos, las pestañas así arregladas tienen una apariencia más natural.

COMPRESAS ASTRINGENTES

Cuando regresemos de la calle con el rostro encendido y los párpados congestionados por efectos del excesivo calor, dará excelentes resultados, para renovar nuestro aspecto, la aplicación de compresas empapadas en líquido astringente, que reemplazarán a las máscaras faciales, y que, a diferencia de éstas, se circunscriben a los párpados. Se recibe la impresión de que la acción refrescante ejercida sobre éstos se extiende rápidamente a todo el rostro. Para ello se humedece un gran trozo de algodón hidrófilo en agua helada y se lo rocía con líquido astringente. Conviene mantenerlo sobre los ojos mientras reposamos en un lugar aireado y contando, además, con una agradable penumbra.

A diferencia de los cuadros de fieltro antes descriptos, que se pueden usar en cualquier época, este otro tratamiento es indicado para los meses de fuerte calor.



¡Vea las ventajas del único esmalte

"PLASTICO"



★ **Por ser *PLÁSTICO***
el esmalte ANN DEY es flexible: no se resquebraja y se adapta al movimiento de las uñas, mientras Ud. escribe a máquina o realiza cualquier trabajo.

★ **Por ser *PLÁSTICO***
el esmalte ANN DEY tiene una duración extraordinaria.

★ **Por ser *PLÁSTICO***
el esmalte ANN DEY tiene una adherencia muy superior a la de los esmaltes comunes.

★ **Por ser *PLÁSTICO***
el esmalte ANN DEY ostenta un colorido brillante y grato, que lo convierte en el complemento ideal de la mujer elegante.



Vea su espléndida gama de colores que incluye el color de moda:
"Indiano"

ESMALTE *PLÁSTICO* PARA UÑAS

"ANN DEY"

Del Valle Ltda. S.A.C. e I.
Sarmiento 3949 - Buenos Aires

DELVA E 410



● Dos ejemplares de Old English Sheepdos expuestos por la señora **Mariana F. de Hardt.**

43ª Exposición del Kennel Club



● Campeón de la raza Bull Dog Inglés presentado por **Carola Spencen.**



● A la raza Caniche (miniatura) pertenece este ejemplar de **Luciano Pérez.**

● Con este Pointer obtuvo segundo premio el Sr. **Juan Pedro Artigas.**



● **Ejemplares de Gran** Danés de **Luis Ricciardi,** clasificados campeones.





En el teatro Presidente Alvear, **Audelina Vieyra**, la prestigiosa cultora de nuestro folklore, presentó a sus alumnos, los cuales interpretaron nuestras danzas con la personalidad que sabe transmitir.es tan digna profesora. **María Cristina Chavarría, Fernando José Pelliza, Camila Ovejero Villafañe, Horacio Lo Prete, María Del Carmen y Eduardo Díaz de Guijarro, Sara Molas Quiroga, Haydée Madueño Molina, Leticia Vigil, Martha M. Estanga y Gerardo Lo Prete,** durante la interpretación de "El cuando".

DANZAS FOLKLORICAS



Las danzas pampeanas fueron interpretadas con efectos de luz negra. Puede apreciarse aquí el colorido de los trajes de los gauchos, apropiados para tal iluminación. Bailan "El triunfo" **Rosita Campos Salado, Lucrecia Rincón Larrañaga, María Lina Castro Tornow, Edith Villegas de la Torre, Marta García Tornow, Norah Spozato Salas, Carlos O. Bouché Ocampo, Norberto Villegas de la Torre, Juan Agustín Madueño, Gustavo Oscar Correa, Samuel Nóblega y Alfredo Bullrich.**



"El palito", interpretado por **Horacio Lo Prete, María Teresa Pelliza, Camilita Ovejero, Graciela Molas Quiroga y María Cristina Chavarría.**



"Zamba alegre". Bailan **María Lina Lo Prete, María Inés Benguria, Horacio Lo Prete y Arturo Castro Tornow.**

Fotos Damiano Palau.

Audelina Vieyra, reclamada por el público, saluda, rodeada de sus alumnos.



Elizabeth Arden



Disfrute plenamente del sol...

El radiante sol de verano encierra para Ud. la promesa de un cutis hermosamente bronceado... Expóngase a los bienhechores rayos solares sin exponerse a los peligros de excesivas quemaduras...

Los maravillosos productos Elizabeth Arden para el verano, no sólo le brindan eficaz protección, sino que otorgan a su cutis suavidad, tersura y el bello tono bronceado que Ud. ansía.

CREMA SUNPRUF
Para un bronceado liviano. Protege contra manchas y pecas $ 12.90

IDEAL SUNTAN OIL *(Aceite Ideal)*
Para un bronceado profundo. . . . . $ 11.- y 18.-

SPORTS GELEE
(Jalea Deportiva) Para un brillo satinado y un bronceado uniforme. . . . . $ 14.-

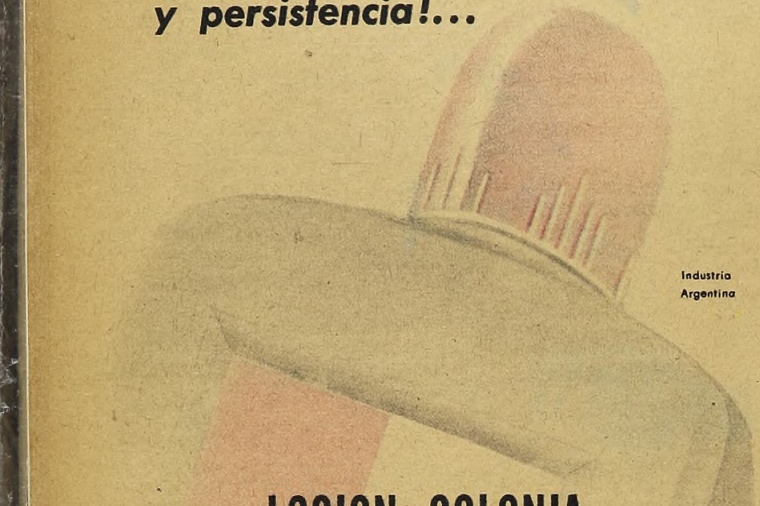
CREMA OCHO HORAS
Para suavizar después de una exposición demasiado prolongada. Excelente para la cabellera y el cuero cabelludo, resecos por el sol . . . . . $ 17.- y 30.-

También en las 19 Sucursales del Interior
Consulte a la representante de Elizabeth Arden
en la Casa Central. Planta Baja

Goth & Chaves

Florida y Cangallo R. 28 - T. E. 33 Avda. 1960

Cautiva por su sobriedad, buen gusto y persistencia!...



Industria Argentina

LOCION COLONIA

RONSARD

Creada para el mundo "chic"

En 8 tamaños, desde $ 2.50
Frasco redondo familiar de ½ litro $ 29.-



***En los ambientes selectos,** está siempre presente el aroma exquisito e inconfundible de la Loción Colonia RONSARD.*



ROMPECABEZAS

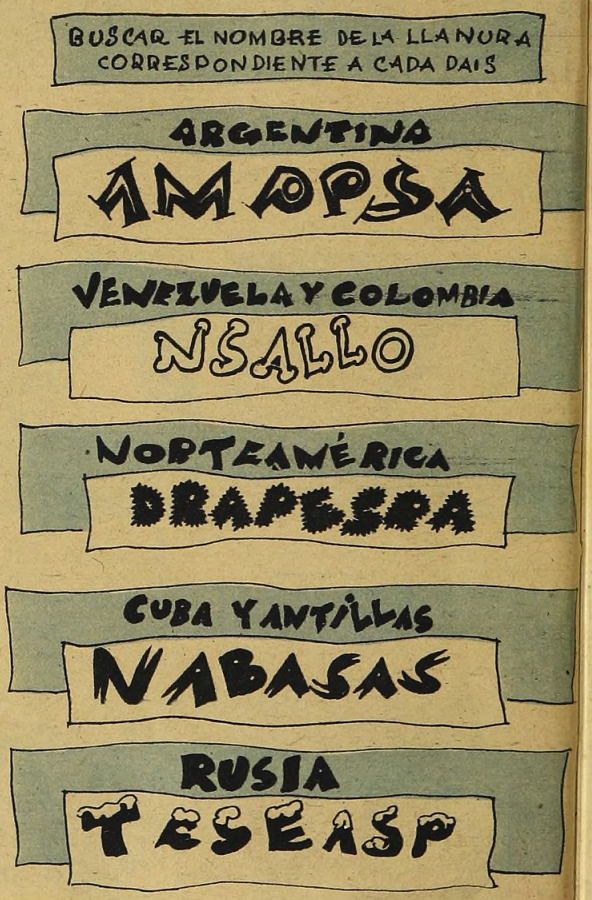
Presentamos esta vez, amiguitos, un lindo rompecabezas para que ustedes lo armen. El procedimiento ya lo conocen. Tienen que pegar el grabado sobre cartulina y luego recortar las figuras por las líneas de puntos. Fíjense bien que al armarlo debe aparecer la figura inconfundible de papá Noel.

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

TOPOGRAFIA

He aquí, amiguitos, un útil pasatiempo que les ayudará a recordar las lecciones de topografía. Ustedes tienen que poner en orden las letras que aparecen en el grabado debajo del nombre de cada nación, las que corresponden a los nombres con que se denominan las llanuras de distintos países. Al pie de la página hallarán la solución de este fácil problema.



SOLUCION

"Topografía": Argentina, pampas; Venezuela y Colombia, llanos; Norteamérica, praderas; Cuba y Antillas, sabanas; Rusia, estepas.

POR ENRIQUE LARROQUE

MUSICA VASCA EN BUENOS AIRES

INTERESANTE, de entre las últimas manifestaciones del año 1950, el festival sinfónicocoral de la Orquesta Municipal y del coro Lagun Onak. Siempre he sentido simpatía por este conjunto, disciplinado y sonoro como órgano de riquísima "registración", que con tan fervoroso empeño cultiva la música vasca en sus expresiones cultas o populares. E. R. P. Luis de Mallea, director titular, actualmente en Europa, y el maestro Miguel López Balenciaga, subdirector, realizan magnífica labor artística.

Españoles o franceses, los vascos son seres misteriosos, cuya espiritualidad, elevada y desconocida, ilumina sus manifestaciones más diversas: danzas, juegos, música. Arte sin exageración, tanto en la alegría como en el dolor, pero, no obstante, de vida intensa. Y el público entero pareció embriagado por un entusiasmo igualmente mesurado y profundo, ante la audición de cantos alternativamente graves y conmovedores, amables y pintorescos, como "Ama begira zazu" ("Mamá, mira hacia la plaza") de Zubizarreta; "Aurtxoa seaskan" ("El niño en la cuna") de Olaizola, canción cunera de desgarradora amplitud; "Atormutil" ("Ven, muchacho") de Guridi-Mallea; el hermoso "Aita Gurea" ("Padre Nuestro"), de sentimiento tan religioso, del padre Francisco de Madina, y el risueño scherzo "Ariñetar" de Donostia.

¡Qué extraño sabor posee el folklore vasco! Las melodías de Euzkadi —lengua cuyos orígenes se pierden en la noche de los tiempos— entrañan profunda emoción. El eminente compositor y musicólogo vasco padre Antonio de Donostia ha definido la expresión musical de su país en términos que merecen ser reproducidos:

"La música vasca toma algo del paisaje que el aldeano vasco vive. Y tiene que ser así. Porque el paisaje moldea siempre el alma del hombre. En la canción vasca encontraréis tipos que tienen todo el contorno de nuestras colinas verdes, pobladas de manzanos. Es de curvas suaves como el paisaje laburdino y algo más ruda en Bizkaya, como las peñas de Amboto. ¡Oh aquel su espatadantza (danza de las espadas), que tanto atrajo la atención de los bailarines rusos! Como los valles de la alta Nabarra, tiene sinuosidades donde ha dejado su huella el rumor de las regatas cristalinas que lamen los hayedos y castañales."

Bonitamente dicho. Sí, este mensaje, con todos los misteriosos perfumes del terruño, es el que nos llega en la música vasca. De ahí que la representación sonora de toda una raza a la cual tantos rioplatenses estamos ligados por vínculos carnales y sentimentales tenga repercusión tan directa en nuestra sensibilidad.

Todas las obras gustaron, interpretadas con plenitud vocal y flexibilidad de estilo por el coro Lagun Onak, conjunto comparable, en muchos aspectos, con las famosas agrupaciones rusas.

En primera audición se escuchó la cantata "Umezurtza" ("La huerfanita") para soprano, tenor, coro y orquesta, de José María Uzandizaga, notable compositor vasco, cuya temprana desaparición fué irreparable pérdida. Magníficamente dotado, Uzandizaga había estudiado en la Schola Cantorum de París, donde adquirió técnica y saber, sin por ello perder nada de su atrayente y fuerte personalidad.

El sentir inconfundiblemente vasco de esta partitura, realzada por una instrumentación suntuosa, rica en timbres y mantenida por un soplo lírico de gran generosidad en su distinción, hacen de "La huerfanita" una obra muy meritoria. Los solistas Lilian Recalde y Virgilio Tavini el coro Lagun Onak y la orquesta, bajo la ardiente dirección de Juan E. Martini, brindaron una versión de jerarquía.

Obras sinfónicas de Mozart, de Rimsky-Korsakoff y de nuestro compatriota Luis Gianneo (de éste, una poética "Canción" y una rítmica "Danza", verdaderas joyitas del repertorio orquestal argentino), fueron, asimismo, ejecutadas en excelentes condiciones por la Orquesta Municipal, organismo que no pareciera aspirar sino a ser "trabajado" con espíritu de continuidad para llegar a constituirse en uno de los mejores. Merecido el éxito personal del director Martini.

RADIO DEL ESTADO

Con un brillante festival Beethoven-Sibelius llegó a su término, bajo la dirección de Bruno Bandini, el ciclo de la orquesta sinfónica de Radio del Estado, en el salón de actos de la Facultad de Derecho. En la "Pastoral" beethoveniana, Bandini supo acertadamente conferir mayor importancia a la expresión del sentimiento que al elemento descriptivo. Una versión feliz. Igualmente acertada estuvo la pianista Haydée Giordano en el "Concierto Nº 3". Con autoridad de maestro entabló, entre piano y orquesta, los célebres diálogos, que por momentos parecieran tornarse discusiones. Hubo ensueño en el andante y el adecuado sentimiento campesino en el final. Haydée Giordano ratificó su prestigio de gran instrumentista.

La interpretación de "Finlandia" valió al director un éxito que considero plenamente merecido en sí mismo y por la tesonera labor de tan digno cultor de la buena música.



REVOLUCIONARIO!..
el insecticida en
COMPRIMIDOS
A BASE DE "GAMMA"

ISOMERO GAMMA PURO, UNICO PRINCIPIO ACTIVO DEL HEXACLOROCICLOEXANO.

Señora... Ya no se trata de matar los insectos..., sino de matarlos con COMODIDAD y LIMPIEZA... Olvide los métodos cansadores y anticuados... Ahora tiene las pastillas SOLUGAM, cómodas, limpias... y seguras.. Usted no tendrá más trabajo que cerrar la habitación, hacer evaporar con el calor un comprimido de SOLUGAM..., y en media hora liquidará

MOSCAS MOSQUITOS CUCARACHAS POLILLAS etc.

SOLUGAM

INEXORABLE MATA-INSECTOS DE ACCION DURADERA



CAJA CON 8 COMPRIMIDOS

EFECTO INSECTICIDA DURADERO



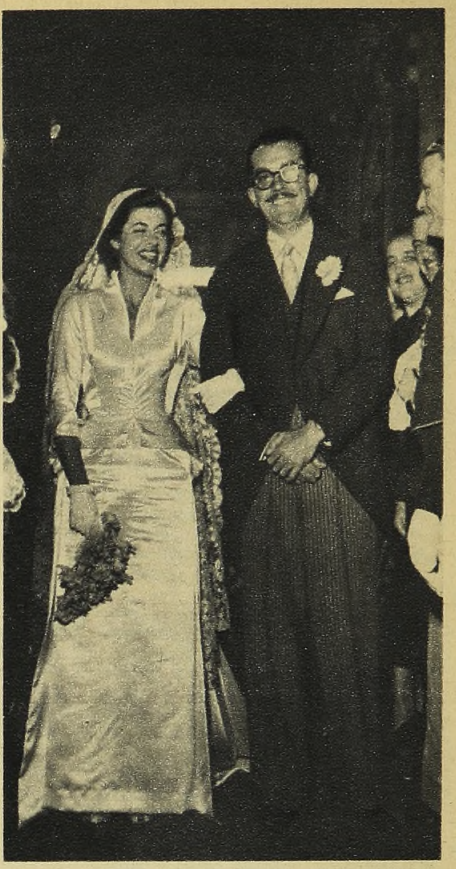
NO AFECTA A LAS PERSONAS Ni a los animales domésticos

En venta en todas las farmacias, almacenes y ferreterías.

LAS NOVIAS



● Con brillante ceremonia fué consagrado el enlace de **Carmen Rita Martín** con **Jorge Alberto Estébenet**, en la iglesia de la Inmaculada Concepción. Los novios al salir del templo.





● En la basílica de San Nicolás de Bari fué bendecido el enlace de **Norma María Soto** con **Leonel F. Cúneo.** Fueron padrinos de la ceremonia don **Rafael Soto** y su señora, **Linda C. de Soto,** y don **Carlos Alberto Cúneo** y doña **Isabel Pirovano de Cúneo.**

● Los novios durante la recepción que se ofreció después de la ceremonia.

Foto Lescano



● Después de la ceremonia los padres de la novia ofrecieron una recepción. Momento festivo de la misma en que al tirar las cintas de la tradicional torta de bodas se rompe una columna y se desmorona, con gran asombro por parte de las amigas de la novia que la rodeaban.

Foto Perl

1. LIMPIE

su cutis. Si su piel es *reseca* límpiela con la penetrante **Crema 683.** Si su cutis es *combinado,* use la **Crema Salón.** Y si es *grasoso,* la sin par **Crema Licuante.**



2. ESTIMULE

su piel. El cutis *reseco* cobra una encantadora apariencia si se estimula con **Loción Flor de Azahar,** de Dorothy Gray, aplicada con ligeras palmaditas. Para cutis *grasoso* o *combinado* use la **Loción Cutánea**



3. LUBRIQUE

sus tejidos. El cutis *reseco* adquiere una juvenil tersura con la **Crema Extra Rica.** Y para lubricar los tejidos, en los cutis *combinados,* la **Mixtura Especial.** El cutis *grasoso* necesita la **Crema Suavizante.**



Para ser cada día más bonita... confíe en

Dorothy Gray



Para que su cutis sea cada día más encantador... confíe en los científicos productos Dorothy Gray, creados especialmente para su tipo de cutis. Cuide su piel siguiendo el sencillísimo Tratamiento Básico *1-2-3 ¡todos los días!*

Porque embellecen más, no es extraño que más mujeres americanas usen las Cremas Dorothy Gray, más que cualquiera otra crema de salón.



● En la iglesia castrense de Nuestra Señora de Luján fué consagrado el matrimonio de **Haydée Raquel Calcagno Paz** con el teniente primero **Otto Carlos Paladino.** Los novios y los padrinos en un momento de la ceremonia.

● **Haydée Calcagno Paz** y **Otto Carlos Paladino** durante la ceremonia.

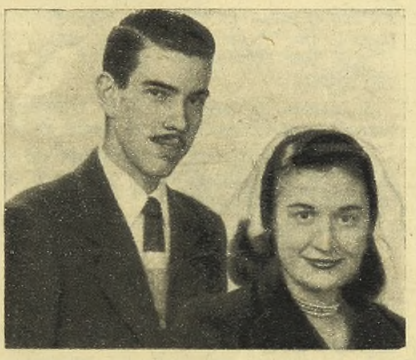
Foto Damiano Palau





● En la iglesia castrense de Nuestra Señora de Luján se celebró el matrimonio de **Elsa Zulema Portas con Pedro Julio Cartasegna.** Fueron padrinos de la ceremonia doña **Elvira P. de Cartasegna** y don **Ramón Portas.**

Foto Gross



● Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de **Martha Herrera Ocampo** con **Jorge Guillermo Martínez de Hoz.**



● **Dolores Dansa** el día de su matrimonio con **Vicente Romano,** consagrado en la iglesia de la Inmaculada Concepción.

Foto Mazer

UD.! Sí, Ud., Puede Obtener un Cutis Más Adorable, Más Joven, en Sólo 14 Días con Jabón Palmolive!







No es sólo una promesa!
Es una verdad comprobada!

La famosa "espuma embellecedora" de Jabón Palmolive da nueva y radiante hermosura! Sí, 1.137 mujeres argentinas de todas las edades y de cutis secos, grasosos y normales comprobaron esta verdad, practicando solamente Masaje Fricción Palmolive! En sólo 14 días, 2 de cada 3 obtuvieron un cutis más adorable!

Ud. también, esta misma noche, antes de acostarse, comience con el sensacional Masaje Fricción Palmolive y repítalo cada vez que lave su cara! Así, Ud. puede obtener un cutis de radiante juventud... de tentadora suavidad de pétalo!



Ud. también puede lucir ese cutis maravilloso en sólo 14 días!

- Cutis fresco, radiante!
- Menos grasoso!
- Menos puntos negros!
- Menos seco!
- Mejor color!
- Más terso, más joven!



Grande 100 grs. **50 ctvs.**
Baño 150 grs. **75 ctvs.**



P. D. Para la juventud y belleza de todo su cutis, use, en su baño diario, Palmolive tamaño baño, ¡Más cómo-

CONSERVE ESE LINDO CUTIS DE COLEGIALA

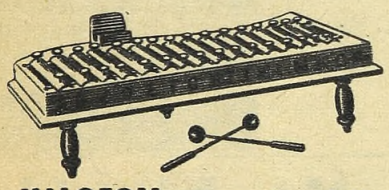


Regalos de REYES!

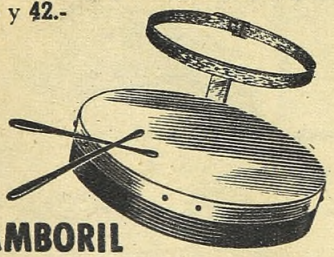
PIANITO
para niños



Formato piano de cola, 30 teclas
$ 238.50
Otros modelos **$ 290.80, 296.50** y **385.-**



XILOFON *"Piano de cola"*
de metal. Caja de madera. Fácil de ejecutar, 8 notas ... **$ 16.50**
Otros modelos, a **$ 21.50, 26.50, 25.- y 42.-**



V-143

TAMBORIL
de 29 cm. con aros de madera y parche, tiene juego de bordonas. Suena como un tambor. Con correas para la cintura, .. $ **51.50**



FLAUTA BLOCK
de madera, con método .. $ **7.60**

Casa América
El Hogar de la Música
Av. DE MAYO 959 - Bs. Aires

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Amor Dijo alguien: "Piensa sólo en amar y en ser amada. El amor lo es todo; lo otro, no es nada."

"¡Lo otro!..." "¿Qué es lo otro?..." Pues toda esa trivialidad de la vida, la tontería, el monstruoso egoísmo, el terrible interés con que se carga el amor. La mezquindad del cálculo, el ansia de más y de mejor llevar el lujo y la comodidad de la vida...

Todo eso que no es amor y que desvía de la dicha del querer, de ese querer directamente limpio y leal, de corazón a corazón y que no importa el traje que se lleva ni la modestia con que se va por la vida. La mayor riqueza es amar... "Lo demás, ¿qué importa?"

Pero el amor se disfraza, se le toma como pretexto, para ir mejor, para vivir más ampliamente; ¡para no ir solo por la vida se ama por tantas cosas que no son amor!...

Se vende al amor y se lo traiciona por todo eso "otro", que no es nada ni nada vale de corazón.

Amar es una cosa desprendida de toda conveniencia... Es sólo amar, amar con todo el corazón y sin intervención del cerebro.

Pero todos los días oímos decir: "¡Me conviene!"

•

Recuerdos Cuando hemos clavado en nuestra memoria un recuerdo, inútil es volvernos contra él, quererlo arrancar. Todo es en vano. Mientras vivamos, él vive en nosotros. Por eso digo a quien sufre de amor y en queja nos repite: "Me olvidó." Se apartó, eso sí; pero olvidar, no. Nadie puede olvidar. Es una corte, un ejército invisible que llevamos a nuestro alrededor; a veces nos conducen, a veces nos persiguen, otras nos endulzan y otras nos amargan.

Hay recuerdos que quedan poco más o menos lentos; otros viven su vida con tal intensidad, que en ocasiones parece que aun le damos nuestra propia vida y el latir de nuestro corazón le llevamos. En amor, que es cuando el recuerdo es más intenso en la ventura y más doloroso en el desamor, parecería que va arraigado al cerebro y a la sangre que circula por nuestras venas.

Toda la vida es un recuerdo constante, una película, que hacemos deslizar constantemente entre el cerebro y el corazón.

•

¿Bueno? Cuando digan de ti: "¡Qué buena!", "Es de una gran bondad", "Nadie es más buena que ella", es porque has dado algo. La bondad sólo se ve con la presencia del regalo; la generosidad es la bondad elogiada. Ahí está lo que se dió en metálico, ése es el más grande exponente de bondad. El que regala una suma de dinero es bueno, y más bueno aún el que regala una joya. Pero si das tu tiempo, tus palabras, tu simpatía, tu consuelo...; si haces interminables marchas por evitar un mal al amigo; si te multiplicas por sacar a alguien de una mala situación moral o espiritual, y en vez de dinero le das trabajo, ¡ya tú no eres bueno!

Se destaca la bondad cuando el beneficio es grande. Si regalas una casa, tú eres muy bueno; pero si regalas tu corazón, tu amor, tu pasión, tu ternura, tu alma; si enajenas tu vida y tu libertad y la pones a los pies de una mujer..., o de un hombre (que tratándose de los homenajes del espíritu lo mismo da), tú eres un enamorado, pero generoso o bueno, porque amas... ¡no!... Pero si regalas un collar de perlas, eres muy bueno, aunque seas mal hombre, y sin educación, y grosero. Si andas de rodillas por hacer el bien y te sangras y desgarras la piel..., ¿por qué te van a llamar bueno si no has dado nada en efectivo?



SHAMPOO

Kim

A BASE DE ACEITES VEGETALES SULFONADOS

Kim es lo más moderno, eficaz y rápido para el lavado de la cabeza.

Los Aceites Vegetales Sulfonados que entran en su composición, limpian el casco a fondo, dejándolo blanco y brillante, sin el menor rastro de caspa, tierra ni grasitud.

Kim limpia y lustra el cabello, hebra por hebra, dándole ese aspecto brillante que es síntoma evidente de pulcritud cuidadosa. Con razón se dice que KIM es el shampoo de las cabezas limpias.

Los Aceites Sulfonados, protegen la untuosidad natural y nunca resecan el cabello, manteniéndolo hermoso, suave y sedoso.

La limpieza perfecta y rápida de KIM *se siente* en la agradable seguridad de la cabeza fresca y limpia: *se toca* en el cabello sedoso y *se ve* en el aspecto radiante de la cabellera.

Kim es ideal para grandes y chicos, mujeres y hombres. Se vende en todas partes a precio muy económico. Exhiba su cabello con orgullo: lávelo con KIM.

SHAMPOO KIM
de
Helene Curtis

sencia. La luz se apagaba, y tras la breve y bullanguera obertura aparecía el gran título inicial, parpadeante, inquieto y prometedor. La subsiguiente leyenda era lacónica: "Abandonado" o "El huérfano", y entonces las voces juveniles, unidas también a las adultas, formaban un coro ungido de expectación. Recurría entonces Germán, sabiamente, a la "Plegaria de la virgen" o al "Llanto de una viuda", acentuando con exquisito temperamento de músico filósofo los emotivos trémulos que sostendría mientras durara el suspenso de los cuadros.

Hasta 1910 ó 1912 el cine francés, en su predominio mundial de producción, había divulgado de modo notable los distintos aspectos de su vida presente y pretérita, y así como hoy nadie ignora cómo las gastan en Arizona para resolver entuertos, se conocía mejor la vida de Francia, y no había domingo que el "Bella Vista", al igual que el "Biógrafo Colón", no presentara alguna página luminosa de la Convención, de los Girondinos, del Consulado o del Primer Imperio, con todos sus nombres y apellidos, que sonaban muy eufónicamente. Aquellos otros héroes solían morir como tales en la guillotina, o frente al pelotón, como el fusilamiento del desdichado duque de Enghien, o entre flamear de banderas y estandartes.

Para dulcificarnos la amargura de sus epílogos heroicos, se presentaba Toribio metido a aprendiz de pastelero, volcando bolsas de harina y sin poderse quitar la argamasa que lo envolvía.

Y luego aparecía nuevamente la duquesa de Berry, la de La Rochefoucauld, el marqués de Lantenac, Jean Valjean, Juan de Vienne (**El sitio de Calais**), la duquesa de Noirmoutiers (**El asesinato del duque de Guisa**), personajes todos ellos majestuosos, elegantes, soberbios, que parecían moverse al compás del piano de Germán.

El programa estaba impreso en esas tiras largas de papel, y tras una comprobación que ninguna de las dieciocho o veinte películas había sido olvidada, se pedía a gritos desaforados "la yapa", y entonces, con calculada complacencia, se otorgaba la "yapa" en forma de comedia movida con gendarmes, porteros irascibles o chiquillos audaces, pieza que nos parecía la más graciosa de todas. Luego la placa final con el "Muchas gracias" o "Buenas tardes".

Una vez faltó Germán. Tragedia auténtica del "Bella Vista". El dueño del cine miraba nervioso su reloj. "Faltan cinco minutos", decía a cada momento. Germán no aparecía. Resultaba difícil disponer el comienzo sin música. Sería el descrédito, la protesta, el descalabro. Entonces apareció el "Nene", un jovenzuelo habitué, de pantalón corto, medias escocesas y quince años ya cumplidos, a quien un tío bondadoso le había enseñado a tocar al piano de oído "Sourire d' Avril" y "El incendio". Se ofreció a salvar la angustiosa situación. Lo llevaron a la butaca, y al compás romántico de la melodía pudo empezar el programa. Satisfacción general. El público, atento a lo ocurrido, premió con un aplauso al precoz concertista, y durante el intervalo músico e "impresario" tomaban café con masitas de crema en el café de al lado.

Terminada la jornada de emociones, la atmósfera caldeada y espesa, se salía del salón con la cara roja y el comentario en los labios. El aire fresco de la calle, con las últimas luces de la tarde y la campana del "eléctrico", nos llamaba a la realidad. En la puerta el organizador (ayer como hoy, recogía una impresión general del programa y prometía otro mejor aún para el domingo siguiente, con las nuevas peripecias de Robinet y las desventuras de Polidor. Sólo que, en vez de la tragedia del huérfano o el complot fracasado de la duquesa de Berry, ahora iríase a la luna dentro de una bala de cañón, cuyo **affiche**, ya colocado, nos adelantaba una sorprendente excursión interplanetaria.

Así con estos episodios recordamos el del cine patriarcal que hoy provocan la sonrisa y que hacen pintoresca la cinematografía de aldea de casi medio siglo atrás.

El "Columbia" como el "Armonía", en su inconmovible arquitectura de cincuenta años, son hoy las salas sobrevivientes, modelos típicos de nuestro cine de antaño, de aquellos templos de la fantasía, cuyas paredes han podido resistir por más tiempo las balas perdidas de los vaqueros sublevados (o justicieros), la fusilería de los regimientos y guerrilleros, y las flechas indias.

DATOS PARA UNA HISTORIA DEL CINE

(Continuación de la pág. 47)

EL MUNDO DE LA DIPLOMACIA

(Cont. de la pág. 61)

radar. ¿Sabéis ya que sir John nos abandona y se va a Madrid? ¿Se encontrará allí con Stanton Griffis, en su calidad de embajador de los Estados Unidos? En los intervalos entre las salvas de disparos me enteré de varias informaciones interesantes. Y es así que también nos abandona, de manera harto sorpresiva, el simpático embajador del Ecuador, Alberto Puig Arosemena. La decisión debe haber sido tomada en los últimos días, porque no me dijo nada cuando participé en la recepción ofrecida en su casa. Se dice que le fué ofrecida la embajada en Panamá, y que don Alberto no la aceptó.

Asimismo se despedirá de nosotros el embajador del Perú, general Antonio Luna Ferreccio. No se sabe aún quién ocupará su cargo en Buenos Aires. Anunció también su partida el diminuto encargado de negocios soviético, Budarín, de ojos oblicuos.

¿Conocen ustedes la frase inglesa "to steal the show", que en castellano significa "robar el espectáculo"? Alegóricamente se refiere a una persona que inesperadamente concentra sobre sí la atención general. Aquel día "robó el espectáculo" mi elegante amigo Miguel Melhem, quien poseía un aparato fotográfico mágico, del cual, pasado un minuto, sacaba fotografías acabadas. Desde ese momento nadie se interesó más por las palomas. Los ojos de todos se dirigían hacia el aparato norteamericano de Melhem. Todos querían adquirir tal fotografía "caliente". "Miguel, acaso eres un brujo —dijo en broma uno de los diplomáticos—. Dentro de un rato sacarás de tu manga las palomas que andan volando por ahí."



Llega un Bebé!

BIENVENIDO!

El Sanatorio y Clínica Maternal Luna invita a Ud., futura mamá, a conocer las comodidades de la organización

Sr. Administrador del Sanatorio y Clínica Maternal Luna, sírvase enviarme GRATUITAMENTE folleto titulado "Llega un bebé"

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD

Sanatorio y Clínica Maternal Luna S. A.

OBSTETRICIA · GINECOLOGIA · PUERICULTURA

Dr. NORBERTO F. ESCARY - MEDICO DIRECTOR

RIVADAVIA 4615/21

T. E. 43-2584-2656 y 2456 - BUENOS AIRES

su compañero de juego oriental... Todo esto se hizo en forma tan celosa y prolija, que durante las ceremonias efectuadas en Gran Bretaña, en oportunidad del aniversario de la batalla aérea sobre la isla, no se permitió siquiera a a los aviadores polacos participar en el desfile.

VENDIERON SU INFANTERIA

El destino de Polonia, sellado en Yalta, fué compartido también por otras naciones de Europa Oriental, que en conjunto cuentan cien millones de habitantes. En efecto, no tuvieron mejor suerte los búlgaros, los servios, los húngaros, los rumanos, los eslovacos y los checos. Los Estados Unidos y Gran Bretaña ofrecieron, por lo mismo, un valioso obsequio a Stalin con las mejores divisiones de infantería de Europa. Las divisiones cuya falta sienten ahora en forma tan dolorosa. La experiencia recogida en la guerra coreana demuestra que sin infantería, aun disponiendo de una inmensa superioridad en el aire, no es posible ganar la guerra. Y lo más

LOS ANTIGUOS JENIZAROS

(Continuación de la pág. 19)

importante es que aquellas naciones subyugadas por agentes soviéticos que se llaman ministros o presidentes siguen alentando la voluntad inquebrantable de luchar contra el imperialismo comunista. De no encontrarse estas naciones esclavizadas, no tendrían, por cierto, Herbertt Hoover y otros aislacionistas norteamericanos motivo alguno para criticar la falta de espíritu de resistencia de Europa. El valor combativo del campesino turco que lucha en Corea es algo más que el coraje común del soldado. Adquiere el significado de un símbolo del amor a la libertad, propio de todas las naciones que, a semejanza a la turca, tienen por vecino al imperialismo soviético, y que se hallarían dispuestas a pagar por esta libertad el precio de su sangre...

Hace poco tropecé en Buenos Aires con un periodista de Nueva York que durante la guerra trabajó en Italia integrando la redacción de la revista militar norteamericana "Star and Stripes", y que se destacaba por insertar observaciones maliciosas contra el Cuerpo Polaco, y que favoreció desde el primer momento al gobierno soviético de Varsovia.

Conversamos después de un intervalo de cuatro años, cuando habían pasado tres o cuatro días de las catastróficas noticias sobre la situación de Corea.

Descontando, evidentemente, que tuviera una memoria corta, me dijo en cierto momento:

— Nos vendrían ahora muy bien aquellas seis divisiones polacas...

Creo que no le gustó mi mirada, porque rápidamente desvió nuestra conversación hacia otros temas.

HISTORIA DE BUENOS AIRES

(Continuación de la pág. 26.)

cánones, doctorándose en leyes en 1808.

Dedicado a la acción política en 1810, ya en 1811 designóse secretario del gobierno de Buenos Aires. La provincia de San Juan lo eligió diputado a la Asamblea Legislativa en 1812, y desde 1814 a 1818 desempeñóse en el Ministerio de Gobierno en altas funciones administrativas.

Discrepancias de orden político lo obligaron a emigrar al Uruguay, donde se dedicó al ejercicio de su profesión, descollando netamente por su clara inteligencia y excepcional habilidad para el enfoque de los más complejos problemas. Allí fué electo diputado, y actuó destacadamente en el diario "El Constitucional", editado en el departamento de Canelones.

En 1831 fué designado presidente del Supremo Tribunal de Justicia, y su trayectoria en la vida pública le reporta posiciones electivas de diputado y senador, en varias oportunidades.

Su labor ponderable y clara inteligencia, unidas a una honorabilidad sin tacha, rodearon su nombre de sólido prestigio.

El doctor Julián Alvarez falleció en Montevideo el 25 de noviembre de 1843, y en sus exequias el gobierno y pueblo hermano del Uruguay le rindieron honores de excepción, y destacadas personalidades hicieron mérito de su obra fecunda y particulares virtudes cívicas.

EN EL MISTERIO DE LA EPIFANIA

(Continuación de la pág. 59)

ya que en su pecho alumbrabas la estrella de Belén, la que guía siempre hacia Dios; ni, en verdad, lo es aun hoy, ya que la fe no es sino un divino fuego y consume y trueca en resplandor todo cuanto abrasa, hasta lo más vil y despreciable.

Aseguraron, a su vez, muchos labriegos: "La hemos reconocido en una peregrina que iba por las aldeas enseñando que el Crucificado Redivivo es la lumbrera de las naciones y la esperanza de los afligidos." Lo cual también era posible entonces; y, en verdad, lo es aun en nuestros obscuros días, porque Dios, compadecido de las tinieblas en que yace el hombre, suele poner en trance de su misma misericordia a los puros y moverlos a la prédica del bien, aun cuando no todas las criaturas sean capaces de escuchar las palabras del Divino Amor.







CRITICA DE LIBROS

POR BENIGNO HERRERO ALMADA



MOVIDOS por el deseo de tributar un homenaje a Enrique Banchs, dos poetas jóvenes —Nicolás Cócaro y Osvaldo Horacio Dondo— han reunido en un número de la revista "Oeste" veintitantos poemas del autor de "El cascabel del halcón" y algunas páginas de prosa no incluídas en libro. Banchs publicó en 1911 "La urna". Fué, como se recordará, el último de sus cuatro libros de poesía que ya pertenecen a la historia literaria de nuestro tiempo. El primero había sido "Las barcas", fechado en 1907. Desde aquellos años varias circunstancias contribuyeron esmeradamente a elaborar la leyenda de un silencio que ha favorecido las más singulares interpretaciones. Y digo leyenda porque de tiempo en tiempo aparecía el nombre de Banchs al pie de alguna colaboración en publicaciones locales, y porque de tiempo en tiempo, asimismo, se devolvía el poeta a la sociedad de la gente de letras, donde su presencia era celebrada como un acontecimiento venturoso. Más aún: la revista "Oeste", donde la mayor parte de las composiciones son posteriores a 1915, confirma la relatividad de ese silencio, para cuya justificación invoca uno de los comentaristas el verso de Alfred de Vigny:

Seul le silence est grand, tout le reste est faiblesse...

Y ¿cómo no recordar que hace veinte años, en un soneto memorable, el propio Banchs se refirió a él con acendrada elocuencia lírica?

Temí esa paz que sordamente anuda — el nervio fino más vibrante y fuerte: — temí que el alma, poco a poco inerte, — se me quedara para siempre muda.

Este poema, como tantos otros, no figura en la colección de la revista "Oeste". Pero, de todos modos, el homenaje es loable, en cuanto sugiere la urgencia de perfeccionarlo, persuadiendo al autor de "La urna" a publicar su obra, de acrecida jerarquía artística, en prosa y en verso, acumulada en los años transcurridos hasta hoy.



TREINTA y tantas páginas tiene la edición de El Balcón de Madera en que aparecen reunidas las últimas composiciones de Fernández Moreno, bajo el título de "Suplementos". Definitivo o no, este título fué discernido por el poeta para una carpeta en que iba guardándolas a medida que salían de su pluma. La mayor parte son el testimonio, melancólico o risueño, de sus asombros en la calle y de la inspiración generosa y fluída con que tomaba parte en el acontecer urbano. No significan, pues, el aporte de un modo nuevo para su obra, ya definitivamente consagrada, sino la prueba de una actividad espiritual que no se dió punto de reposo mientras su voluntad pudo sobreponerse a los vaivenes de una huidiza salud. Lo abonan así estos diáfanos endecasílabos incluídos en "Suplementos":

Entre cuatro paredes encerrado, — y colgado de autógrafos, camino. — ante el cristal casi hiemal me empino — hasta el último plátano podado. — Y vuelvo a mi sillón arrinconado, — sobre el papel vivido ya, me inclino, — dedos y pluma y pensamiento afino — y contemplo mis años y mi estado.



CON un cuaderno de Ediciones Pedestal se inicia en la poesía Cristian L. Ferrari Serra. Son veinte poemas de lírico contenido, realizados en un lenguaje transparente, musical y sonorio, suficientes para proclamar una vocación precoz pero definida y disciplinada. No es raro que las fórmulas retóricas desnaturalicen la inspiración de los poetas primerizos. Ferrari Serra, en cambio, poseído de auténtico candor poético, traduce sus emociones ciñéndose a las palabras esenciales. Un ejemplo:

¿Por qué corren las nubes
si no tienen destino?

Y otro:

La moneda del sol cayó rodando
sobre el tapiz de un mar desvanecido.

Y este otro:

Espuma.
Todo el mar está lleno de gaviotas muertas.

¿Qué más hace falta para comunicar el paisaje y el clima donde ejerce con bienaventurado fervor el oficiante? Es en verano —*"¿Se han abierto las puertas del verano?"*—, junto al mar —*"Se van meciendo las olas en las baladas del viento"*—, entre pinos que avanzan sobre la playa —*"una flauta dulce y triste de cristales"*—, a la hora del crepúsculo, cuando repara en *"la frágil arquitectura de los pájaros"*, mientras exclama: *"¡Oh parva alejada de la noche espigada de estrellas!"* No creo equivocarme al imaginar que más de una vez hemos de volver sobre estos primeros versos de Ferrari Serra, en los que parecería renovarse el más puro acento de Antonio Machado y Juan Ramón Giménez.

El cabello lavado con jabón queda opaco.
Champú HALO lo deja
limpio, brillante y perfumado!





No es jabón. No es crema. Halo no deja película jabonosa que opaca el cabello!

Produce fragante y rica espuma aún en aguas duras, y no necesita enjuague de limón o vinagre.



Hace desaparecer la caspa suelta acumulada en el cabello y cuero cabelludo.



Halo deja el cabello suave, fácil de peinar y... con gloriosos reflejos naturales.



¡Sí, hasta los más finos jabones y champúes ocultan el brillo natural de sus cabellos con una película jabonosa que retiene el polvo y la suciedad. Halo hecho con un nuevo ingrediente patentado, no contiene jabón ni aceites pegajosos. Así, desde la primera vez que Ud. lo usa, Halo descubre la belleza natural de su cabello y lo deja limpio, radiante, perfumado!... Compre hoy Halo, el Champú favorito de las Américas.

$ 4.50
$ 9.00

CHAMPU HALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

Suave y fragante caricia...



CON TALCO
PALMOLIVE
de Lujo

Sienta esa maravillosa sensación de frescura... de comodidad! Después del baño... antes de vestirse, acaricie su cuerpo con Talco Palmolive *de lujo*. Así, para el paseo,... para la visita.... para el encuentro, Ud. estará más encantadora que nunca!



En las axilas para mayor comodidad e higiene.



En los pies refresca, alivia y proporciona descanso.



Facilita el deslizamiento de la faja y evita las irritaciones del roce.



En las manos, después del trabajo de casa, suaviza y evita paspaduras.



Nuevo gran tamaño
200 gramos $ 4.40

TAN FINO Y SUAVE QUE FLOTA EN EL AIRE







Cambie hoy mismo por Crema Dentífrica Colgate

RECUERDE: Crema Dentífrica Colgate perfuma su aliento mientras limpia y embellece sus dientes!

NUEVO SUPER - GIGANTE
142 gr. $ 3.90
90 gr. $ 2.50 - 45 gr. $ 1.50

CREMA DENTIFRICA **COLGATE**

Mundialmente reconocida por su alta calidad

LAS SONRISAS MAS BELLAS SON SONRISAS COLGATE

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 33)

distintos países, toda esta gente que tiene un recuerdo así de Austria asiste a ver la película "El tercer hombre", que, al suceder en Viena, crea para ellos un especial clima de emoción lleno de añoranzas. Inclusive hay austríacos que la ven tres y cuatro veces.

Y antes del "end", pasemos a algunas noticias de modas.

Primero, que se sigue usando muy entusiastamente el flequillo, con un glamoroso exponente por ejemplo, en Mercedes Pérez Keen.

Segundo, que se llevan muchísimo, para reuniones de noche al aire libre, los vaporosos trajes de organza bordada o de valencianas, de un encaje tipo bolillo que es verdadera novedad de esta temporada. Mercedes Silgueira, Mónica Santamarina e Inés Drago son chicas que han lucido en recientes fiestas modelos preciosos en esas características.

LA COPLA Y LA TRAGEDIA

(Continuación de la pág. 4)

ra ponérsele al lado y acompañarla en el camino.

La pena dará paso al dolor. Y el dolor irá preparando el drama.

En el alma del hombre quedó abierta una herida. Mientras ella sangre el rencor permanecerá en acecho. Es más fácil perdonar la traición de la mujer que la traicin del hombre. El grito del Juan José de Dicenta irá siempre hacia adentro, hasta que la vida le dé la oportunidad de echarlo afuera. Y como todo llega, también llegará esa oportunidad. El amante engañado dará con el rival que le robó el cariño.

Y una copla, que irá de boca en boca de las gentes del pueblo, comentará el drama del cuchillo y la sangre, del amor y la culpa:

Riñeron ayer dos mozos
y no sé qué habrá pasado,
que el uno no está en el pueblo
y el otro ya está enterrado.

Y así la vida. Lo de siempre. Lo de todos los días. Desengaño o traición. Mal de luna y mal de sangre. Brillo de mirada en el puñal y rebrillo de lágrimas en las palmas de las manos. Cabeza inclinada sobre el pecho, en un derrumbe de hombre, y pasos perdidos por la vida, en un andar sin rumbos de mujer.

AGATHA CHRISTIE

(Continuación de la pág. 12)

ción cualquiera— que esté lo más lejos posible de lo que se suela hacer...

Va y viene del Medio Oriente a Londres, ciudad que no es muy de su agrado, pero que debe frecuentar para estar más cerca de sus editores.

—Me horrorizan la radio, el cine sonoro, el ruido ciudadano... Tengo alergia al barullo... Me gustan el desierto y el mar... —ha dicho. Y en otra ocasión añade: —Soy mujer de pocas amistades. Mi hija, una hermana que es mi peor crítico y un perro que odia la máquina de escribir—. Y aun confiesa: —Me distrae coleccionar casas. Las decoro, las arreglo y me hago la ilusión de que he de vivir en ellas. Luego vuelvo a mi rincón de Devonshire...

Le han pedido tantas veces que hago algo distinto, que, por fin, un buen día Agatha Christie decide escribir una novela romántica. ¿Con su nombre? Eso sería engañar al público. Los lectores comprarían una novela de Agatha, y en vez de encontrarse con el inspector de policía belga Hercul Poirot, por ejemplo, tropezarían con una figurita romántica y desmayada. Para evitar la sorpresa, Agatha cambia de nombre: Mary Westmacott. Su libro, que ya ha salido, se titula "El tejo y la rosa". Y los críticos "que no estaban enterados" han señalado la aparición de una "joven novelista", y los que lo sabían aseguraron que esa labor era inferior a la característica de la ex enfermera de la Cruz Roja.

—¿Usted cree que va a vender su nuevo género literario tanto como el que la hizo famosa? ¿Vende mucho? ¿Son muy leídas sus novelas policíacas?...

Las preguntas se suceden. Y quien está enterado afirma, con datos en la mano y cifras salidas de las oficinas de impuestos:

—Agatha Christie es leída en todas partes. En Turquía se la considera la primera escritora de habla inglesa —¡adiós Catalina Mansfield, adiós Virginia Woolf!... —, y sus novelas están traducidas a casi todos los idiomas, incluyendo el nipón... El editor norteamericano de Agatha asegura que se venden 75 millones de ejemplares de sus obras, de los cuales 35 millones en los Estados Unidos.

El lector de EL HOGAR puede poner ahí todas las admiraciones que quiera...

Desde luego, George Bernard Shaw tuvo razón cuando aseguró que, después de Lucrecia Borgia, Agatha Christie era la mujer que más dinero ha hecho con sus delitos... Y su imaginación, en cierto modo, puede ponerse entre la del marqués de Sade y la de esa Dama Elsa que, señora de un campo de concentración, hacía pantallas con piel humana...

ETER



Un "*Lindo*" cutis: *no es un privilegio*

No es una afirmación caprichosa. Es una verdad probada. El cutis se consigue. Pero no por arte de magia. Se consigue con trato adecuado. En otras palabras: con constancia y CREMA NIVEA.

Si Vd. ya usa CREMA NIVEA nada tenemos que recomendarle, pues la mejor recomendación está en su propio cutis. Solo le pedimos que diga a sus amigas, como fué comprobando día a día, cuanto ganaba su cutis en frescura, suavidad y belleza con CREMA NIVEA.

Un masaje diario con CREMA NIVEA, dá juvenil firmeza a los tejidos del cutis. Y usada como base de polvos, CREMA NIVEA da al cutis extraordinaria tersura. Empiece hoy mismo a usar CREMA NIVEA! Quedará encantada!

ciones hay siempre una inexplicable afinidad. Ahora mismo no soñaba yo ni remotamente con amores, pero la visión de la luna y la evocación de tiernas escenas operaron en mi mente su influjo. Y siento un deseo muy grande y muy dulce de amar y de ser amado. De gozar de un amor verdadero, no contrahecho por las convenciones sociales, tierno, generoso, infinito, exento de la prosa y las desilusiones del matrimonio, libre de la quemazón y los remordimientos de los amores ilícitos; un amor, en fin, como no ha existido aún en el mundo, como no fuera en algún sueño parecido a mi sueño. Un amor sin la menor concesión a la carne; un amor como el que sienten por la belleza los poetas, pero más ferviente, más apasionado: un amor eterno.

Pero... dejemos tan tontas cavilaciones y gocemos del mar. El ofrece esta noche la placidez de una virgen. ¡Y qué atavíos! Ni las doncellitas de los cuentos de hadas lucieron jamás un faldellín tan hechicero como el suyo, porque el suyo es un faldellín de luna, que sólo se obtiene por arte de encantamiento. El bordado es vivo y palpitante; se desliza, parpadea, se estremece: es, propiamente, una filigrana tejida y destejida sin cesar bajo una fina lluvia de plata. ¡Y esa impalpable lluvia de luz de plata atraviesa la superficie plácida, penetra hondo, muy hondo, y se esparce por las entrañas recónditas del mar!

¡Quién pudiera seguirla en su camino hacia la profundidad inescrutable y contemplar con ella los paisajes submarinos, sus roquedales bravíos, sus bosques seculares, sus praderas de flores extrañas, todo su mundo, tal vez de seres que reputamos fabulosos! Porque ¿quién sabe? ¿Quién conoce las criaturas que moran en el fondo del mar? Cuando fijo la vista en la inmensidad impenetrable de las aguas, no puedo evitar cierta desazón, cierto angustioso temblor, cual si presintiera que alguien me espía desde sus tinieblas. Y ese presentimiento, esa misteriosa sensación es un acicate más para la fantasía. ¡Las bellezas del mar! Yo las gozo hasta la embriaguez, sin saciarme nunca.

De pronto llega hasta mis oídos una fresca risa infantil. Miro, y a la luz de la luna veo a una bañista nadando frente a mí, holgándose en el agua y riendo de

LA SORBEDORA

(Continuación de la pág. 22)

sus propias travesuras. Es aniñada y bonita. Luce en la cabeza una linda jardinerita. Como estoy en las sombras, no me ha visto, y se entrega libremente a su ingenua diversión. Nada a las mil maravillas. Avanza, retrocede, juguetea con las ondas. Se sumerge y desaparece. A ratos, sólo se ven sus piececitos, que surgen de entre las olas como dos flores marinas, y vuelven a hundirse. Transcurren unos segundos, y al fin reaparece la bella cabecita aljofarada de bril'antes que ruedan irisándose por las pequeñas alas de la jardinera, y se deslizan por entre los reflejos de su cabello negro. Después, la niña levanta el brazo, arroja un puñado de arena y grita alborozada:

—¡Llegué al fondo! ¿Viste, Fidela?

No puedo reprimir una exclamación.

—¡Quién habla por ahí? —inquiere entonces la nadadora—. ¿Es un pescador? ¿Le incomodo?

—Nada de eso, señorita; no tema alborotarme la calada —respondo—. No soy un pescador, sino un ocioso a quien cautiva su destreza.

Se incorpora con gracia, y extendiendo la mano ante sus ojos, como para preservarlos del resplandor de la luna, me contempla atentamente. Su erguido busto, inmóvil, es de una belleza que no imaginara el ensueño.

—No se inquiete —le digo—. Suponga que está sola y continúe bañándose. Si, para desdicha mía, le estorbo, me retiraré.

—¡Oh, no! —exclama.

Y se aproxima lentamente. Desde las sombras veo su cuerpo, fosforesciendo entre dos aguas. Llega a mi lado, apoya una manecita en mi pie, y se aferra con la otra a unas algas espesas que crecen en una hendedura.

—Perdóneme —musita—. ¿Le molesto?

—Me encanta —contesto, galante—. Puede apoyarse cuanto quiera y descansar.

—Gracias. Así estoy mejor que en un lecho. Floto, y el agua es más blanda que las plumas y las lanas más suaves, ¡Qué lindo bañarse una noche tan hermosa como ésta! Usted se habrá reído de mis piruetas, ¿verdad? No. No lo niegue. Es natural. Yo misma me río también. Me gusta hacerme la chiquilla. Soy así, un poco infantil...

Y ríe, divertida. Nunca he visto resplandecer unos dientes tan blancos entre unos labios tan fragantes y encendidos. Unos labios en los que se adivina el dulzor de la fruta madura...

Doblando familiarmente sobre mi rodilla uno de sus brazos desnudos, me dirige, a través de las pestañas sedosas, una larga mirada profunda. La emoción me turba. No acierto a explicar lo que me sucede. Su mirada me fascina, me atrae, se lleva algo de mi espíritu, algo que se dilata vibrando y me abandona, para impregnarse en inefables y deliciosos flúidos. Y casi desfallezco, y mi mente vacila.

—Usted dirá que soy demasiado original —murmura la dama, con voz cálida y armoniosa—. Efectivamente, lo soy y me enorgullezco de ello. Ni la brisa marina, ya ve usted, es más libre que yo. Ni me afectan los convencionalismos ni tengo prejuicios de ninguna clase; hago siempre mi voluntad. ¡Si usted quisiera!... Pero no; no todos sustentan las mismas ideas. ¿Sabe lo que iba a proponerle? Bueno, un disparate. Pensaba que usted debe ser un buen compañero para nadar. ¡Hastío tanto la soledad! Claro que ni usted me conoce a mí ni yo lo conozco a usted... Pero eso daría mayor encanto a la aventura. ¡Qué linda barbaridad! ¡Es una idea magnífica, como todas las mías!

Y la desconocida ríe otra vez, y otra vez posa en los míos sus enloquecedores ojos de ensueño.

Noto que tiene los colmillos finos y agudos; pero hasta eso mismo contribuye a su encanto.

—¡Pues sí —prosigue con el acento de una chiquilla mimada—; esta noche vamos a ser compañeros! ¡Cómo nos vamos a divertir, jugando en el agua, bajo la luna! Vagaremos de un banco de ostras a otro. Lo llevaré a una caverna donde encontraremos un rincón de plateada arena, lecho de mil deleites, saturado por el aroma de los lirios marinos, que exhalan en la noche sus más fragantes perfumes...

A medida que habla, sus manos ascienden por mis rodillas, tocan mis brazos, me acarician el rostro con sus dedos finos y largos. La turbación me invade. El paisaje se borra. Sólo la bella boca insinuante ven mis ojos.

Pero en ese instante vuelvo en mí y alcanzo a contemplar a pocas brazadas un feo engendro, una vieja de ojos de pez que nada en tinieblas, hendiendo el agua con sus miembros sarmentosos.

Estremecido por la visión, me incorporo bruscamente. ¡Dios santo! Me aferro a una roca, y riendo como la hermosa desconocida diabólica, pero con una risa que me da escalofríos de horror, prorrumpo:

—¡Falló la trampa! ¡Te conocí! ¡Eres la Sorbedora! ¡Te alimentas de los vértigos! ¡Tu compañera, a la que llamas Fidela para que crean que hablas con una criatura bautizada, es la Muerte del Agua! ¡La vi tras de ti, aunque trataba de esconderse! Erraste el tiro. Oí hablar de ti a viejos marineros, a quienes jamás di crédito. ¡Cómo iba a imaginar que un ser tan bello albergara un corazón tan malvado!

"¡Ah, qué bien hacen los navegantes al poner en sus barcas ramos de laurel bendito! Eres perversa, eres falaz como la azul inmensidad traidora. Pero te conocí. Tu sombrero fué tejido con yerbas que jamás vieron el sol. Los dos alfileres que te lo fijan en la cabeza son dos cuernos de langosta "lobregante". Me lo habían relatado, y no lo veía aun teniéndote ante los ojos. Si te hubiera besado.. Si te hubiera besado ya nunca habría podido despegarme de tus labios. Me querías en el mar para beberte mi sangre y entregar mi cuerpo exangüe a las corrientes, privándolo de sepultura. ¡Maldita seas, Sorbedora! Mi corazón no curará fácilmente del daño que le has hecho, pero he salvado el alma, que pertenece a Dios.

Dichas estas palabras, hago sobre mi frente y sobre mi pecho la señal de la cruz.

La Soberdora, que me ha estado contemplando de hito en hito, silenciosa y sombría, cae entonces y rebota de cabeza en la roca, con un estruendo que me llena de pavor.

Y todo se me antoja tinieblas. Y huyo, huyo...

Los avisos clasificados de EL HOGAR

PROFESIONALES

ASMA Y ALERGIA
Doctor **VINOGRAND** Médico
Consultas de 15 a 19 hs.
ECUADOR 736 T. E. 48 - 1789

CIRUGIA ESTETICA
NARIZ — OREJAS — ARRUGAS
ENFERMEDADES DE LA PIEL.
ENFERMEDADES GLANDULARES.
DEPILACION MEDICA.
Instituto "Sigal". Dr. A Sigal. Médico.
TUCUMAN 1577 — Buenos Aires.

VARIOS

PIANOS
Cualquier marca y estado compramos a familia. T. E. 51 - 6923

Vestidos, tapados, tailleur y todo artículo femenino recibo a consignación, cuento con excelente clientela para su venta.
T. E. 76 - 8188 y 73 - 7543

MAR DEL PLATA
UBICACION CENTRAL
DEPARTAMENTOS
LUJOSAMENTE AMUEBLADOS POR TEMPORADA
Tratar: Diagonal Norte 740, 1º A.
T. E. 30-2656. Salta 1871, Mar del Plata.

VENDO
hermosa quinta con cómoda casita, cuatro hab. Villa Udaondo (Castelar). Tratar: T. E. 63-6274, de 16 a 20 hs.

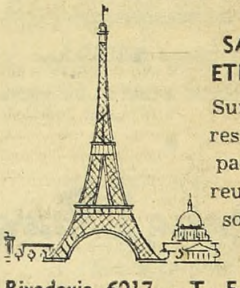
MIRAMAR
Terreno transfiero, contado $ 300 y cuotas de $ 23, T. E. 64-0860.

Proyectores de 16 mm. Sonorizo
A cualquier tipo de proyector se aplican cabezas sonoras. Amplificadores especiales. Gran experiencia en sonoridad.
Ventas, compras, permutas y reparaciones.
Amplias garantías por los envíos que se efectúen del interior.
J. P. F. LORPHEVRE
H. Yrigoyen 3449 — Buenos Aires

A SEÑORITAS
o SEÑORAS. cultas y de buena presencia, que deseen obtener magníficos ingresos mensuales representándonos como visitadoras, ofrecemos brillante oportunidad.
Labor cómoda y de categoría.
VIATICOS Y COMISION.
10 a 12 ó de 15 a 18 horas.
LUIS RUBISTEIN Y Cía.
Negocios inmobiliarios.
CALLAO 420 Buenos Aires

FIESTAS

BRISTOL-FILMS Cine sonoro en su hogar.
Filmaciones de Casamientos, Comuniones, etc.
CALLAO 1375, 3º B — 42 - 7272

FIESTAS INOLVIDABLES
en
SAINT ETIENNE
Suntuosa residencia para sus reuniones sociales

Rivadavia 6017 - T. E. 66-0344

CINE SONORO
a domicilio para fiestas infantiles y reuniones.
AYACUCHO 1328 — 44 - 0340

BAILE EN SU CASA CON LAS
MEJORES ORQUESTAS
LR1 RADIO EL MUNDO.
los sábados y domingos de 17.30 a 20.30.

Su rostro y sus cabellos valen mucho

NO HAGA EXPERIENCIAS QUE LO DAÑEN



CREMA AZAHARES

SUINDA

PARA LIMPIEZA INTEGRAL

•

Crema H. V. SUINDA para evitar arrugas.

Crema fresas SUINDA, base de polvos para cutis seco.

•

Dra. María L. Paiva

BIOQUIMICA

Suipacha 370 5° D. T. E. 35-0539 Bs. As.
Rioja 1284 - Rosario
Rivadavia 2226 - Mar del Plata
Y en todas las buenas farmacias y perfumerías.

LA MUJER EN LA OBRA DEL TICIANO

(Continuación de la pág. 14)

goces y bebe, a veces con excesiva voluptuosidad. Pero cuando parece satisfecho, de pronto se detiene, sintiendo miedo de su audacia y del goce de sus propios sentidos, que hasta no hace mucho vivían en sórdida angustia de muerte. Por un lado el mundo con sus goces y sus delirios; por el otro, el misterio de Cristo redimiendo al hombre con su sangre, salvándolo de la pena eterna. Este dualismo está bellamente simbolizado en "Amor sacro y profano", una de las telas mejor logradas del Ticiano. ¡Cuánta interrogación! ¡Cuánta inquietud velada! ¡Cuánta curiosidad insatisfecha en la mujer que aún no conoce el misterio del amor profundo, y cuánta sabiduría sonriente en la mujer que conoce todo el secreto del amor —simbolizado por el perfumero abierto—, en cuyo rostro se refleja una suave malicia!

En la "Venus de Urbino", en cambio, asistimos a la clásica Venus que surge de entre espumas y sales de mar. Un magnífico desnudo, grato al gusto del Renacimiento y que a nosotros no nos disgusta.

Un ingenuo pudor cubre el cuerpo de la mujer desnuda, en cuya mirada se advierte la indiferencia que debió experimentar al ser pintada por el audaz colorista. Algo de castamente animal hay en la serena tranquilidad de su belleza. Acostada sobre un lecho, el blancor del cuerpo se destaca contra el púrpura obscuro del suntuoso cobertor. En la mano, un puñado de rosas. El pecho y el rostro levantados por unas almohadas. Una suave claridad penetra en la vasta sala y baña de luz dorada el armonioso cuerpo.

LA "VENUS DORMIDA"

De esta tela sólo se posee una reproducción ejecutada por Eusebi, y se halla en la Academia de San Fernando de Madrid. Tal es la belleza de esta mujer, que en tiempos de Carlos III fué mandada quemar. Pero el pintor Mengs se presentó al rey y obtuvo su "absolución". Las razones que expuso en defensa de la Venus fueron certeras: no valía la pena destruir un cuerpo tan perfectamente pintado para tener después que desnudar cuerpos que carecían de toda belleza para aprender a pintar. La orden fué revocada, pero después se extravió.

Podríamos seguir analizando en gran escala las telas del Ticiano, en las que la mujer desnuda triunfa en toda la plenitud del colorido de la escuela veneciana. Pero sólo hemos dado algunos ejemplos para confirmar la importancia de la mujer en la obra pictórica del genial pintor cadorense.

ALDO PALAZZESCHI

(Continuación de la pág. 6)

expresarse, medios que hoy podemos solamente entrever o adivinar, la novela vivirá siempre. Una sociedad culta y civil se interesará permanentemente por las vicisitudes humanas en todas sus inextinguibles posibilidades. El alma humana mostrará siempre profundidades nuevas para explorar. Cuando el género, además, se fatiga o se agota en el "manierismo" (afectación), surgen fórmulas nuevas para revitalizarlo o desinfectarlo, como el realismo a fines de siglo y ahora el existencialismo. La novela puede enfrentar con confianza serena el porvenir...

LA PLASTICA. POSTIMPRESIONISMOS, PINTURA TONAL, ABSTRACTISMO

—¿Qué rumbos señala usted finalmente a la plástica?

(Palazzeschi es un brillante crítico de pintura.)

—No creo resulte fácil responder sin expresar convicciones enteramente personales. En tanto la narrativa, la poesía y la cinematografía forman un todo casi homogéneo y están emparentadas entre sí (en el teatro perdura, desgraciadamente, una crisis penosa), las artes plásticas siguen caminos de realización y aspiraciones diversos. Tenemos, por ejemplo, un postimpresionismo lírico, surrealista, de origen italiano, veneciano para mayor claridad, y un postimpresionismo de origen toscano. Tenemos búsquedas de pintura tonal llegadas a un nivel de refinamiento bastante elevado, y tenemos pintura abstracta impulsada hasta sus consecuencias últimas. Lo bueno es que tenemos también reacciones a unas y otras cosas. Pero las reacciones en arte sólo sirven para consolidar el arte existente. En la escultura, el panorama, por su parte, es fácil; los escultores italianos caminan con los ojos abiertos hacia el pasado, del cual extraen nueva pureza y simplicidades y un nuevo primitivismo refinado que purga el arte de formas académicas y barrocas que están hoy ya desprestigiadas y difuntas.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 16)

COCKTAIL DE LETRAS

(Animales simbólicos)

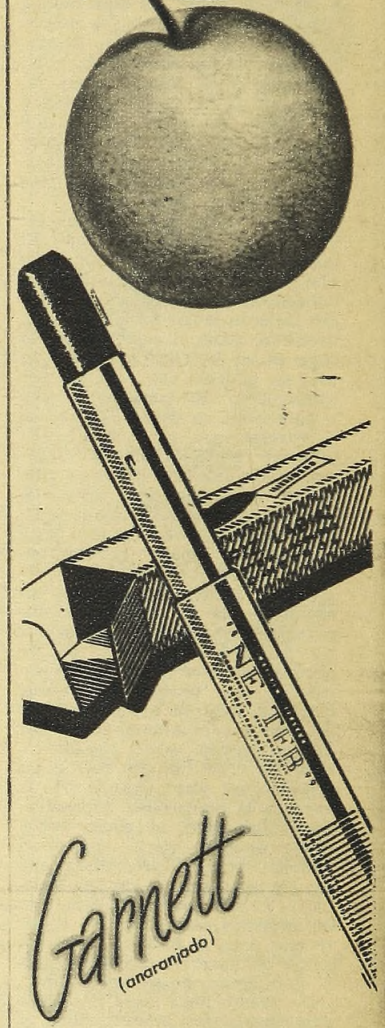
1. Zorro.
2. Armiño.
3. Halcón.
4. Tigre.
5. Perro.
6. León.
7. Lobo.
8. Paloma.
9. Cordero.
10. Gacela.
11. Pavo real.
12. Delfín.
13. Aguila.
14. Serpiente.
15. Ciervo.
16. Buey.
17. Gallo.
18. Cisne.
19. Abeja.
20. Pelícano.

ARITMETICA GEOGRAFICA

1. Clima ..... Lima
2. Rabia ..... Arabia
3. Reta ..... Creta
4. Arma ..... Parma
5. Berlina ..... Berlín
6. Asco ..... Pasco
7. Rancia ..... Francia
8. Mantillas ..... Antillas
9. Talía ..... Italia
10. Aroma ..... Roma

¡Nuevo!

¡Revolucionario!



modernísimo tono anaranjado del lápiz labial de GRAN LUJO

NÉ TEB

Con carácter de primicia le ofrecemos el tono que estará de moda esta temporada: el color anaranjado. Usted podrá lucir en sus labios ese tono que destacará su elegancia: el ROJO GARNETT del finísimo lápiz labial NE TEB. Véalo en las buenas casas del ramo y sea la primera en lucirlo.

DEL VALLE S. A. C. e I. - Sarmiento 3949
Buenos Aires

DELVA L - 311

¡Que viento!...

NO IMPORTA. USO FAJA HOLLYWOOD.



Faja Hollywood, la única que hace a la mujer tan elegante en la calle como en la intimidad, ha creado el modelo

HOLLYWOOD STANDARD, a
$ 70.—

para adaptar a su cuerpo en el momento.

FAJAS
HOLLYWOOD

En su nuevo local:

MONTEVIDEO 1009 — T. E. 44-3370



En encaje americano. Ancho: 140 cm.
Variados dibujos.

ECONOMICE MANTEL Y LUZCA SU MESA

VISITE NUESTRA EXPOSICION

casa FREZZA
RIVADAVIA 3691
BUENOS AIRES

NOTAS y COMENTARIOS

El camino de los Reyes

"¿Duermen ya?", pregunta el padre, y la madre, que se ha asomado al cuarto de los nenes, asiente sonriendo. Cuidando de no hacer ruido, la señora abre el placard y saca una caja alargada: "Es la muñeca que pedía Beatriz." Después saca otros juguetes; un perrito de peluche y un carrito para el bebé: una cocinita y el ajuar para la muñeca de la nena. El padre trae del garage el sueño dorado de Mauricio: una bicicleta. En puntillas entran al dormitorio de los chicos, y a los pies de cada cama acomodan los regalos. Cambian una sonrisa cómplice: ¡Qué felices se van a sentir cuando despierten! De pronto, el padre recuerda algo: "Las pisadas, Mabel", le dice a su mujer, y los dos salen apresurados. La señora busca harina, y echan un poco sobre un papel. Allí apoya él sus pantuflas, y luego se las calza. Desde el balcón que da a la calle camina hasta el dormitorio de los chicos, marcando fuertemente las pisadas. A la mañana siguiente los chicos descubren el "camino de los Reyes", que entraron por el balcón y traían "nieve" en los zapatos...

Para 1951

¿Qué nos reservará 1951? ¿Traerá nuevos conflictos? ¿Se desencadenará una nueva guerra? ¿Será éste un año de paz? Un viejo almanaque, el "Old Moore", que se edita en Inglaterra desde hace dos siglos y medio, trae respuestas a todas esas preguntas. Ante todo hace un vaticinio muy alentador: no habrá guerra mundial en 1951. Y más aún, asegura el "Old Moore" que en el mes de febrero mejorarán sensiblemente las relaciones entre Rusia y EE. UU., gracias a los buenos oficios de Inglaterra. Pero no todo será tan halagüeño; en Sudáfrica, por ejemplo, se producirán tumultos raciales, asegura el almanaque, y en el mes de abril caerá el gobierno. Entre estos vaticinios y otros más, referentes a la vida política, viene uno que de realizarse pondría en conmoción al mundo de la moda. Se trata de algo sensacional. ¿Faldas largas, otra vez? ¿Faldas muy cortas? ¿Auge del bordado, del plissé?... Nada de eso: pantalones largos y ajustados para usar debajo de faldas abiertas. ¿Será cierto? ¿Será posible? ¿Intentarán imponer esta moda los modistos de París, como anticipa el "Old Moore"? Y, ante todo: ¿Qué opinarán ellas de tan extravagante innovación?...

De picnic

Las seis de la mañana de un domingo. Frente a una casa de un barrio suburbano, un camión; en la acera, un nutrido grupo de mujeres, hombres y chicos, entre bancos, tablas, paquetes de todos tamaños, enseres y canastos. Desordenadamente van trepando al camión por la parte trasera. "Alcáncenme ese banco." "Las canastas en ese costado." "Ayúdenle a subir a doña Juana." "Alfredito, quédate quieto, no molestes." "¡Cuidado con ese paquete, que ahí van los vasos!" Al rato, parte el camión, atiborrado de gente que va a pasar el día afuera, a alguna playa cercana, a tomar sol y aire. Ya en viaje pasan por una estación de micros que van a Luján, a Cañuelas, a Tigre o a alguna otra población cercana, y ven las largas colas de gente que espera. Con sus bolsas de lona azul, los jovencitos; las señoras, con redes, como las que usan para hacer compras, o con bolsones; los hombres, con el hijo más pequeño en brazos, y los chicos con paquetes o valijas en la mano hacen, pacientemente, la cola. "¡Adiós!", gritan sonrientes los del camión. "¡Adiós!" Por la noche volverán todos cansados, pero contentos.

Un regalo práctico

"Querida mamá: no te imaginas cuánto te hemos echado de menos en estas fiestas. Trabajamos mucho para arreglar coquetamente la casa, pero valió la pena, porque quedó preciosa. ¡Si vieras cuántos regalos tuve! Muy lindos todos. Hugo me compró un ventilador. ¡Siempre buscando cosas prácticas, mi marido! Pero esta vez acertó. Su regalo es un éxito. Tú sabes lo reducido y caluroso que es nuestro departamento, especialmente el living-comedor, que da a la calle y recibe tanto sol. Ahora conecto el ventilador a mediodía, cuando vamos a almorzar, y comemos al fresco, en un ambiente muy agradable. ¿Te acuerdas que a la hora de la siesta no se podía tolerar el calor? Bueno, ahora, con el ventilador, asunto arreglado. Como le ponderé mucho su regalo, Hugo no hace más que alabarse por su elección; pero ya le advertí que el ventilador me gusta y me parece muy útil por ahora. "¿Por ahora?", me preguntó él, asombrado. Sí, hasta que construyamos ese chalet de ensueño que tenemos planeado, y que, por supuesto, tendrá aire acondicionado. A él le hizo mucha gracia mi respuesta. Hasta pronto, querida. Un abrazo, Rita."

el hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. E. 60 - 1021. OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. E. 33 - 5515. PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES: CAPITAL, INTERIOR, TODA AMERICA Y ESPAÑA, UN AÑO, $ 52; SEIS MESES, $ 26. DEMAS PAISES, UN AÑO, $ 78; SEIS MESES, $ 39. CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 312.534.



PARA CABELLOS DEBILES

SHAMPOO
AL HUEVO

(EGG SHAMPOO)
DE
HELENE CURTIS

Este es un shampoo especialmente indicado para cabellos débiles o debilitados por las permanentes y tinturas inadecuadas u otras causas.

Las substancias tónicas y nutritivas que el huevo contiene, fortifican los cabellos débiles, ayudándoles a recuperar su vigor natural.

El Shampoo al Huevo Helene Curtis lava y limpia los cabellos de una manera delicada, impidiendo su caída y dejándolos flexibles, esponjosos y brillantes.

Se recomienda para las personas que tienen poco cabello o cabello muy fino.

EGG SHAMPOO DE
Helene Curtis
es único por su estabilidad, su espuma y su perfume.

Así es Buenos Aires...

LA barra de muchachos ha tomado ubicación en la esquina. Como todas las noches. Se reunían ya cuando apenas comenzaba asomarles el bigote. Y todos ya se han hecho hombres. Las esquinas porteñas son esquinas con historia. Sobre todo en Flores. Se vive y se crece en las esquinas del barrio. Son hasta punto de referencia. De pronto, alguno de ellos abandona la partida. Es la conscripción o la novia. Es la chica de la otra cuadra o es el "flirt" que nació en el club social. Pero se vuelve, aunque sea a ratos. La esquina es el recuerdo sentimental. Siempre hay una escapada para ver a los muchachos. Que allí están. Haga frío. O calor. O llueva. En verano la conversación de la barra es la conversación de todos los vecinos. Que duermen con sus ventanas abiertas porque hace calor. En invierno la barra se refugia debajo del balcón de la farmacia. Estrecha filas. Pero no larga. Allí está, impasible al tiempo y al clima. Aquella noche la barra estaba en pleno. Era víspera de Reyes.

Hay en la cuadra alegría de fiesta familiar. Luces en los balcones y en los zaguanes. Se les ve por primera vez la cara a todos los novios "zaguaneros". Los chicos no quieren acostarse. Quieren palpitar el milagro. Aquella noche todos los padres son reyes. Y todos los pibes, "niños Dios". La juguetería de la esquina está de fiesta. Toda iluminada, ocupando el ancho de la vereda con los velocípedos, las muñecas y las hamacas. La juguetería es aquella noche la aspiración máxima de la imaginación infantil. En eso cruza la calle el pibe de la otra cuadra que reparte hielo. Se llama Nicolás Ferraro. Vive en Rivera Indarte 372.

— Adiós, Nicolasito...

— Bona note.

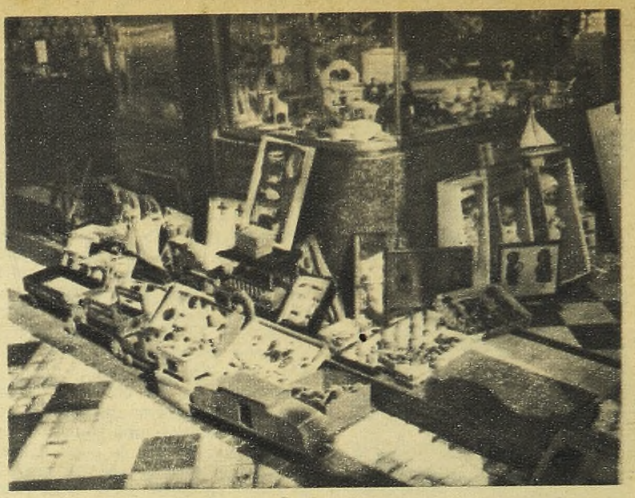
Los muchachos recuerdan a Nicolasito.

— ¡Cómo pasa un año! ¿Te acordás el año pasado?...

¿Te acordás el año pasado? Tampoco Nicolás Ferrero la habrá olvidado.

Fué precisamente la noche del 5 de enero. La barra como esta noche, estaba en pleno. Hasta hace pocos años, para ellos todavía la noche de Reyes era noche de misterios. Ahora, quizás el humo de los primeros cigarrillos arrastró muchas ilusiones. Y, en cambio, trajo esperanzas nuevas. En eso pasó por la esquina Nicolás Ferraro. Hacía pocos días que había llegado de Italia. Era un refugiado más. ¿Cuántos años tenía Nicolás? Nadie podría precisarlos. Chiquito. Muy chiquito. Lo mismo podría tener siete años que doce. Chiquito y macilento. Llegaba de la Europa destruída y hambrienta. Donde los niños mueren por raquitismo. Hablaba un idioma casi incomprensible. Era callado y sumiso. Todos lo conocían porque era el repartidor de hielo. Su padre compone sillas de esterilla.





— ¡Adiós, Nicolás!... ¿Vas a poner los zapatos?... Hoy pasan los Reyes...

Nicolás los contempló a todos sorprendido. No contestó. Quizá ni había entendido. ¿Los Reyes? ¡Esas palabras!... Los reyes tenía un sonido dramático para Nicolás. Alguien le aclaró en italiano la frase. Y Nicolás meneó la cabeza.

— *Per me non ci sono re Magi. Non c'erano in Italia, sebbene era italiano. Nell' Argentina ci seranno re per gli argentini. E per di piu io son troppo povere per pensare nei re Magi.* (Para mí no hay Reyes. No los había en Italia, y eso que era italiano. En la Argentina habrá Reyes para los argentinos. Y, además, yo soy demasiado pobre para pensar en los Reyes.)

Y Nicolás siguió su camino. Parecía más chiquito que nunca. Un largo silencio envolvió a la barra. Quizás alguna lágrima asomó en los ojos de uno de ellos. Fué el que habló primero.

— Muchachos, yo tengo diez "mangos"... Es todo lo que tengo: no me queda ni para cigarrillos, pero ahí van. Para Nicolás... Los Reyes en la Argentina pasan para todo el mundo.

— ¡Macanudo, hermano!... Yo tengo veintidós para todo el año, pero tómalos.

— Yo tengo doce pesos. Miralos, dobladitos y planchados...

Y así se juntaron ochenta y cinco pesos. La barra, feliz y contenta, se fué para la juguetería. Y también para la tienda. A Nicolás le hacían falta juguetes, pero también un pantalón y unas zapatillas. Y al día siguiente Nicolás Ferraro supo que en la Argentina los Reyes pasan para todos los niños. Hasta para los que acaban de desembarcar. Y también supo —y eso sí que no lo olvidará jamás — que así es Buenos Aires. De esta historia ha pasado un año. Un año sólo ha sido suficiente para que el padre de Nicolás haya ampliado su negocio. Sigue esterillando sillas y se ocupa de otras cosas. Aun sigue viviendo en Rivera Indarte 372. Ya tiene de cliente a todo el barrio. La miseria no es un problema. Buenos Aires es así... Y Nicolás Ferraro sabe que los Reyes seguirán pasando. Tiene un año más, pero sigue teniendo esa edad indefinida. Es, como siempre, muy chiquito. Pero ya no está triste. Ni amargado. Ni reparte hielo. Trabaja en una gran panadería. Ya dió el paso hacia adelante que dan siempre los inmigrantes. Sonríe ahora, y ya habla castellano. Es un niño a quien el barrio quiere y conoce. Y sabe de su esfuerzo diario en ayudar a su padre a sostener el hogar. Es un niño optimista, y quizá su única tristeza esta noche de Reyes será pensar que allá, en Italia, han quedado tantos compañeritos para quienes los Reyes no pueden pasar. Y que no conocen la dicha de poder decir: Así es Buenos Aires...

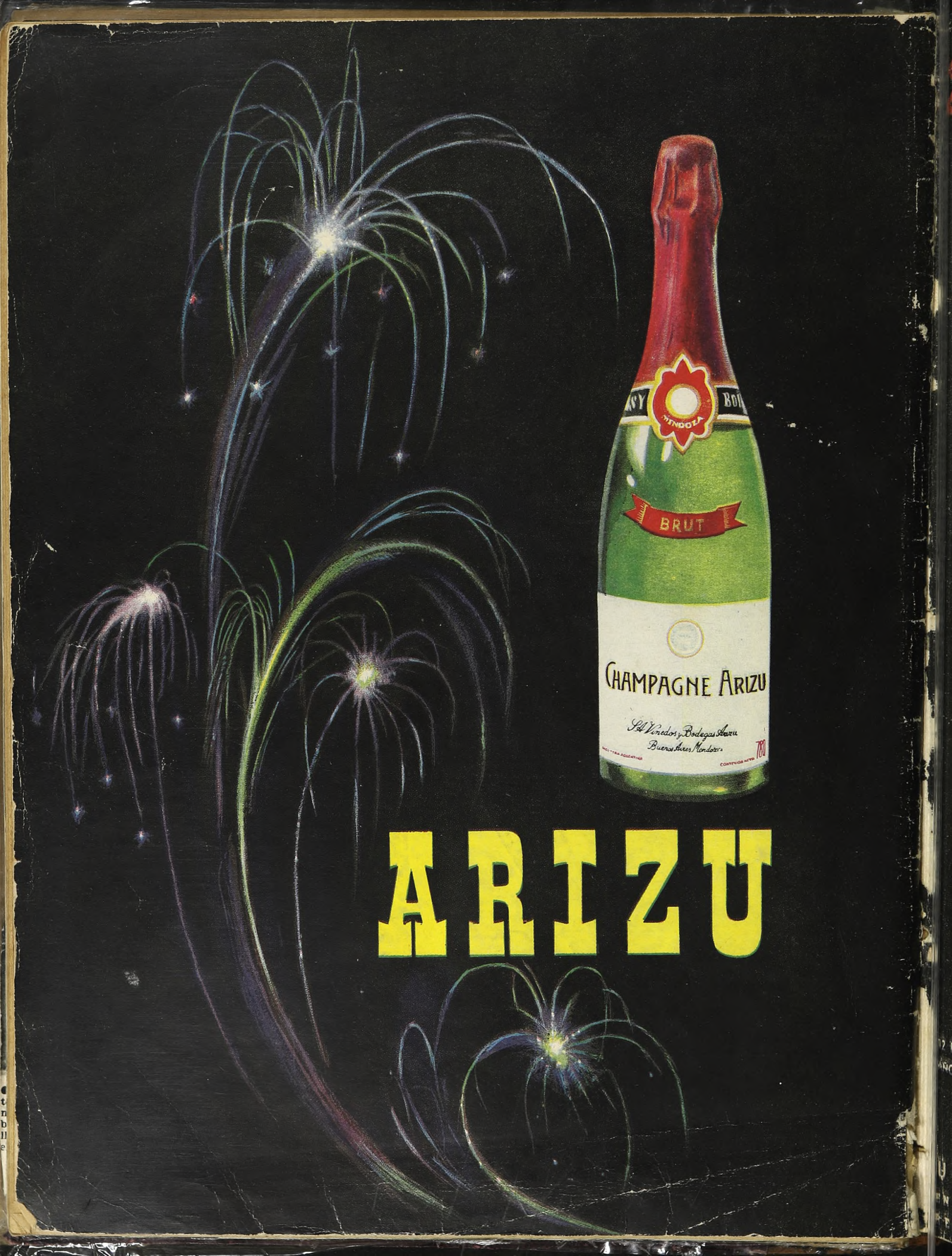
Y en Tandil...



TAMBIEN SE TOMA EL VERMOUTH CON

FERNET-BRANCA

UNICO EN EL MUNDO


BRUT
CHAMPAGNE ARIZU
ARIZU